

ভাড়াটে সৈনিক

শক্তির পরীক্ষা

লেখা ও আঁকা
ভিনসেন্ট সেগ্রেলেস

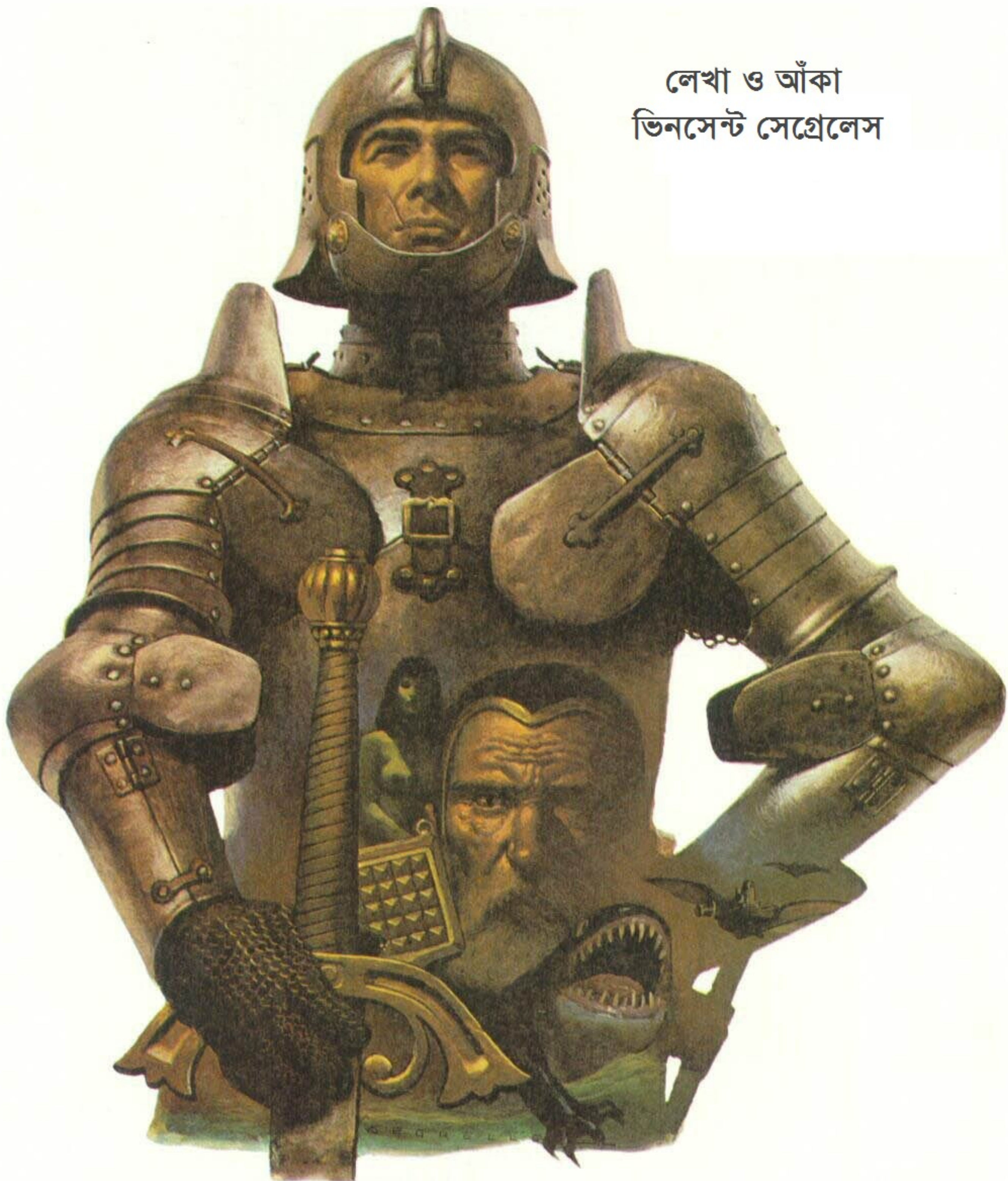


মুহুরাওলা ঔরজিনাল রিলিজ

ভাড়াটে সৈনিক

শক্তির পরীক্ষা

লেখা ও আঁকা
ভিনসেন্ট সেগ্রেলেস



মুস্বাংলা অরিজিনাল রিলিজ



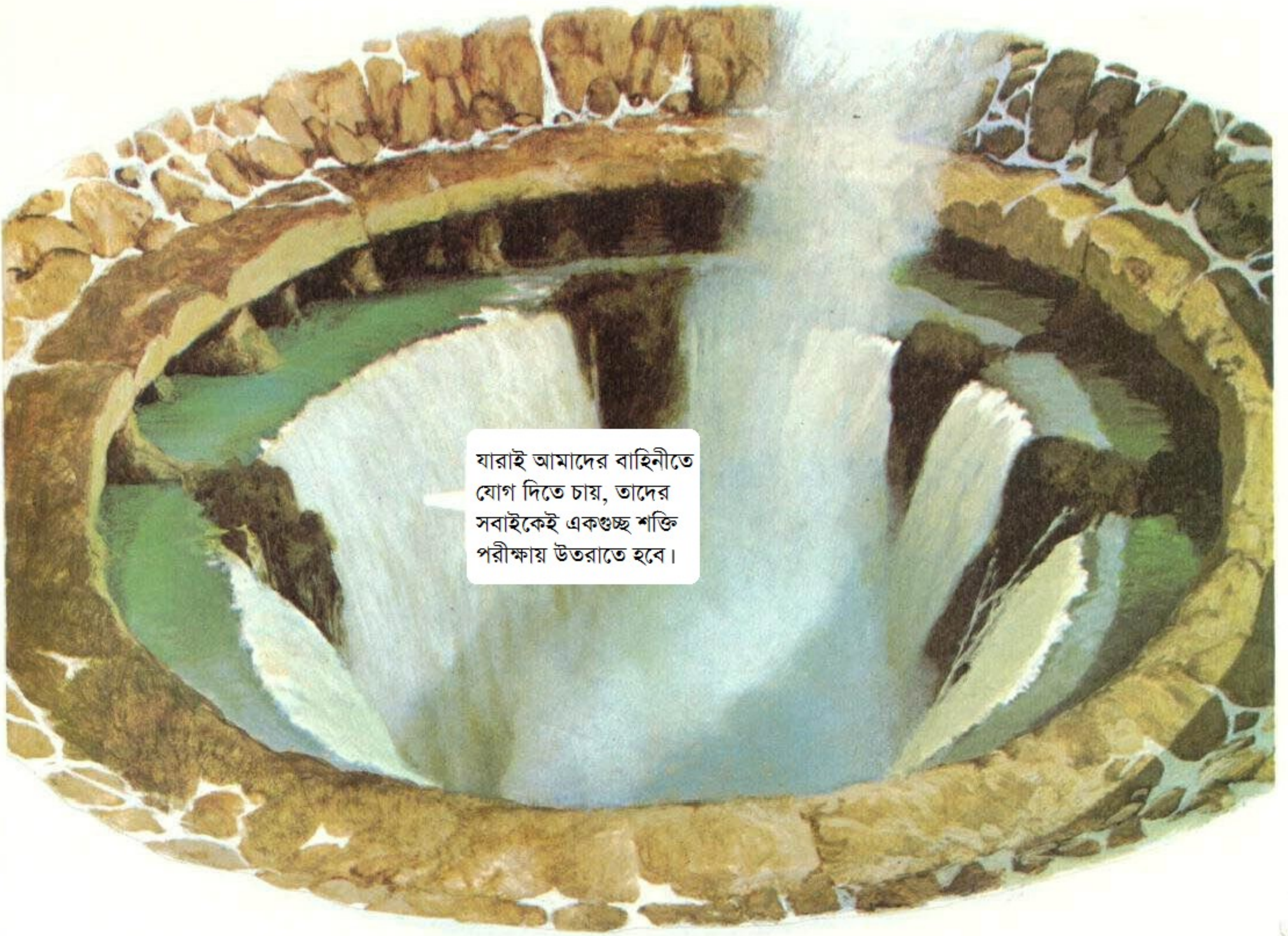
১৯৪০ সালের ৯ই সেপ্টেম্বর বারসেলোনায় ভিনসেন্ট সেগ্রেলেস জন্মগ্রহণ করেন। ১৪ বছর বয়সে তিনি বারসেলোনার পন্যবাহী গাড়ি প্রস্তুতকারক কোম্পানি ENASA-র প্রশিক্ষণ-স্কুলে কাজ পান। সেখানে তিনি নির্দেশাবলীর বই ও বিজ্ঞাপনকলার সাথে কারিগরী ও প্রতিকৃতি আঁকা শেখেন।

১৯৬০ সালে তিনি AFHA- প্রকাশকের মাধ্যমে আঁকিয়ে হিসাবে আত্মপ্রকাশ করেন। তিনি ইলিয়াড ও ওডেসির ছবি আঁকেন।

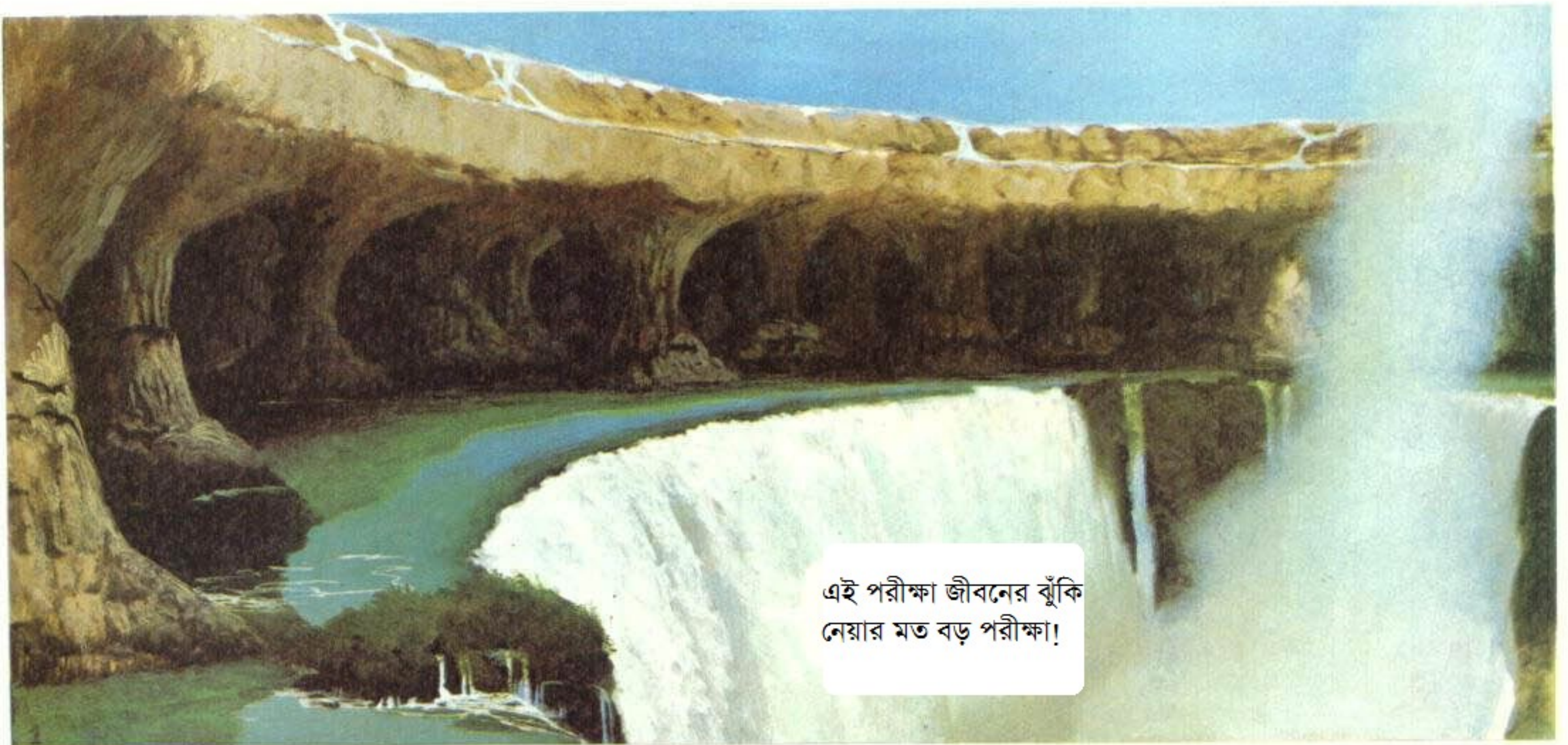
চার বছর পরে, ENASA ছেড়ে বারসেলোনায় পুয়েঙ্কাস ম্যাকক্যান নামক বিজ্ঞাপন সংস্থায় যোগ দেন। এখানে তিনি লোকের ছবি রঙ করাতে পারদর্শিতা অর্জন করেন। এরপরই তিনি বিজ্ঞাপনের বদলে আঁকার কাজটাতেই বেশি মনোযোগ দেন। ১৯৬৮ সালে প্রকাশক ব্রুণ্ডয়েরার জন্য তিনি নকল ট্যাটু (স্টিকার) এর নকশা তৈরী করতে শুরু করেন যা দারুণ সফল হয়।

বিজ্ঞাপন করে ক্লান্ত ভিনসেন্ট ১৯৭০ সালে তিনি শুধু আঁকতে মনস্তির করেন। তিনি AFHA এর সঙ্গে যোগাযোগ করেন ও সেই থেকে তিনি জনপ্রিয় বিজ্ঞানের কাজ ও বইয়ের প্রচ্ছদেরই শুধু ছবি এঁকে যান।

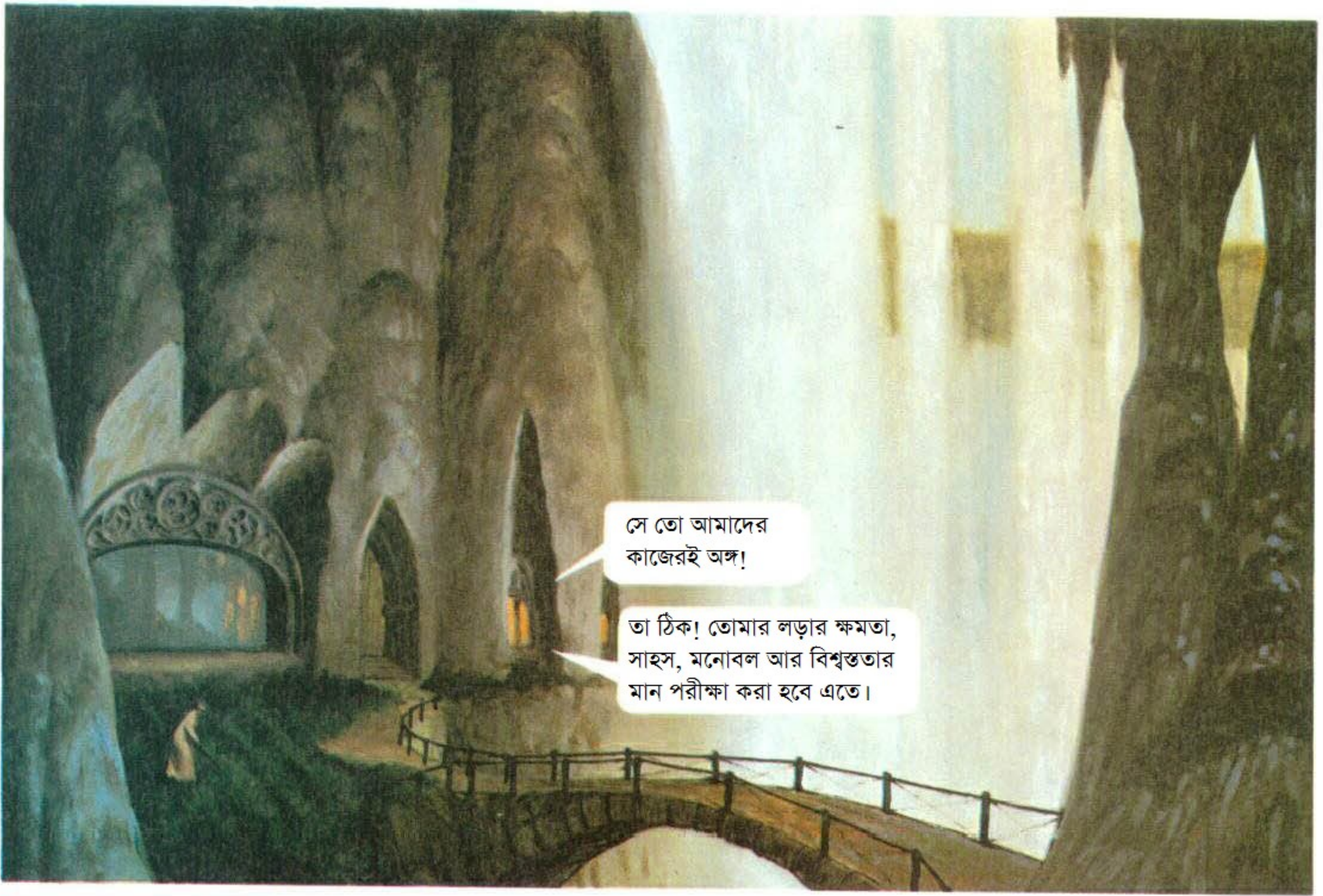
১৯৭৬ ও ১৯৭৭ সালে তিনি ইন্টারভিন পত্রিকার জন্য ধারাবাহিকভাবে সাদাকালো অঙ্কণ করে যান। সেইসময় শিল্পী হিসাবে তার দারুণ জনপ্রিয়তা তাকে কমিকসের দিকে আকৃষ্ট করে এবং তিনি ভাড়াটে সৈনিক এর কমিকস রচনা করতে শুরু করেন। সিমোক পত্রিকায় এই কমিকসের সুচনা থেকেই ভিনসেন্ট বিশ্ববিখ্যাত হয়ে যান। সেগ্রেলেসের এই অনবদ্য উপহার ১৪টি দেশে অনূদিত হয়। এটি অন্যতম জনপ্রিয় বীরত্বের রূপকথা হয়ে যায়।



যারাই আমাদের বাহিনীতে
যোগ দিতে চায়, তাদের
সবাইকেই একগুচ্ছ শক্তি
পরীক্ষায় উতরাতে হবে।

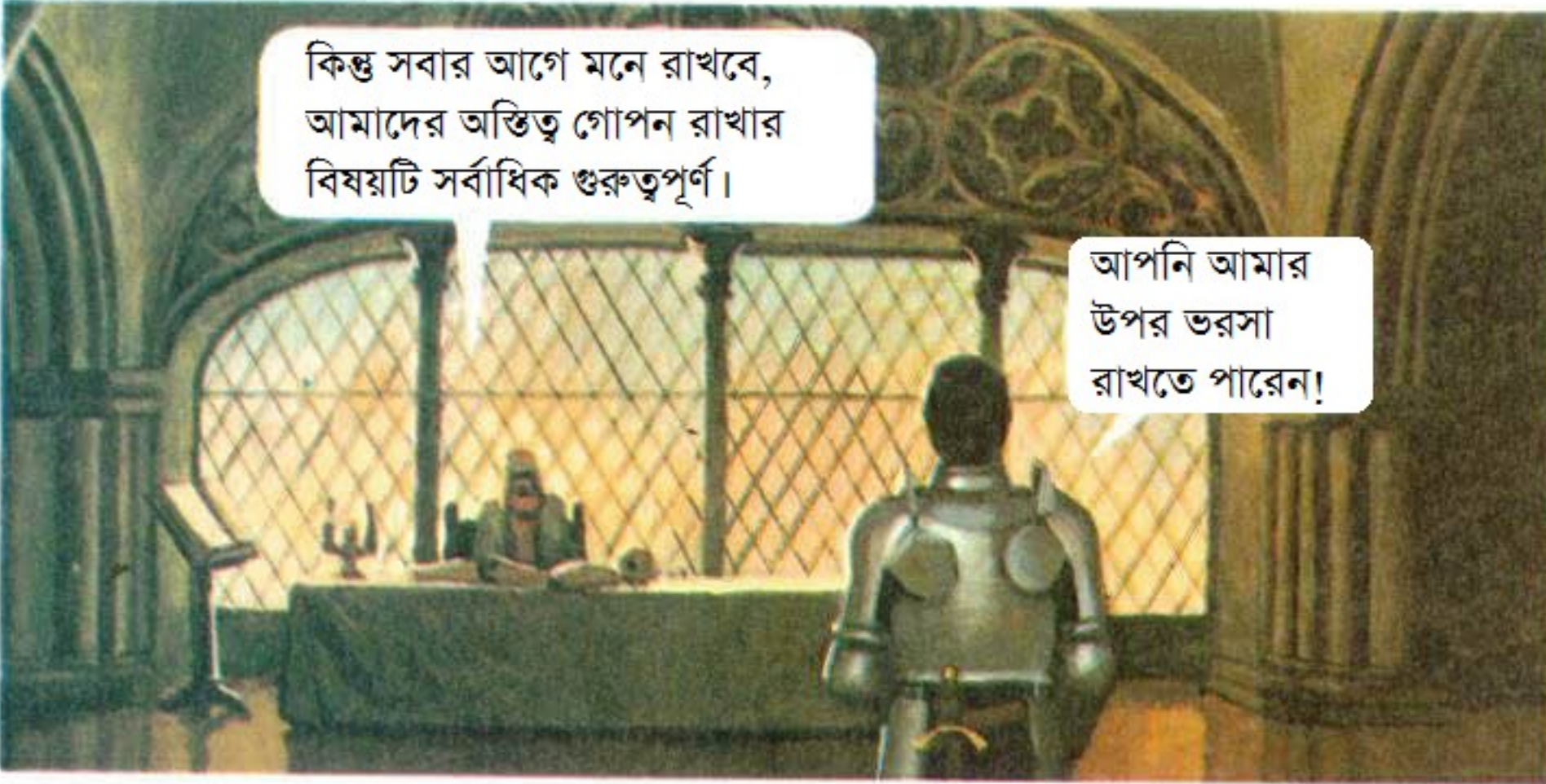


এই পরীক্ষা জীবনের ঝুঁকি
নেয়ার মত বড় পরীক্ষা!



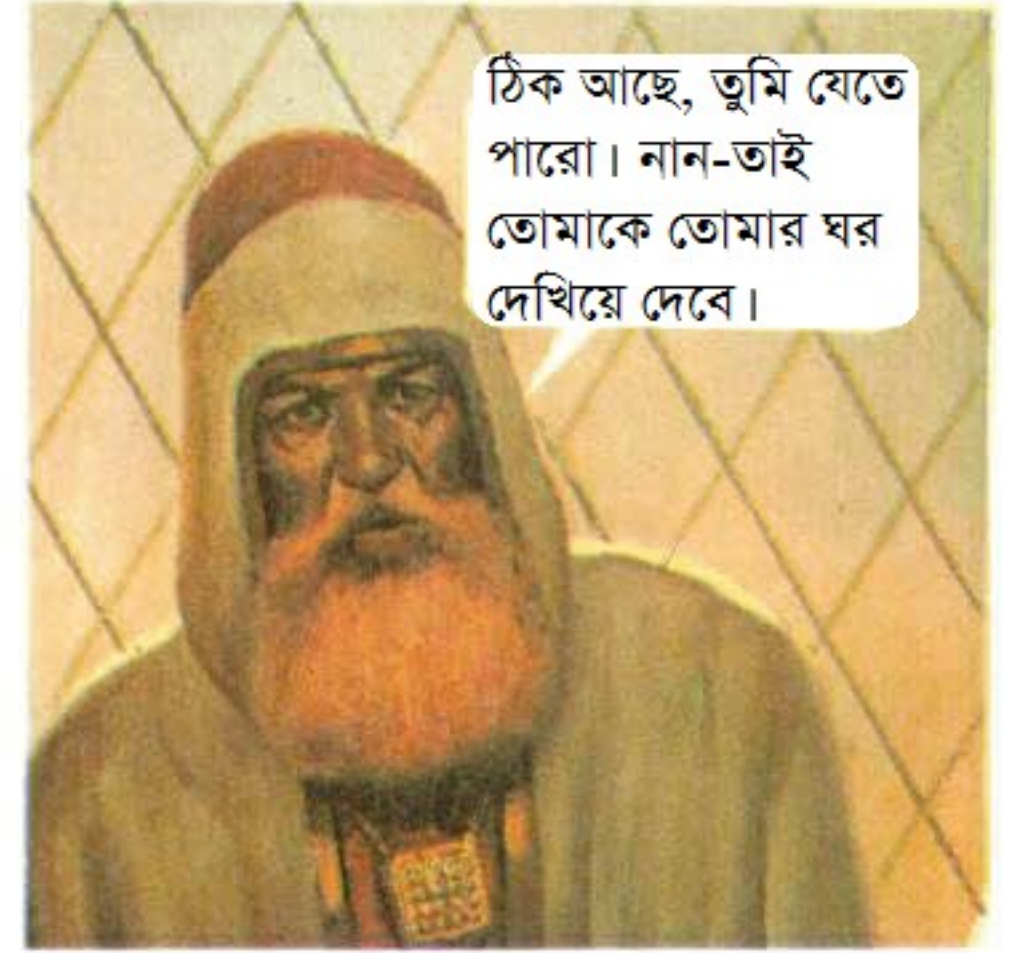
সে তো আমাদের
কাজেরই অঙ্গ!

তা ঠিক! তোমার লড়ার ক্ষমতা,
সাহস, মনোবল আর বিশ্বস্ততার
মান পরীক্ষা করা হবে এতে।



কিন্তু সবার আগে মনে রাখবে,
আমাদের অস্তিত্ব গোপন রাখার
বিষয়টি সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ।

আপনি আমার
উপর ভরসা
রাখতে পারেন!



ঠিক আছে, তুমি যেতে
পারো। নান-তাই
তোমাকে তোমার ঘর
দেখিয়ে দেবে।



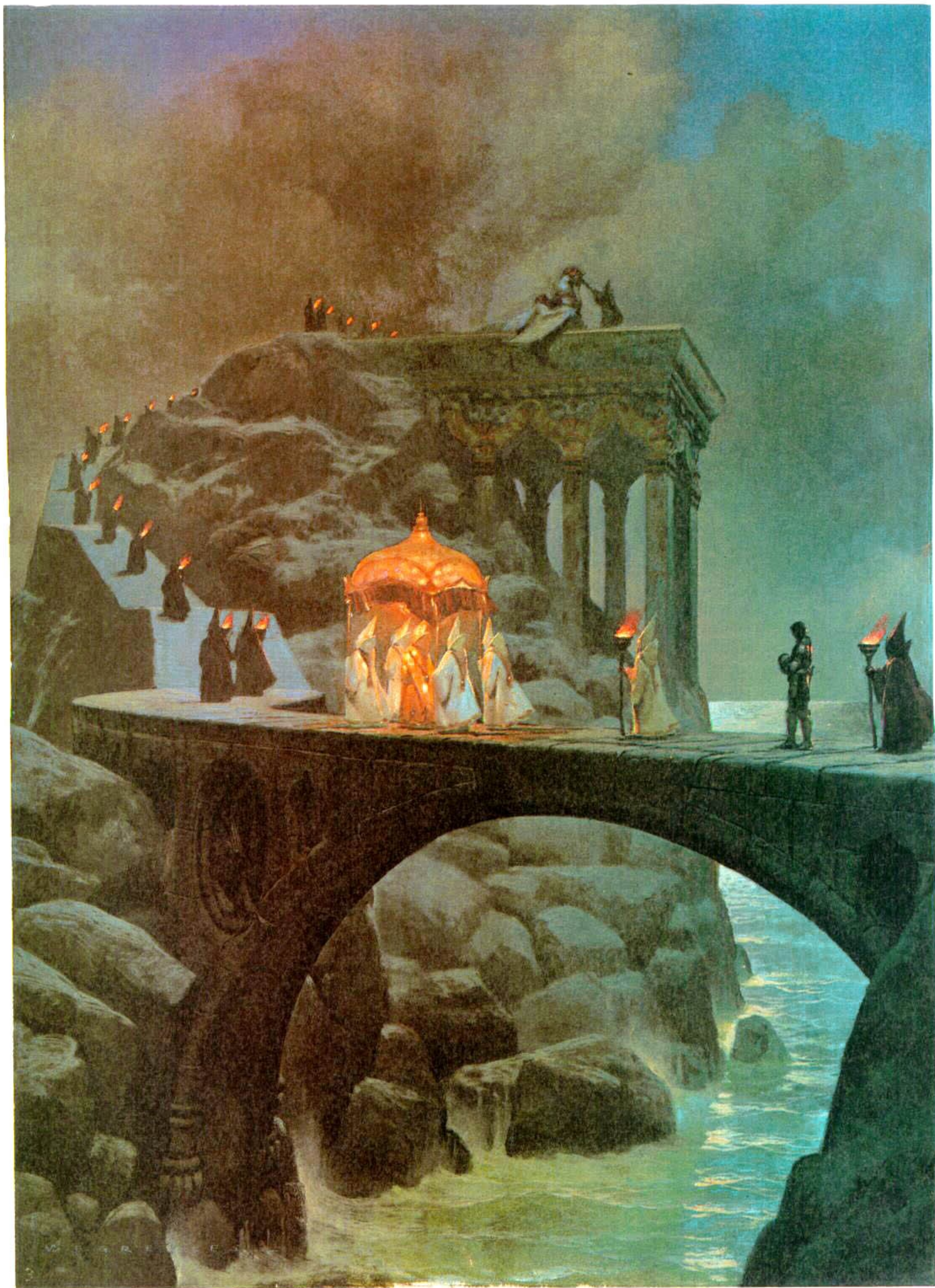
ঠিক আছে। তুমি এখন বিশ্রাম
করে নাও। পরীক্ষা মাঝরাত্রে
শুরু হবে আর বিশ্বাস করো,
পরীক্ষাটা খুবই কষ্টকর!

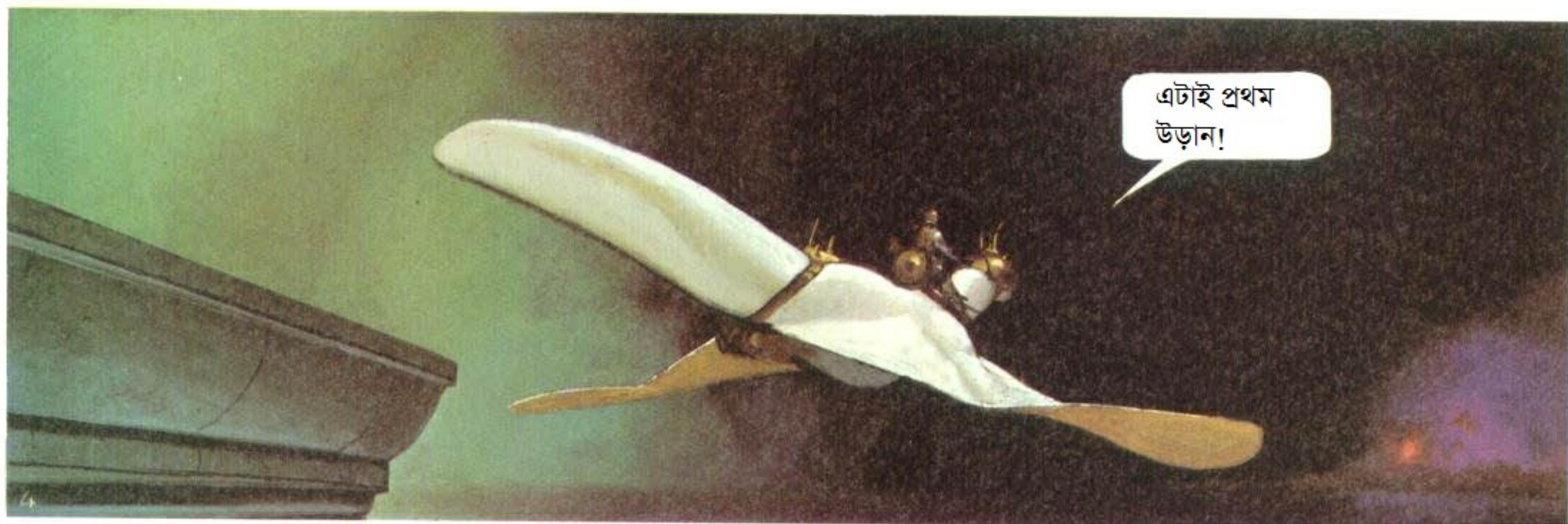
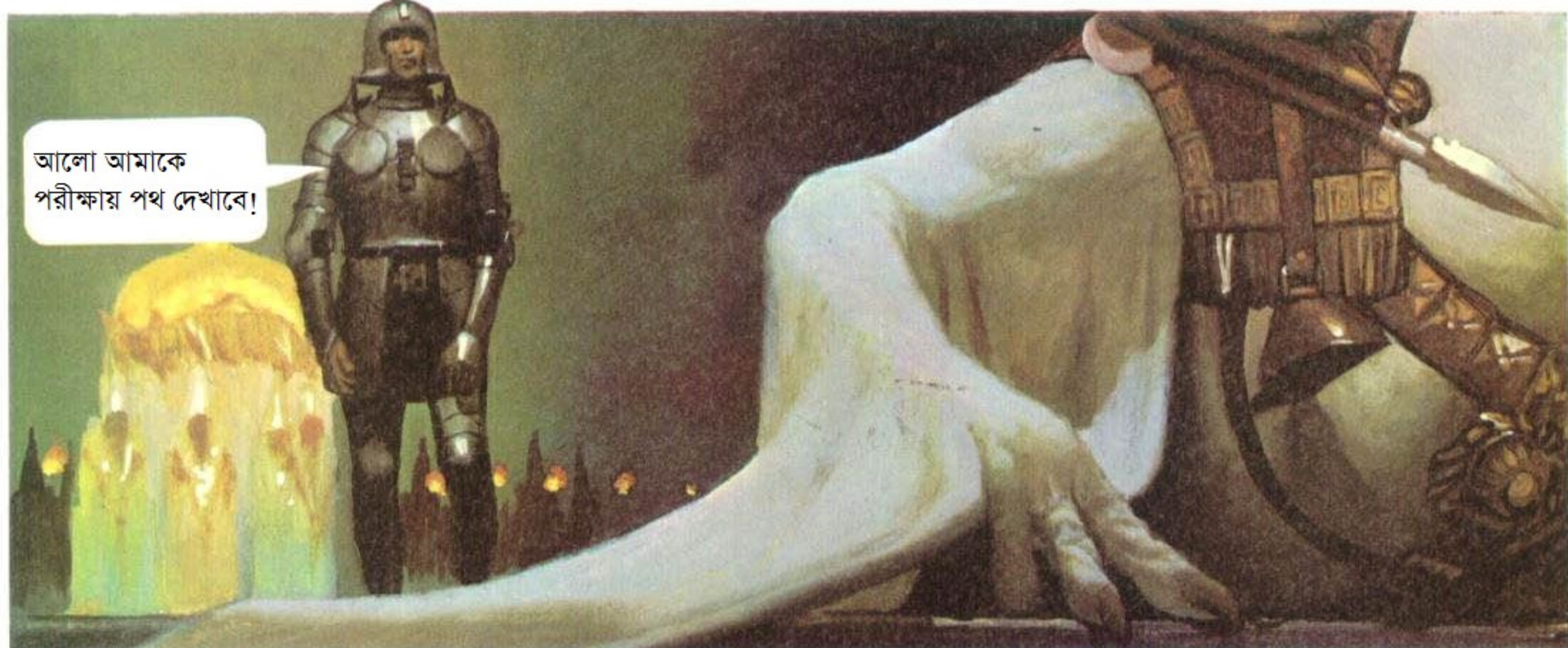
তোমার মনে হচ্ছে,
আমি পারব?



আমি জানি না। এই যে, এটা রাখো আর
লুকিয়ে নাও। শেষ পরীক্ষায় এটা কাজে
দেবে। মনে রেখো, এটা গোপনীয়!

গোপন থাকবে।

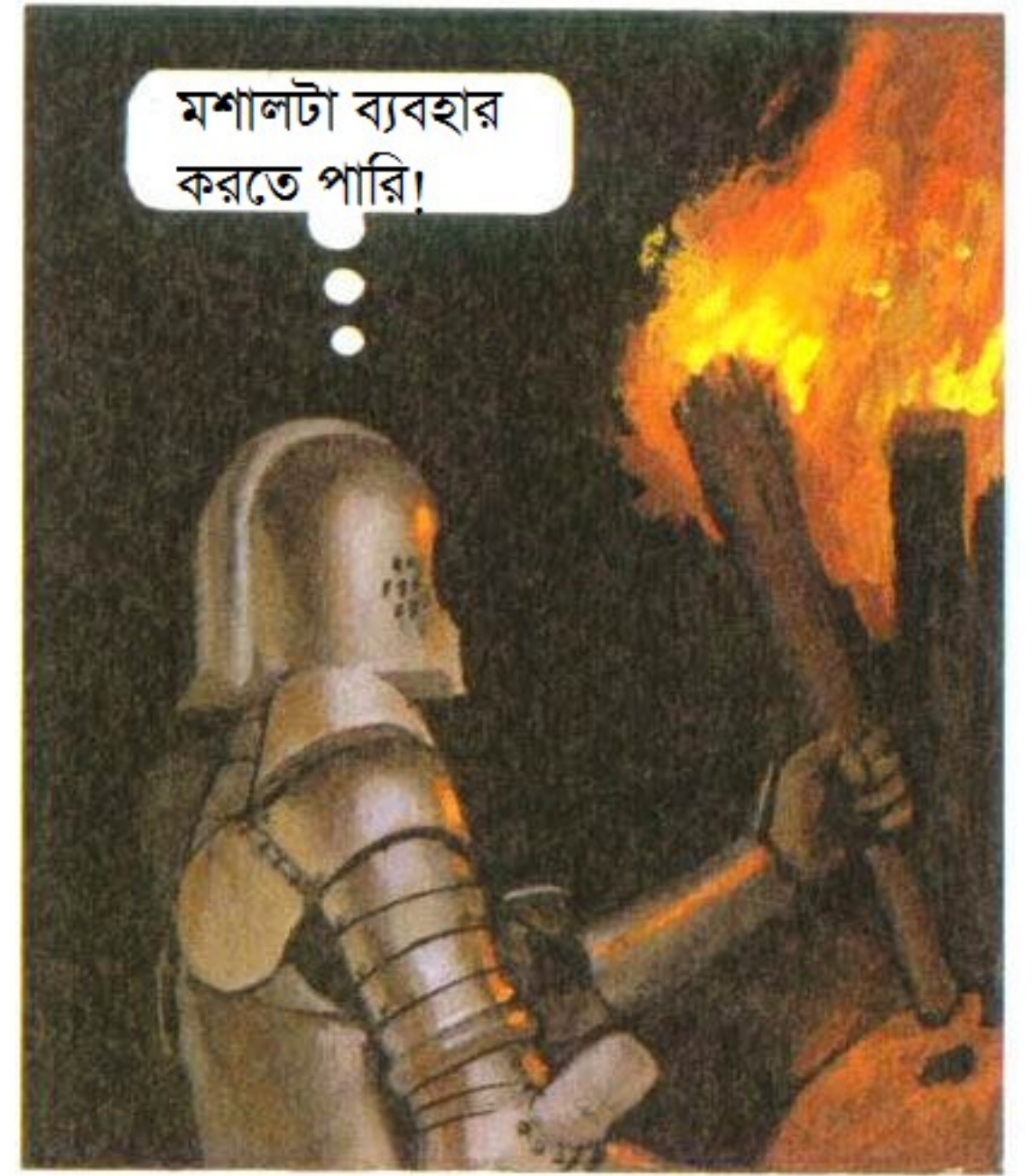




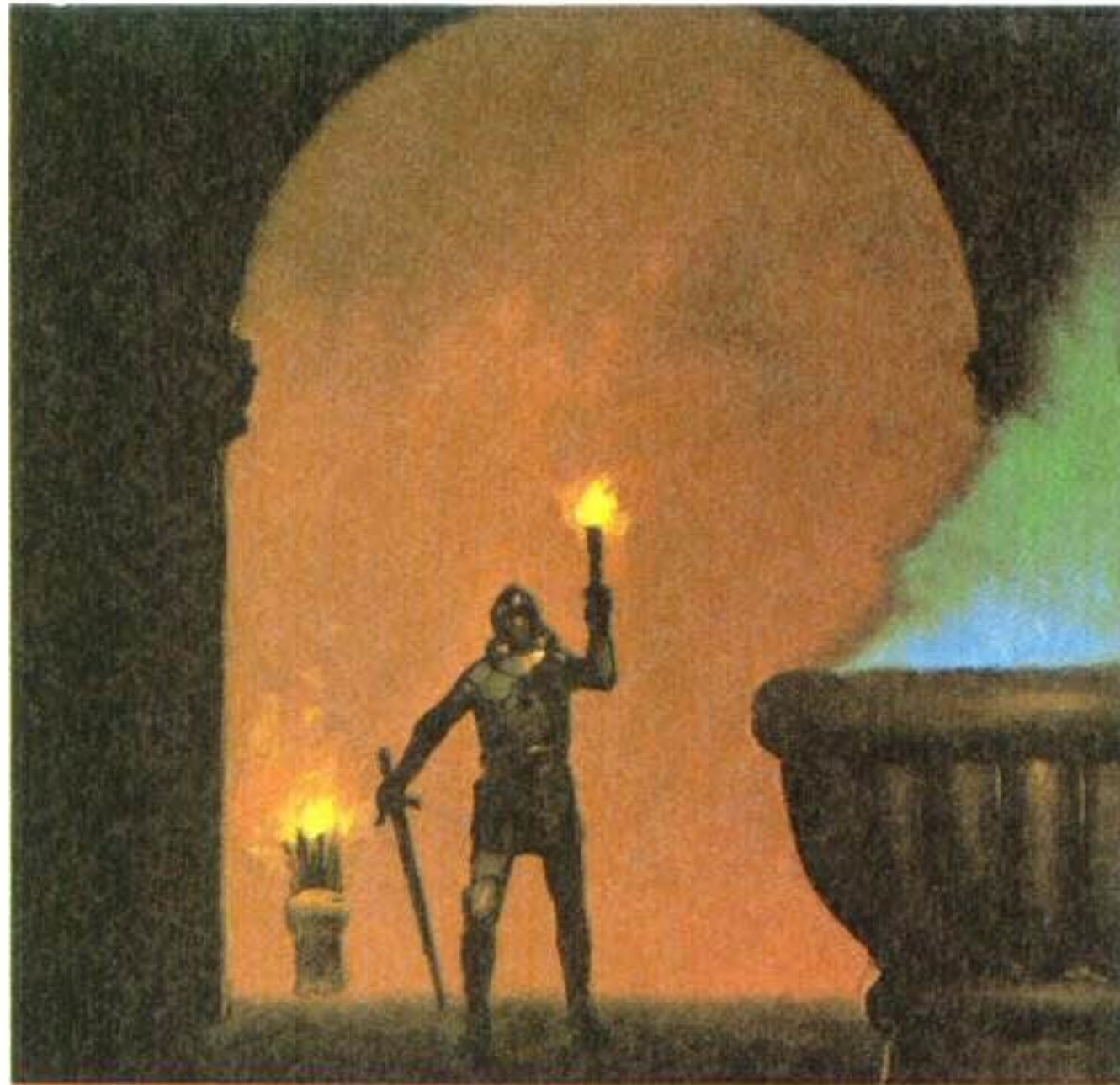




জানি না প্রথম পরীক্ষাটা
কি! তবে নিঃসন্দেহে,
আমাকে ভিতরে যেতে
হবে।



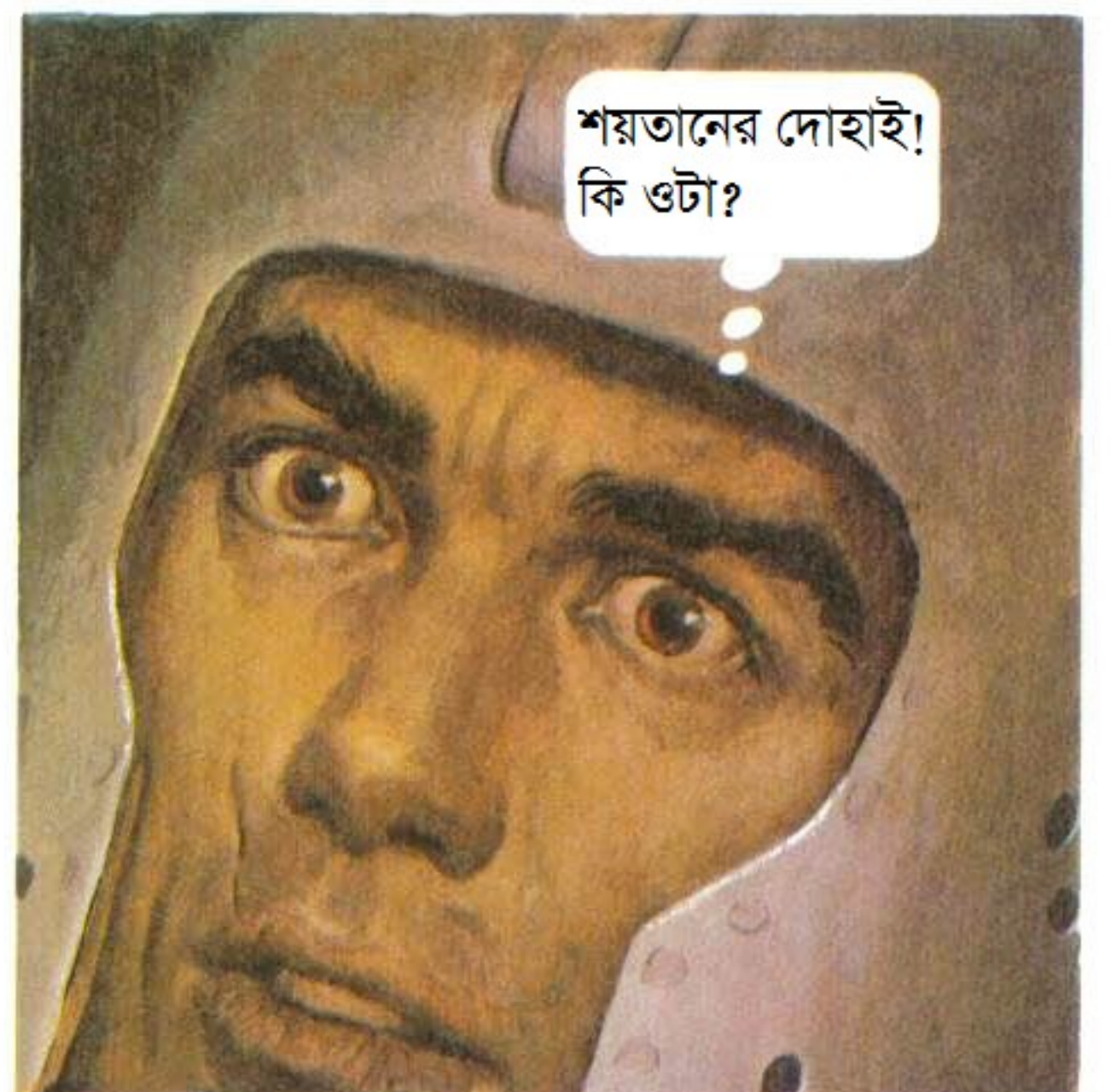
মশালটা ব্যবহার
করতে পারি!



মনে হচ্ছে আমি একা নই!



আমি তোমার প্রথম
পরীক্ষা!



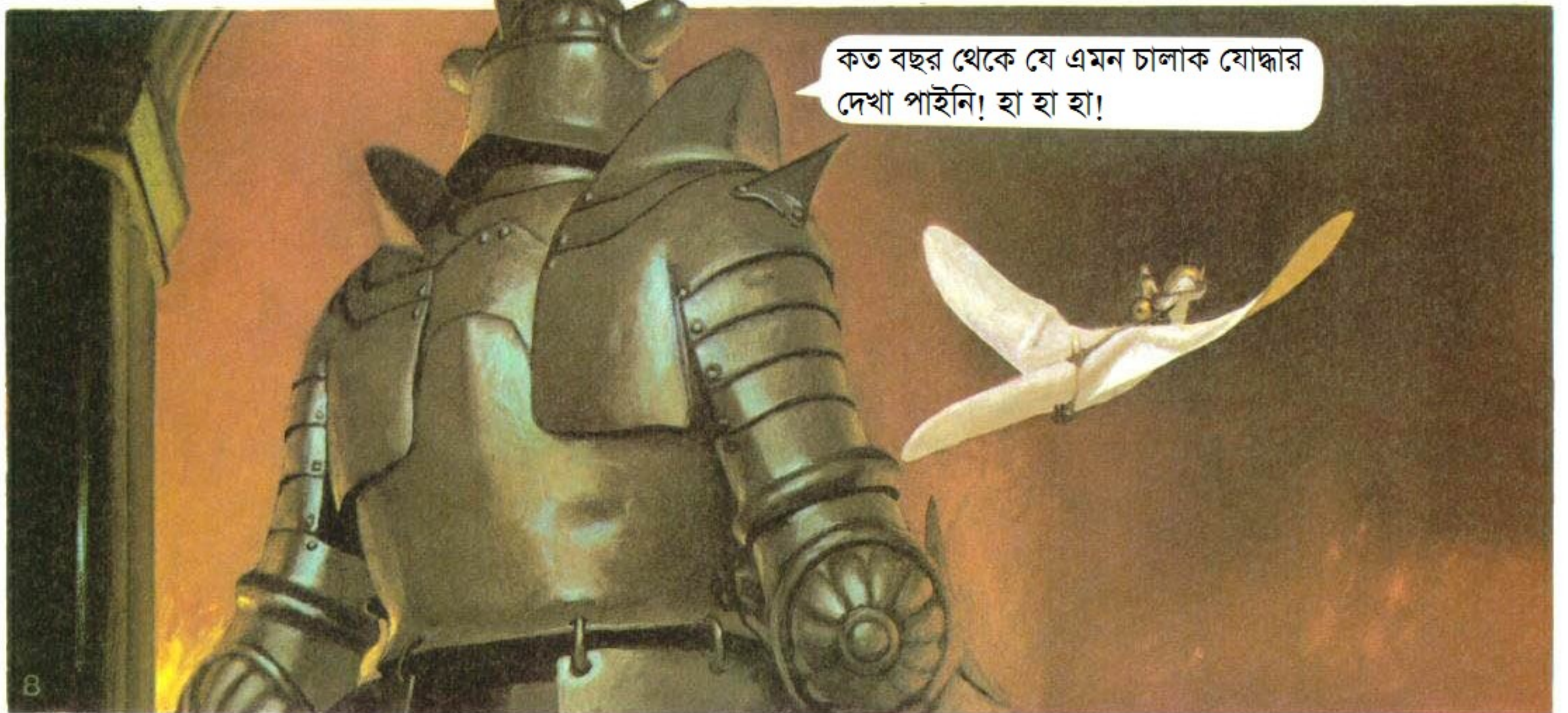
শয়তানের দোহাই!
কি ওটা?

আর আমিই শেষ পরীক্ষা।
কারণ আমাকে না হারিয়ে তুমি
এগোতে পারবে না। আমৃত্যু
লড়াই। হয় এখানে মরো নয়
পালাও।

পরীক্ষার বুঝছি যে তুমি
আমাকে চেনো না! আমি
কাউকে ভয় পাইনা!

তা হয়ত হতে পারে!

ঝনাত





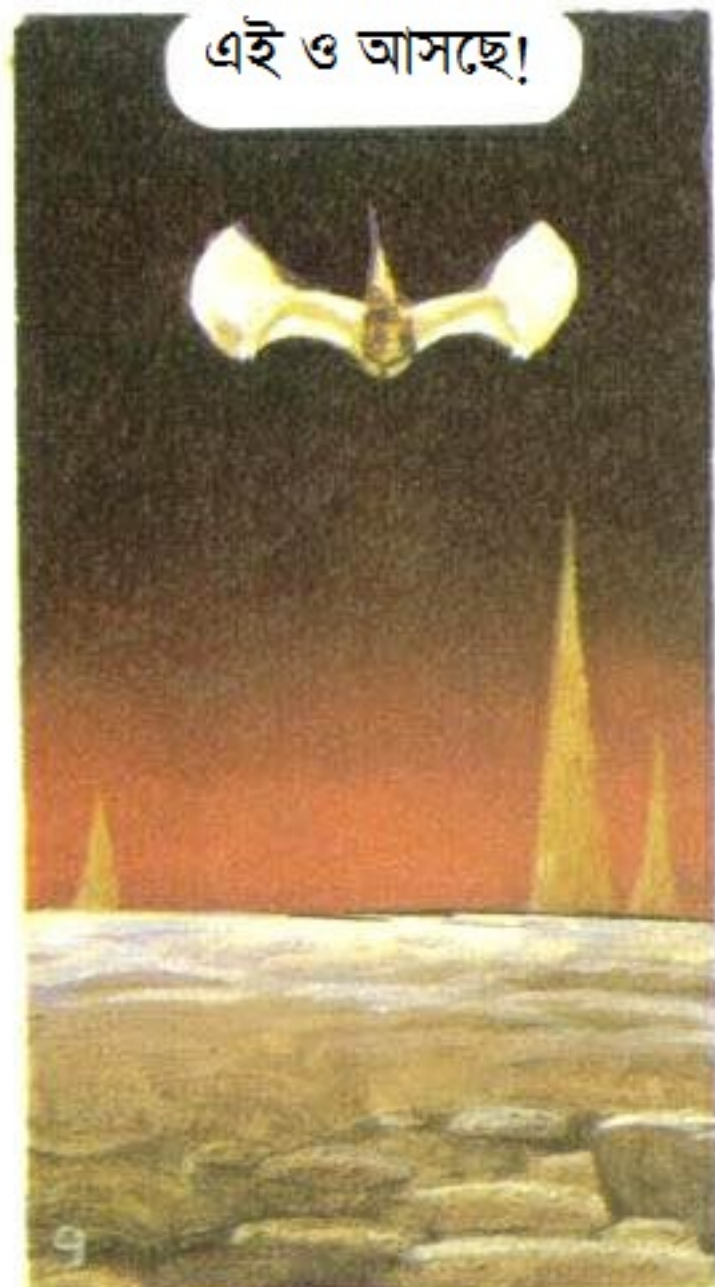
আহা! তুমি আরও একবার
চেষ্টা করছ!



খুব সুন্দর! তোমাকে
আমার ভালো লেগেছে!



তোমার খুলি আমার
দেয়ালের শোভা বর্ধন করবে!



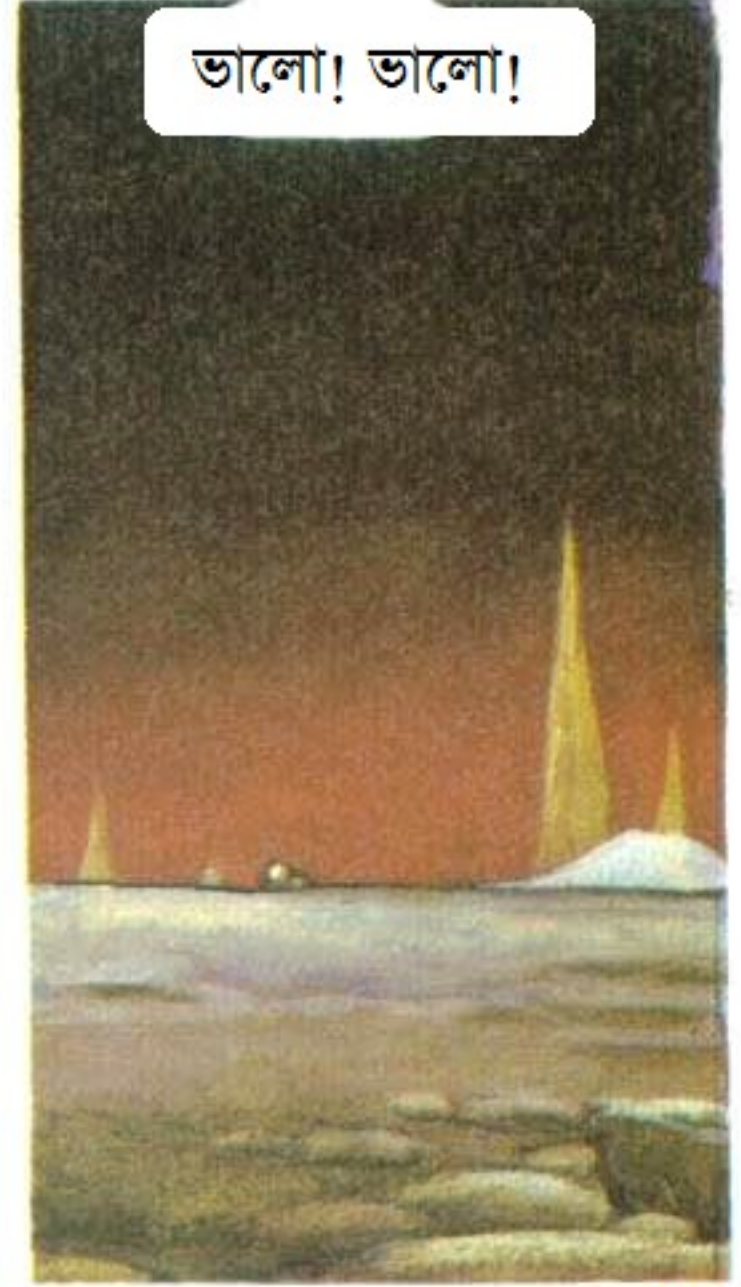
এই ও আসছে!



বোকাটা শীঘ্রই
মরবে!



কিন্তু...



ভালো! ভালো!



হা হা হা! এমন বোকা বোকা কৌশল
দেখিয়ে তুমি আমাকে বুদ্ধ বানাবে ভেবেছ?



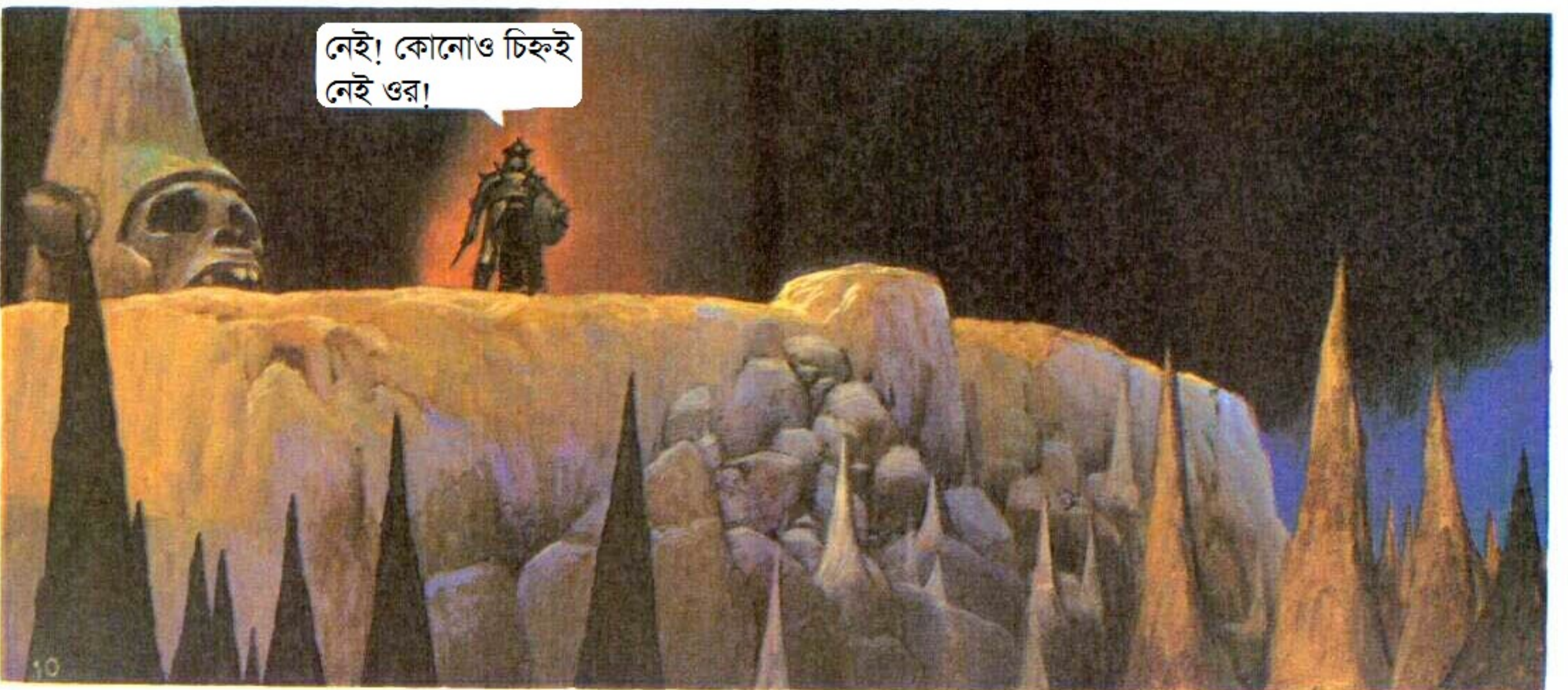
এখনই উঠে এসো
বলছি... নইলে কিন্তু...



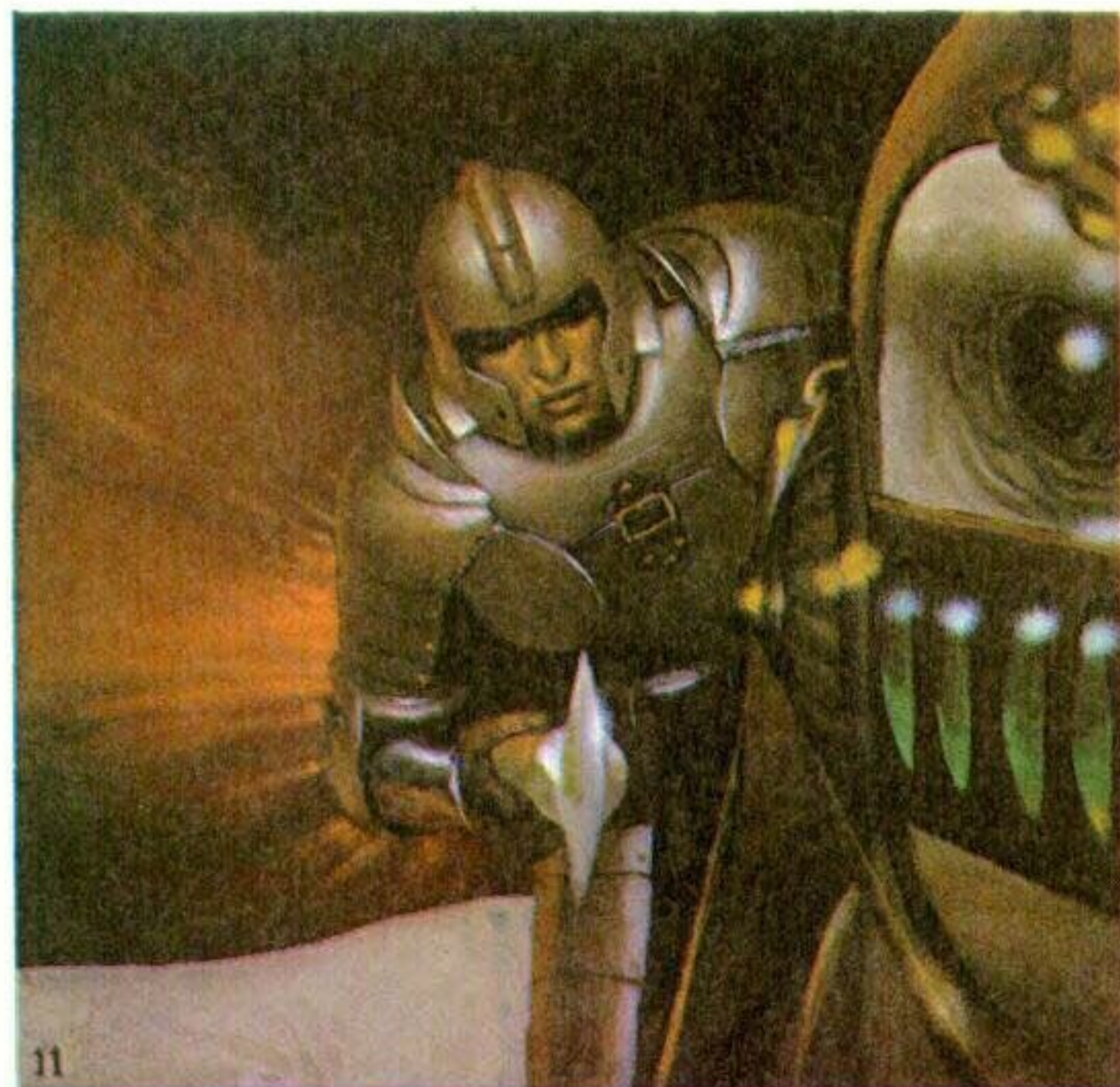
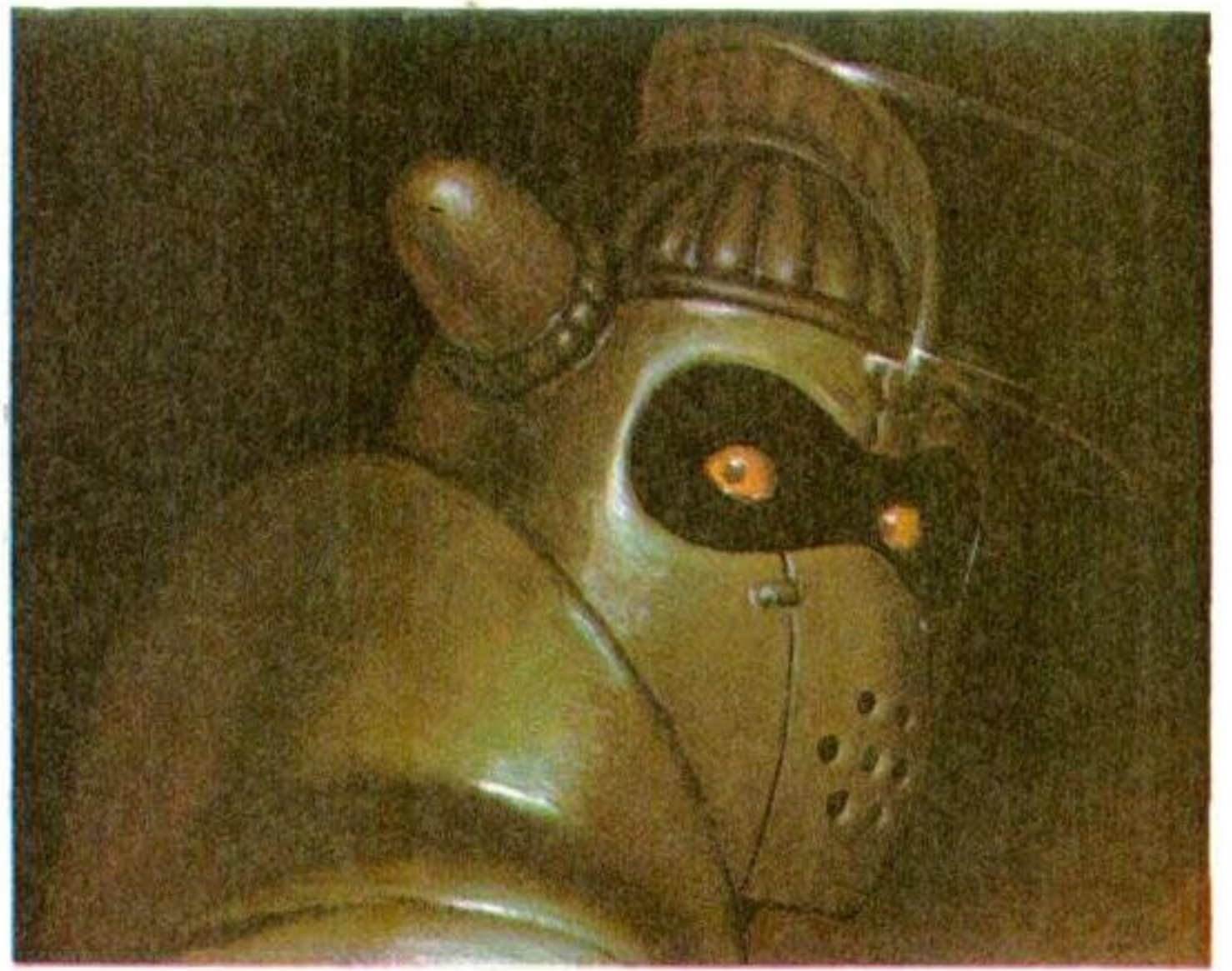
গেল
কোথায়?

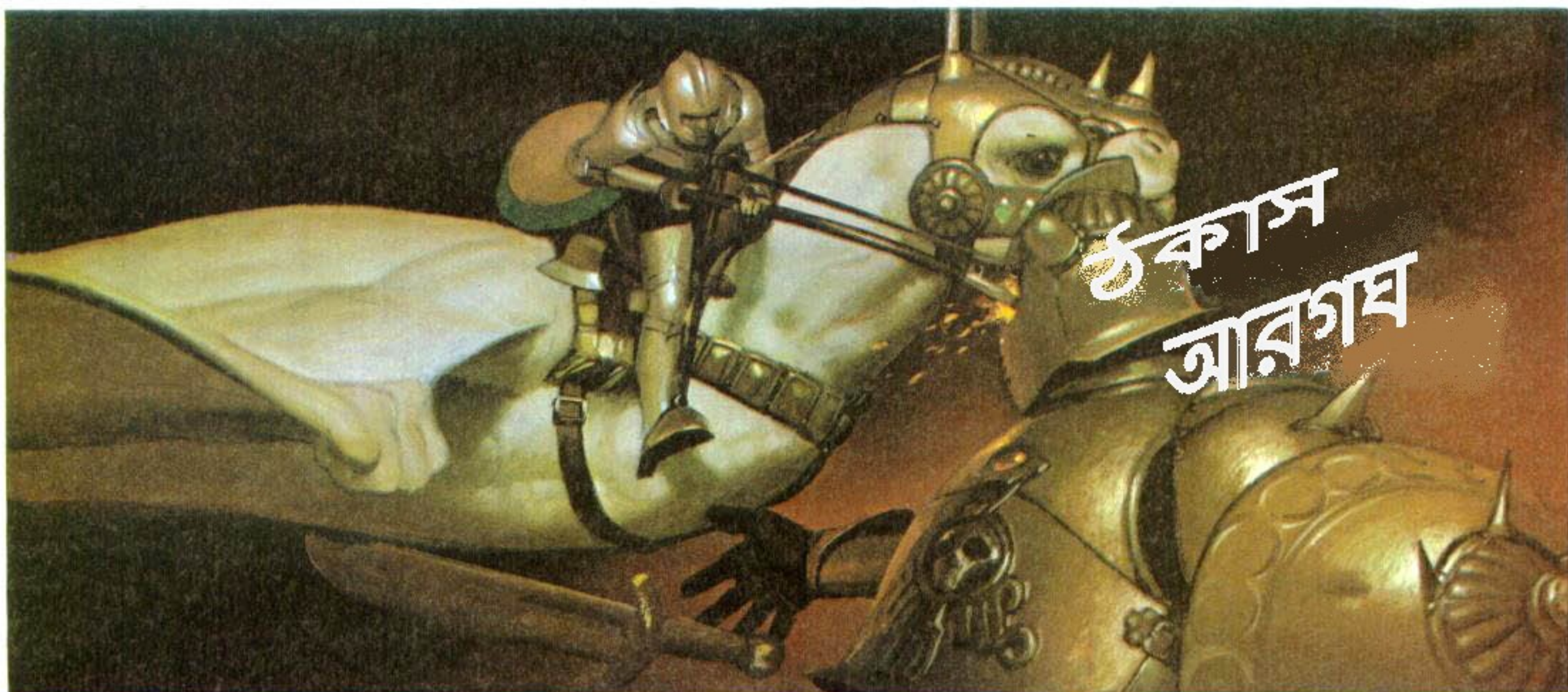


নিশ্চয়ই ওই খোঁচাগুলোর
মাঝেই কোথাও আছে!



নেই! কোনোও চিহ্নই
নেই ওর!

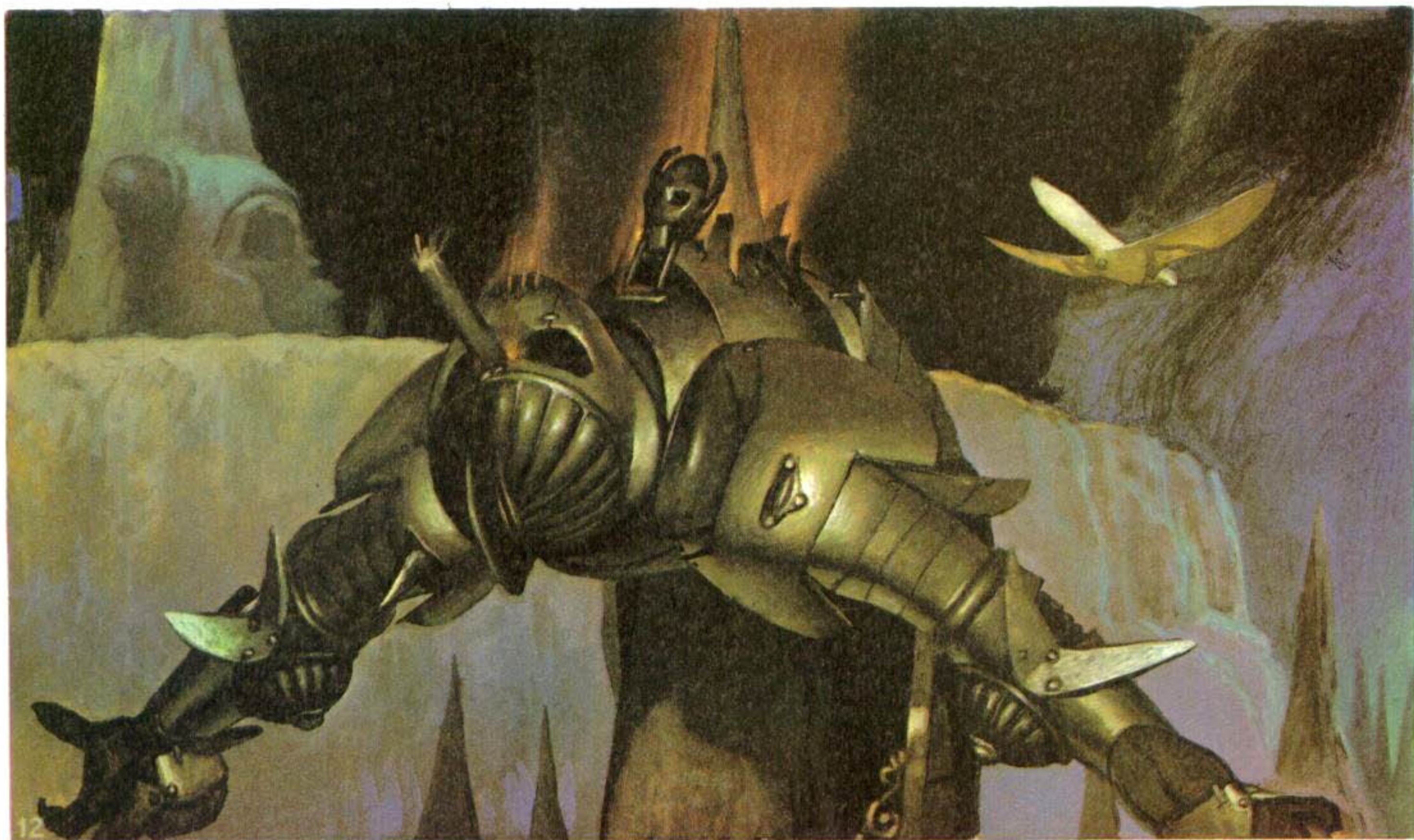




ঠকাস
আরগঘ



কড়াত







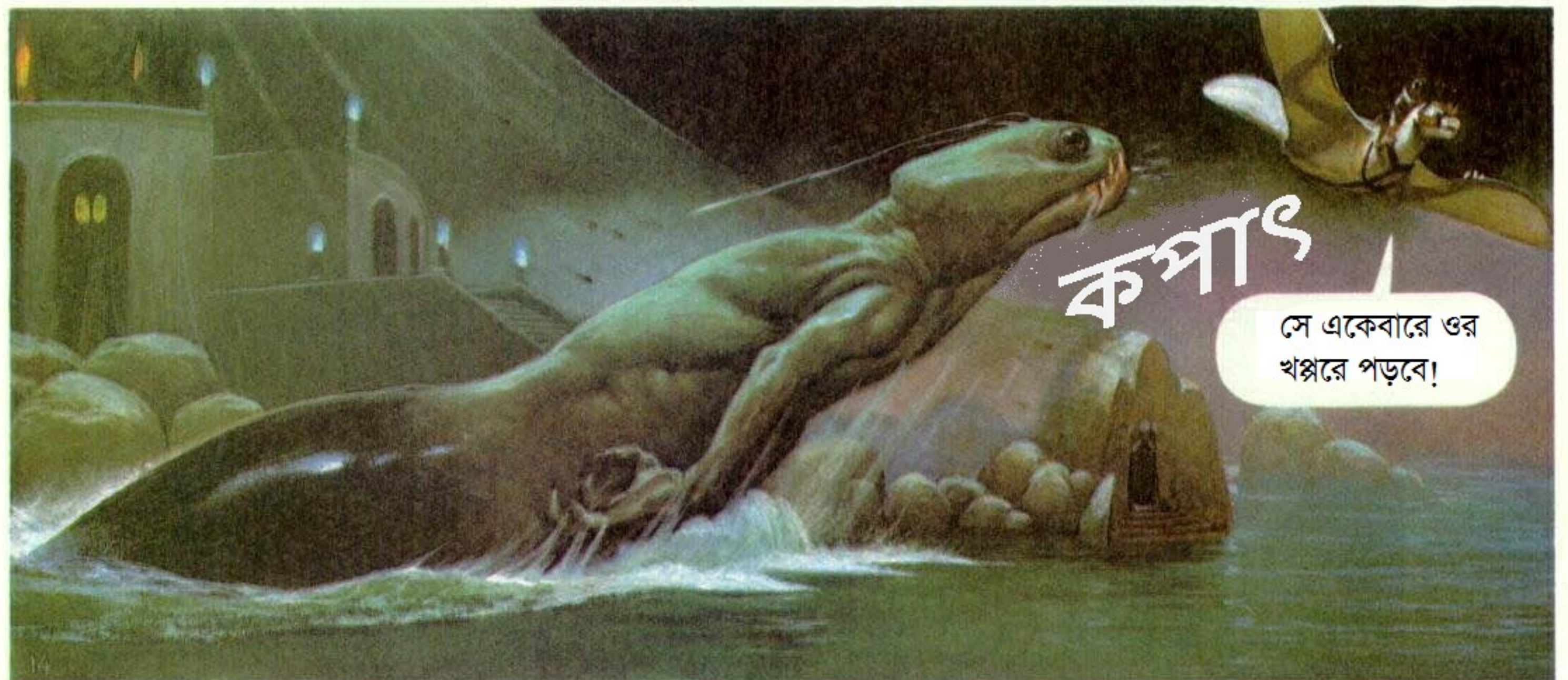
একটা প্রাসাদ... উপরে
পর্দা দেওয়া...



পর্দাটা মনে হচ্ছে
মাকড়সার জাল
দিয়ে তৈরী... ছেঁড়া
অসম্ভব...

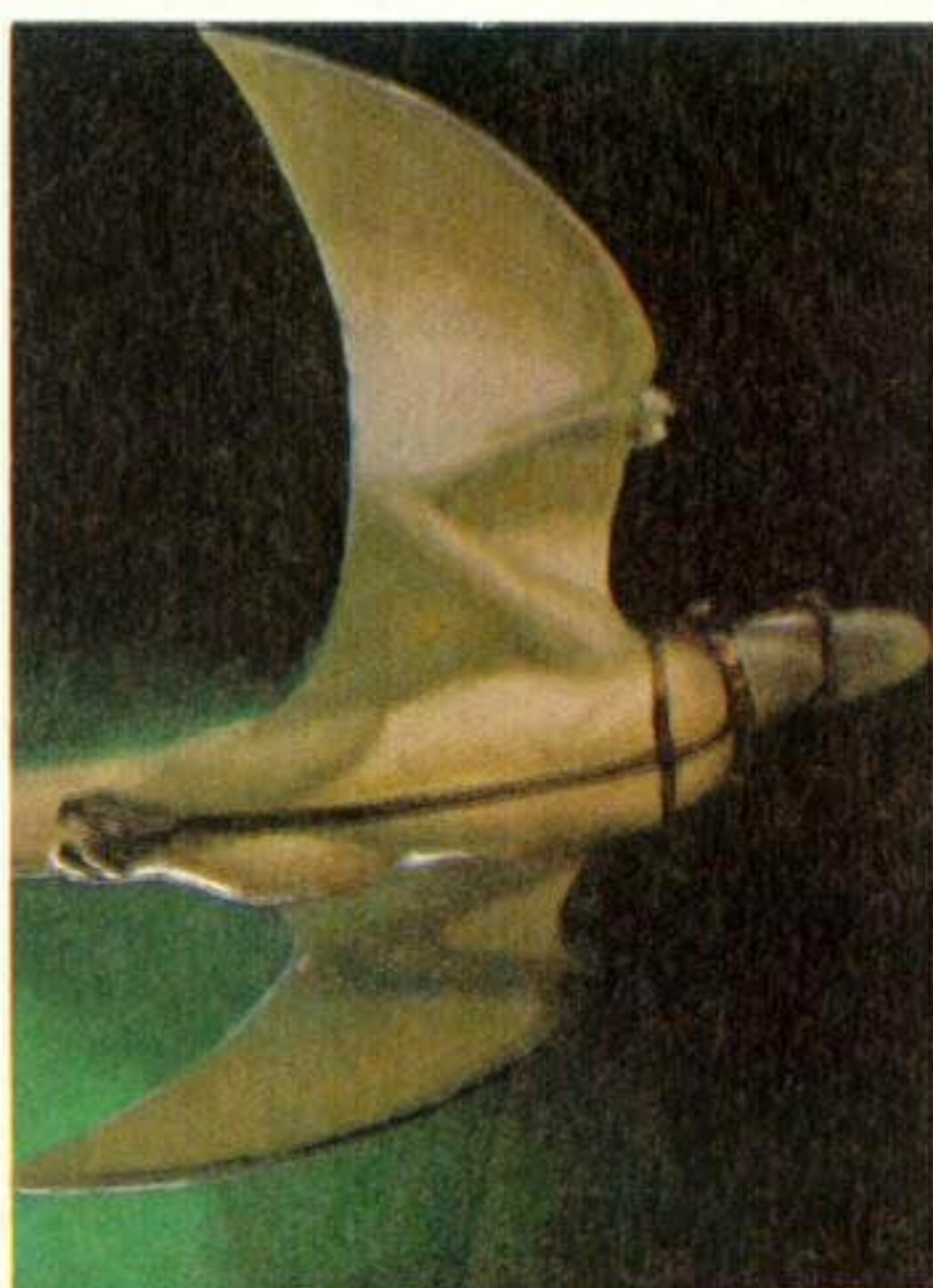
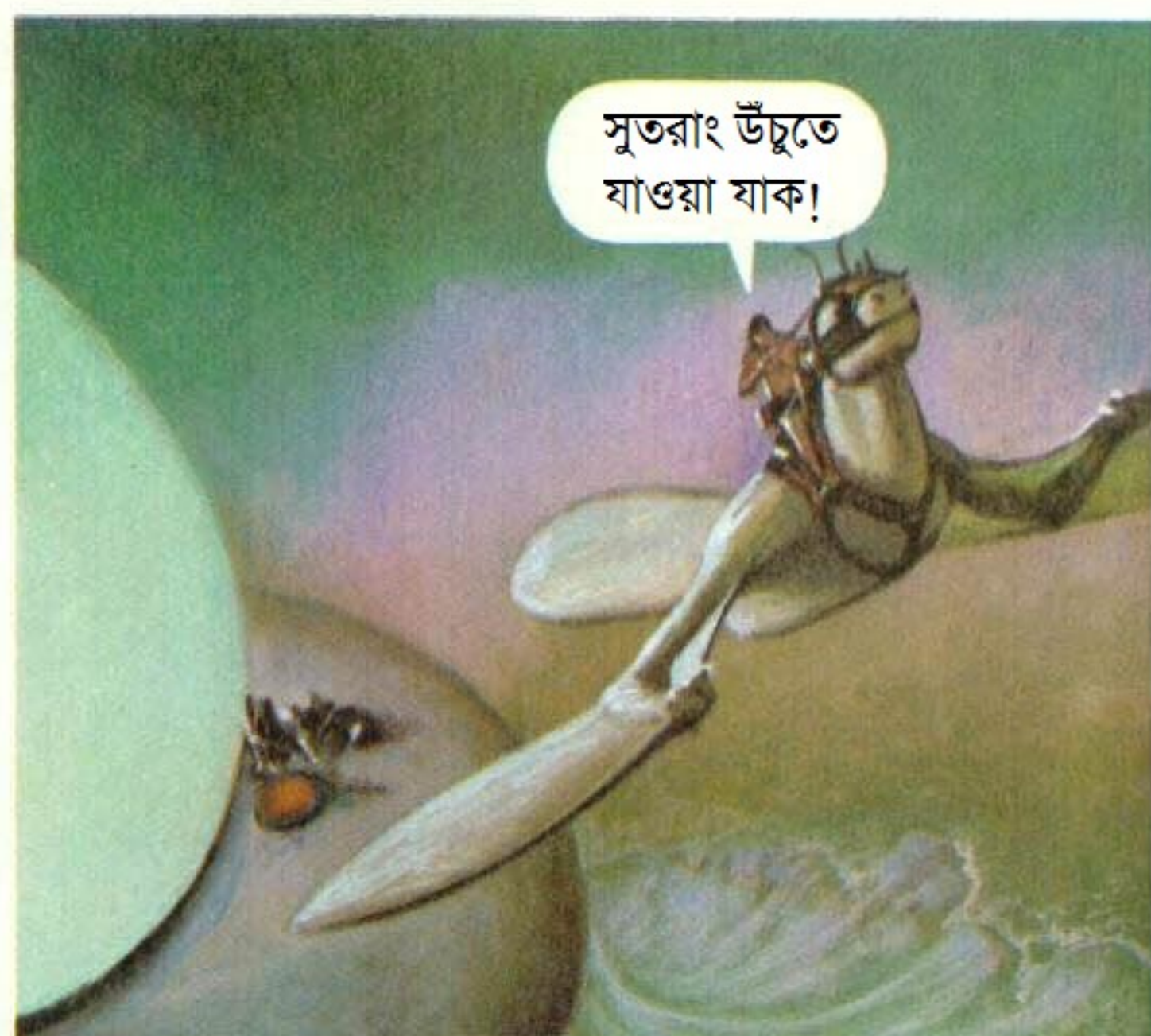


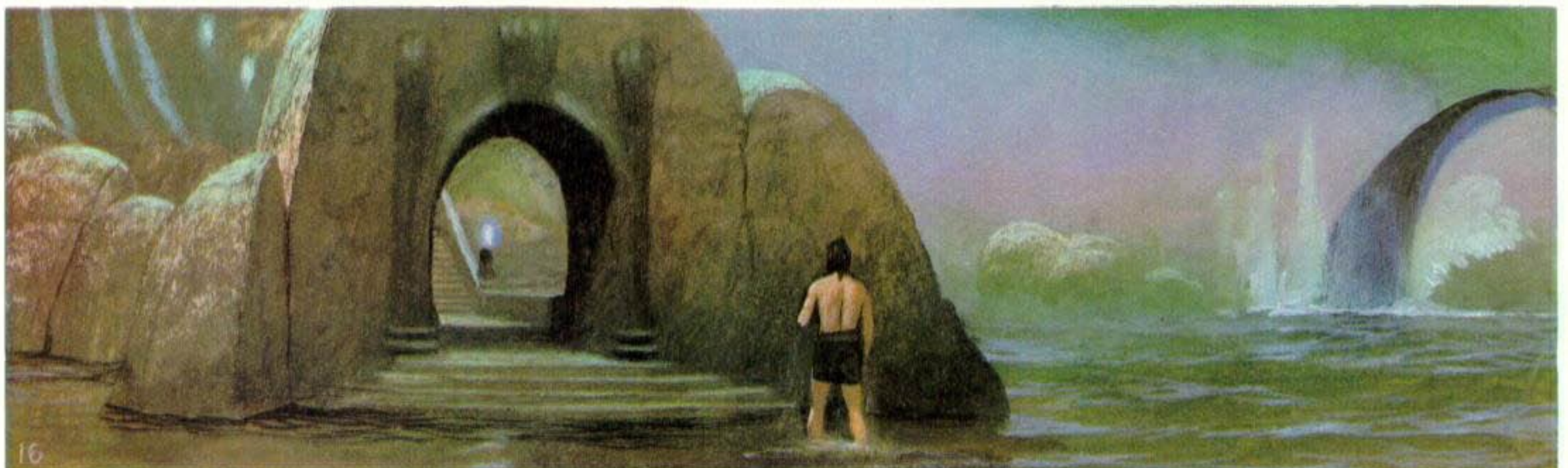
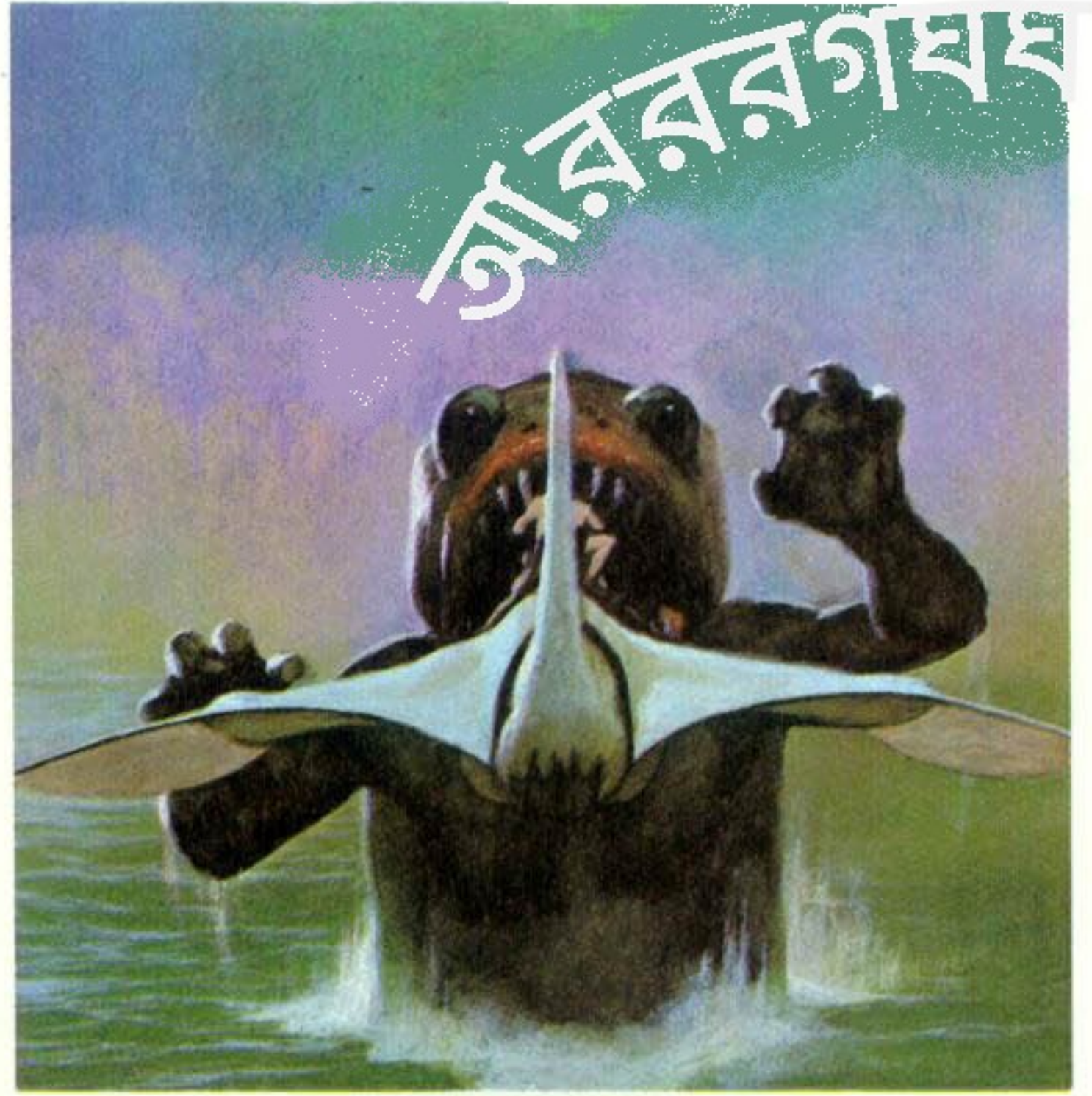
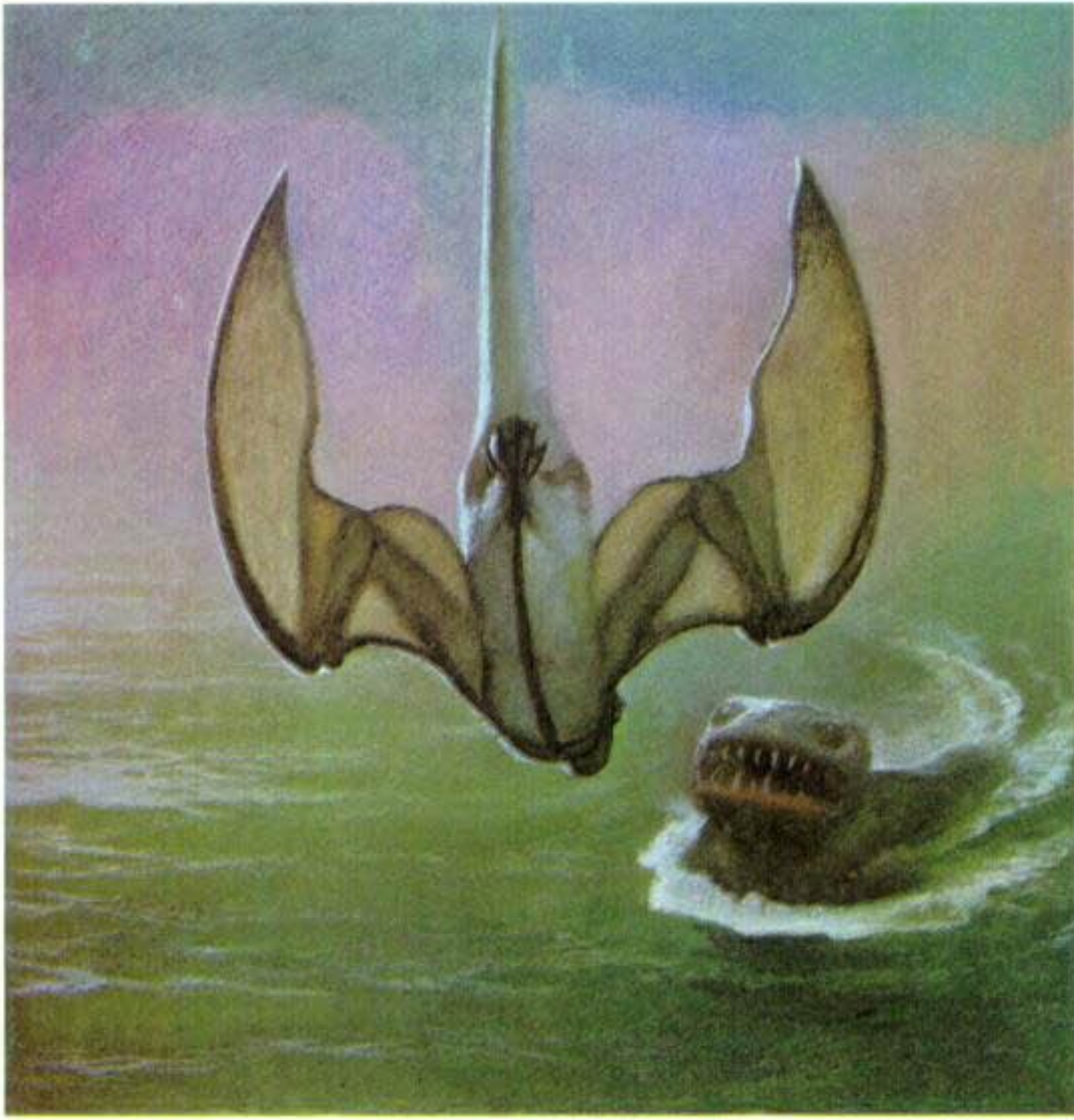
ওরা চাইছে আমি ওখানে যাই...
যাবার পথ মাত্র... একটা আর যে
ওখানে যেতে চাইবে...

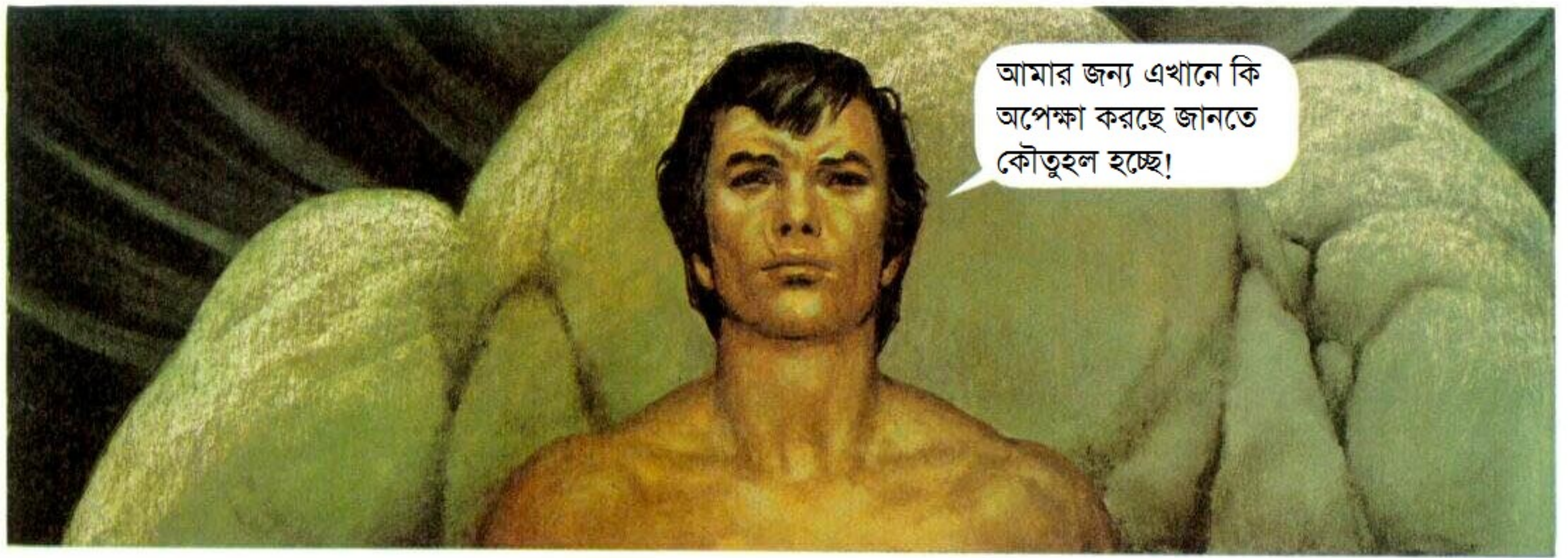


কপাৎ

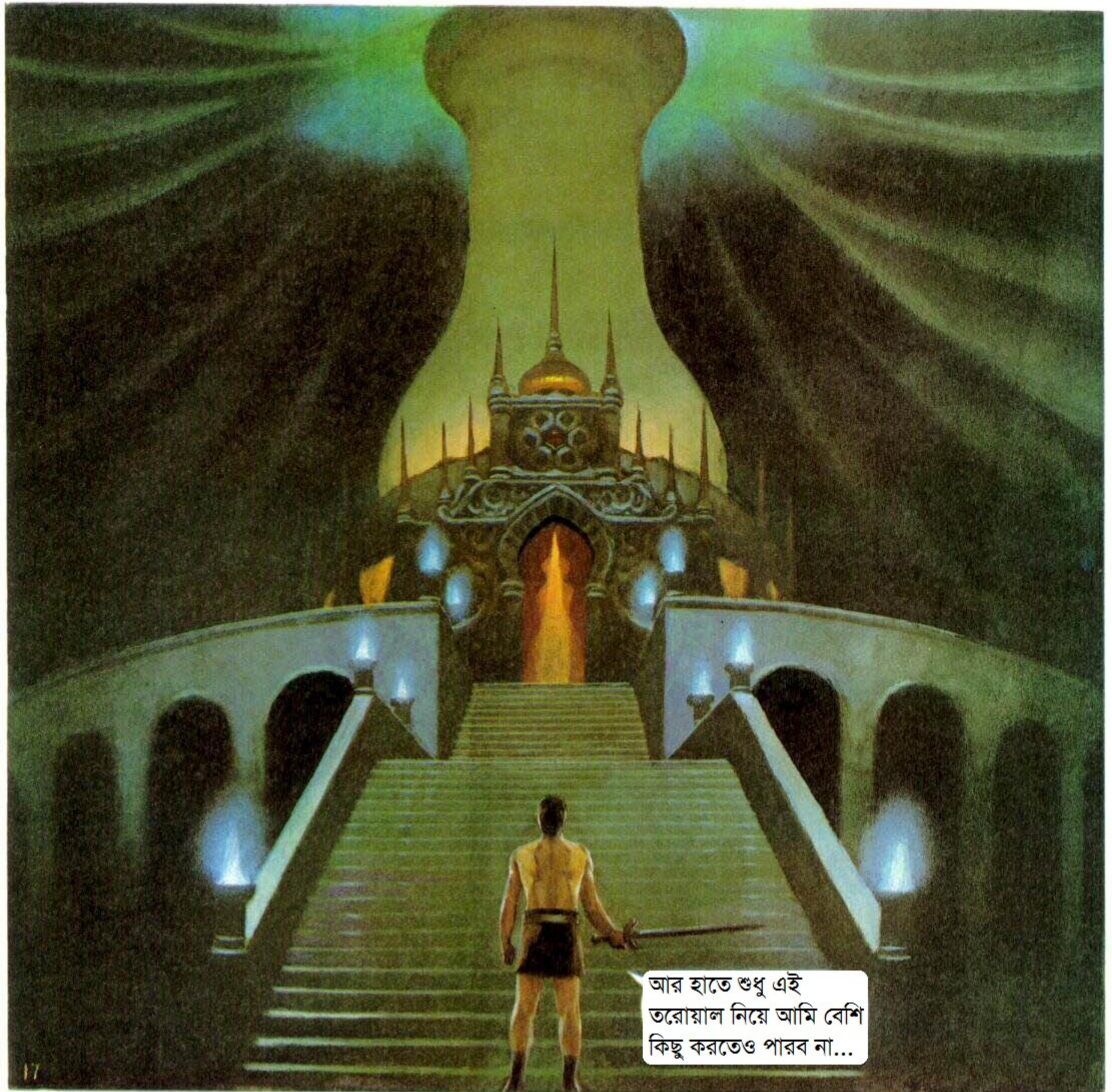
সে একেবারে ওর
খপ্পরে পড়বে!



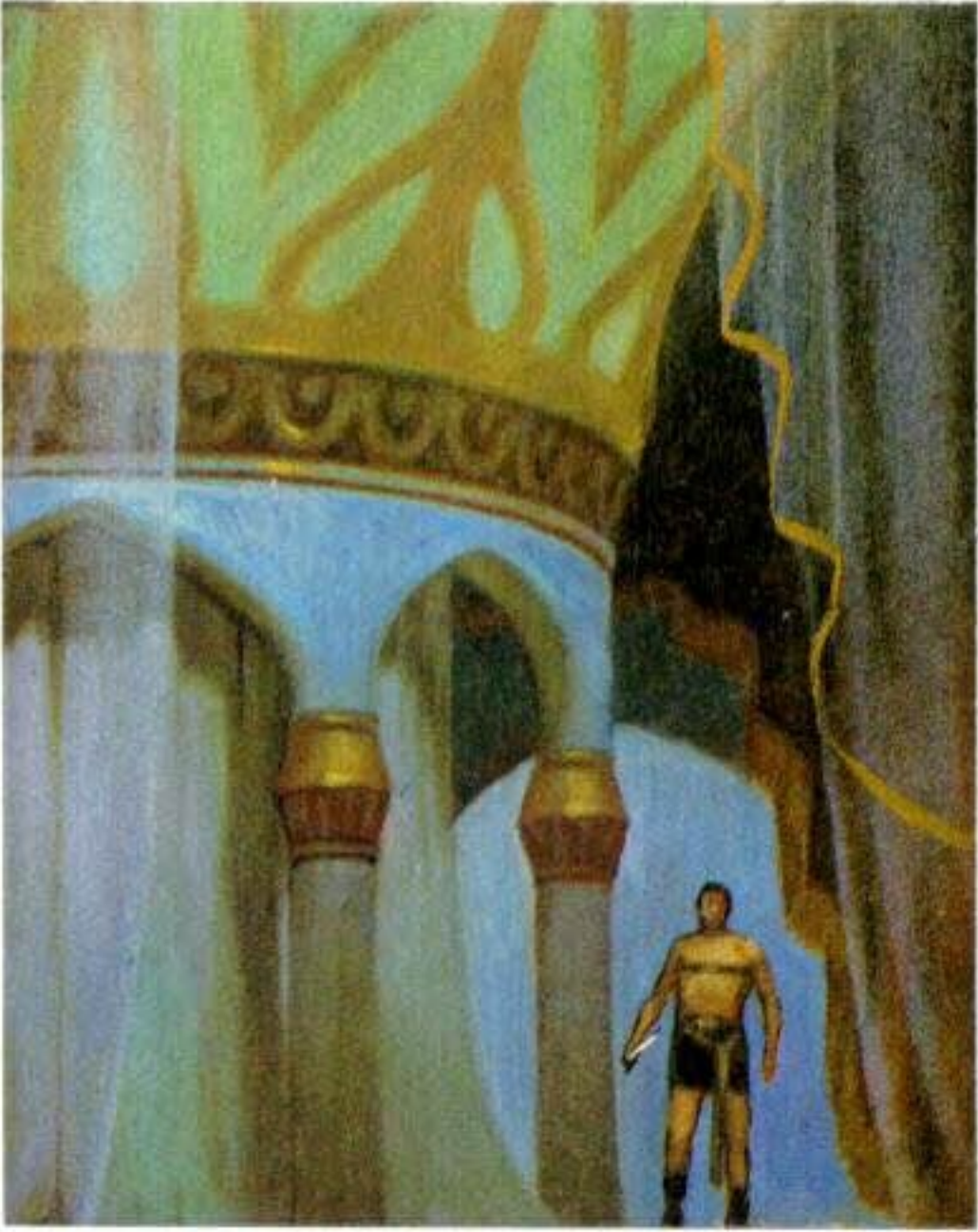
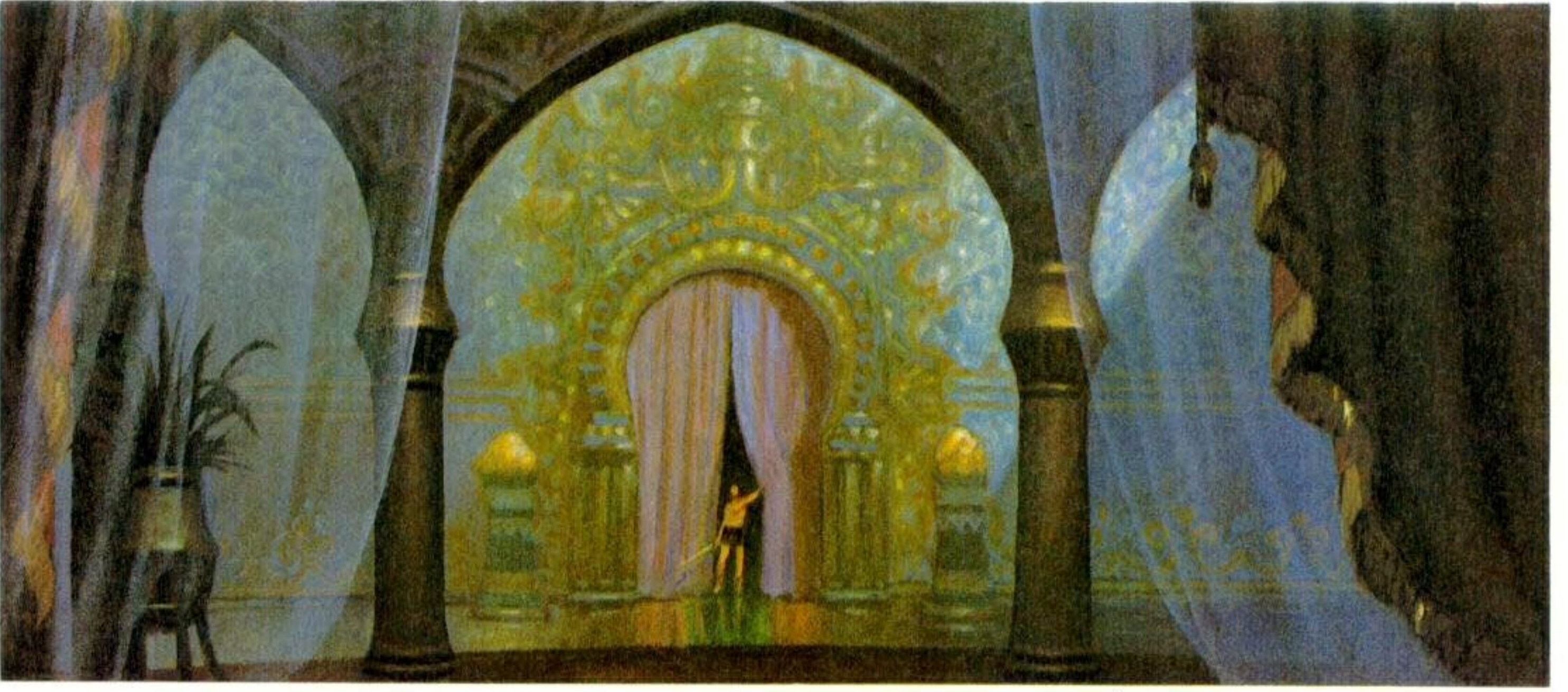


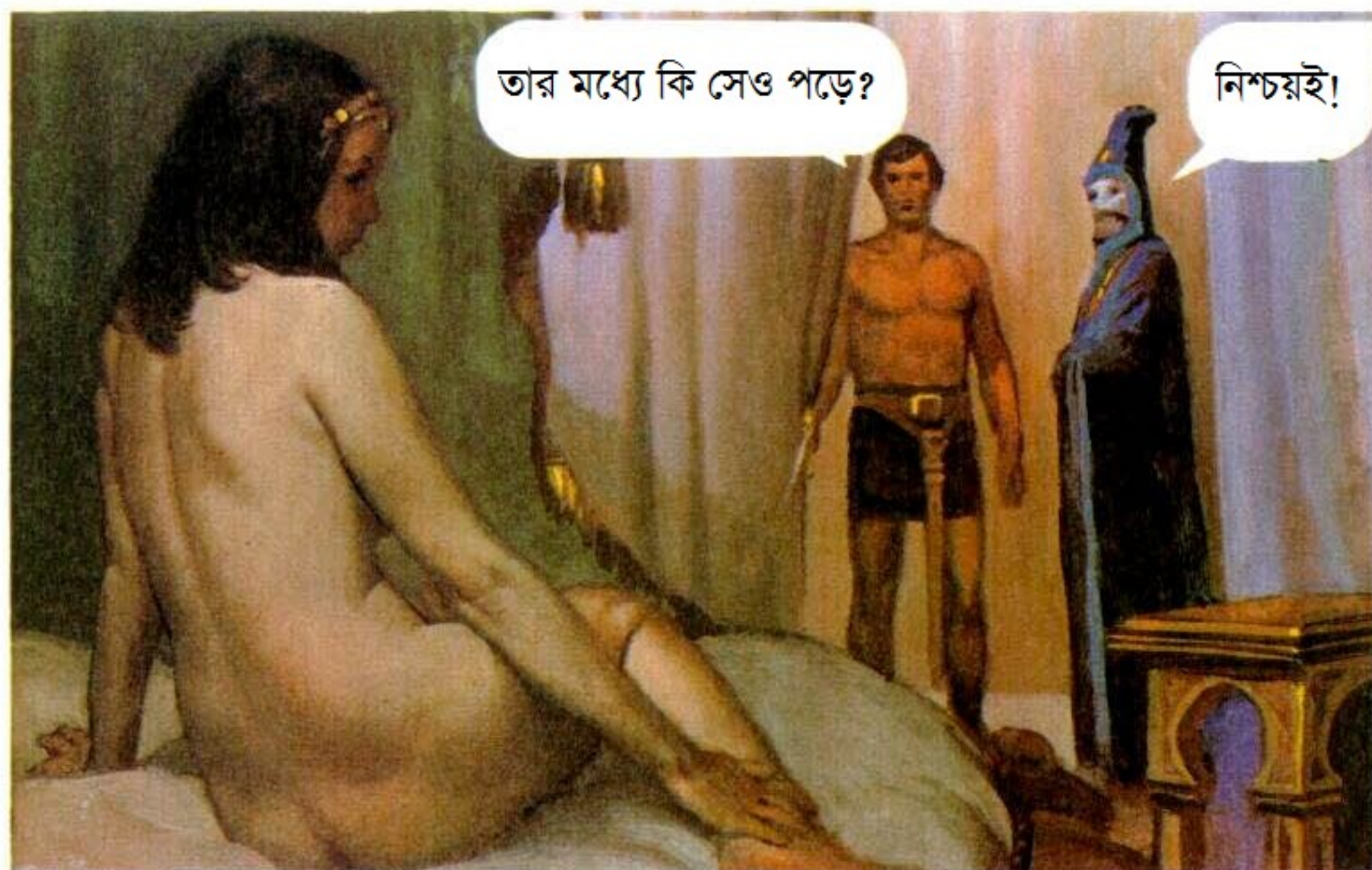


আমার জন্য এখানে কি
অপেক্ষা করছে জানতে
কৌতূহল হচ্ছে!



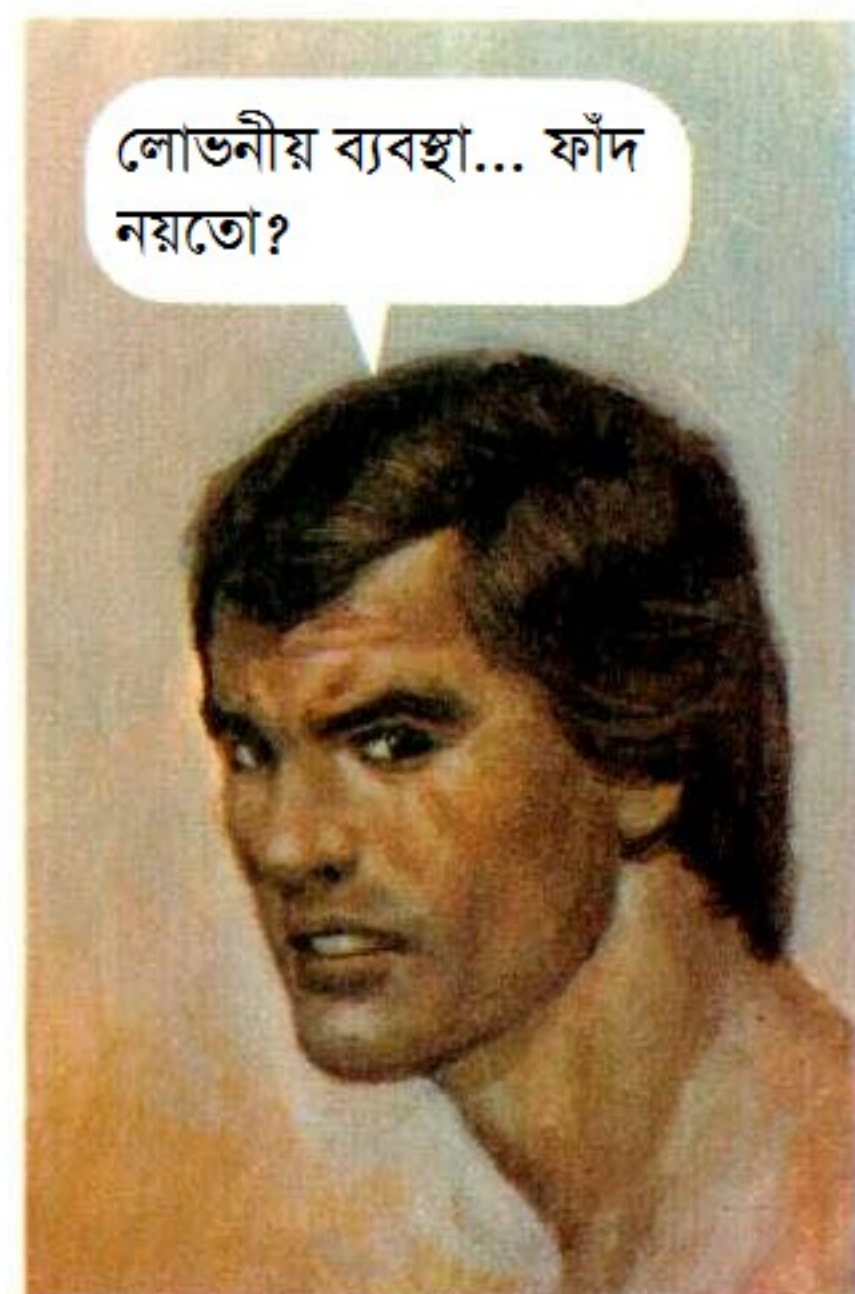
আর হাতে শুধু এই
তরোয়াল নিয়ে আমি বেশি
কিছু করতেও পারব না...



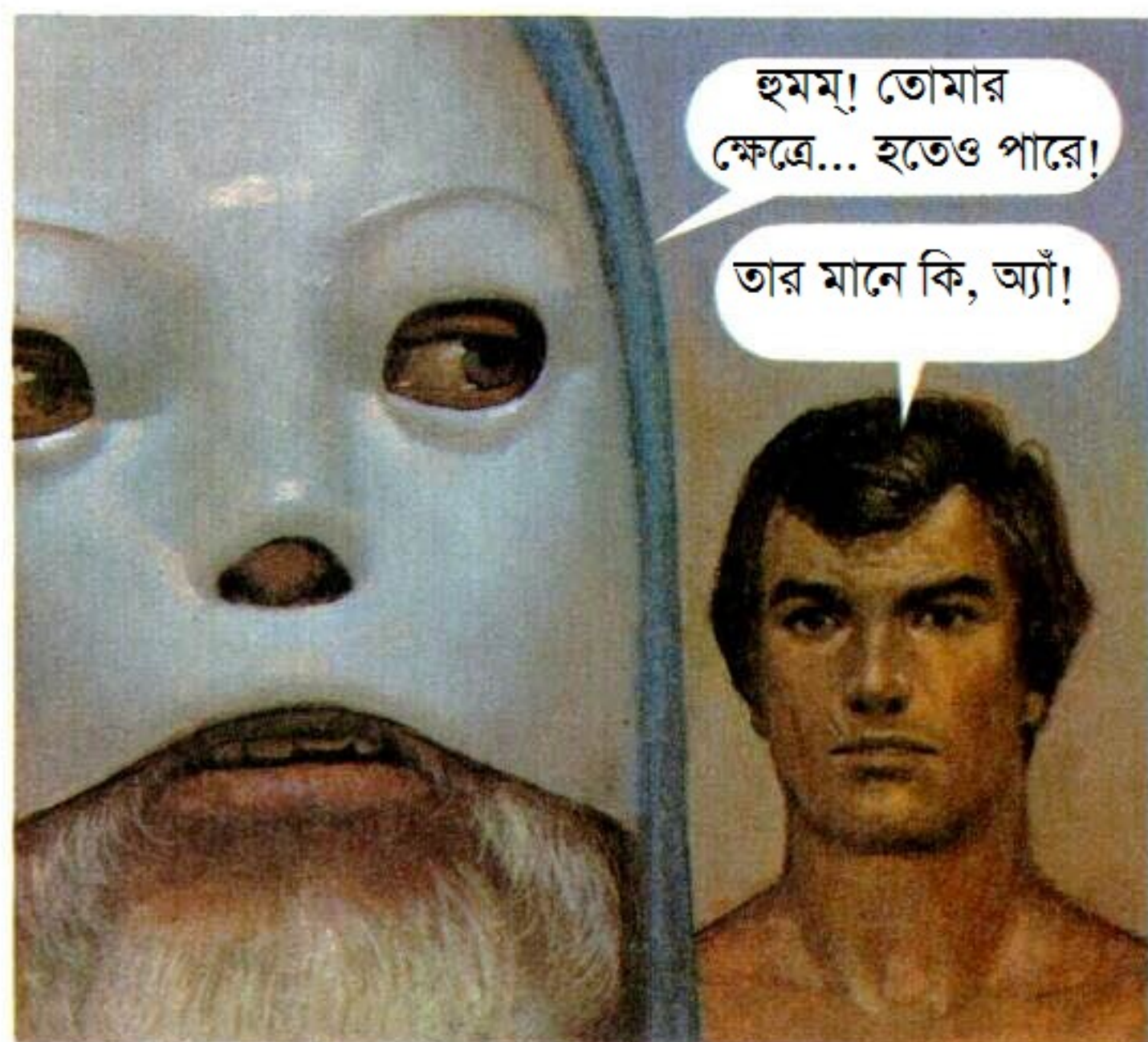


তার মধ্যে কি সেও পড়ে?

নিশ্চয়ই!

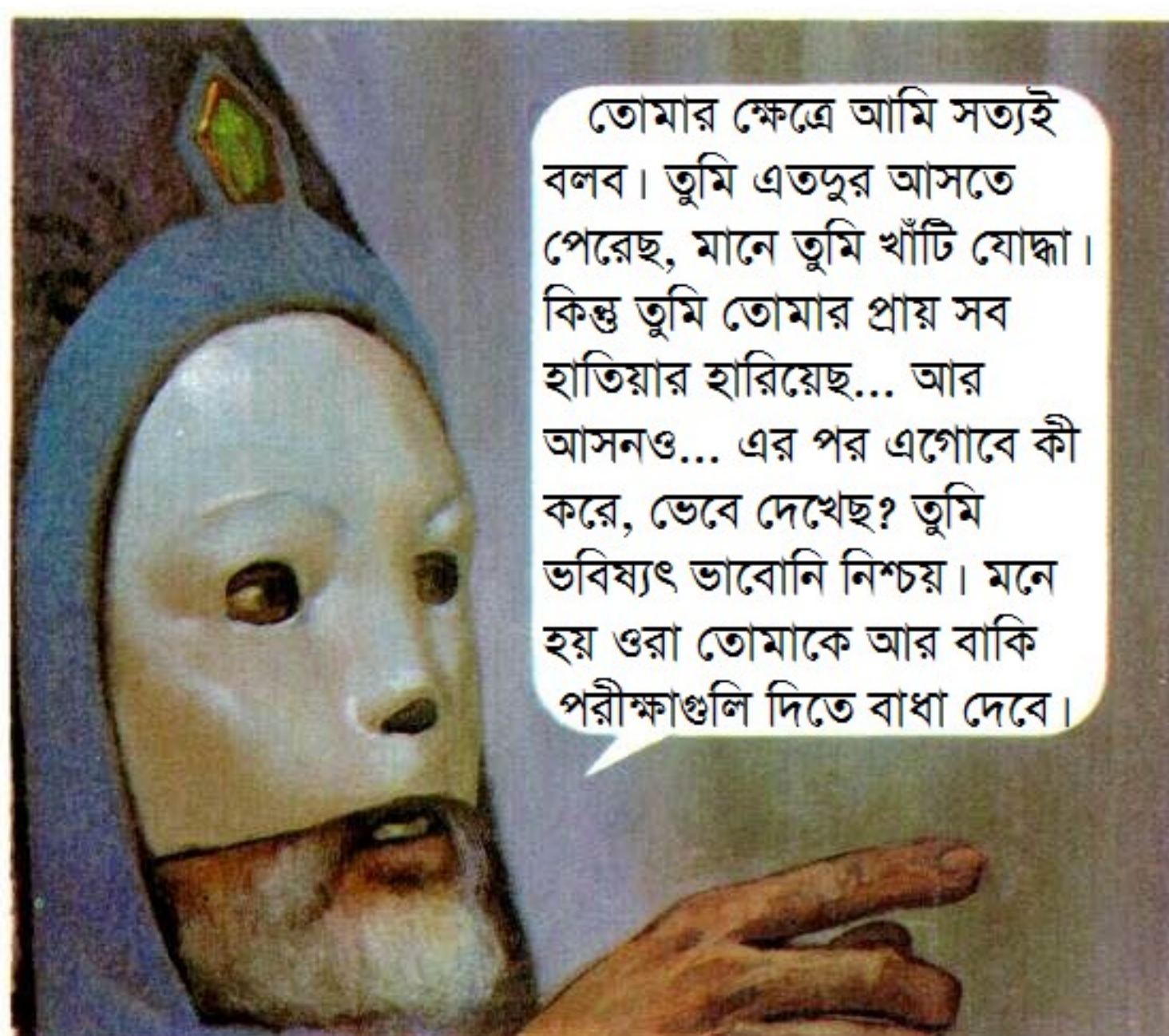


লোভনীয় ব্যবস্থা... ফাঁদ নয়তো?



হুম্! তোমার ক্ষেত্রে... হতেও পারে!

তার মানে কি, অ্যাঁ!



তোমার ক্ষেত্রে আমি সত্যই বলব। তুমি এতদূর আসতে পেরেছ, মানে তুমি খাঁটি যোদ্ধা। কিন্তু তুমি তোমার প্রায় সব হাতিয়ার হারিয়েছ... আর আসনও... এর পর এগোবে কী করে, ভেবে দেখেছ? তুমি ভবিষ্যৎ ভাবোনি নিশ্চয়। মনে হয় ওরা তোমাকে আর বাকি পরীক্ষাগুলি দিতে বাধা দেবে।



ধ্যাত্তেরি! তোমার দৃষ্টিভঙ্গি যদি এরকম হয়... নিশ্চয়ই তবে কোথাও গড়বড় আছে।

কিন্তু আমি তোমায় সাহায্য করতে পারি...

কীভাবে?



আমি তোমাকে একটা আসন আর অস্ত্র দেবো... আর তোমার ভুলের কথা কাউকে বলবো না!

আর বিনিময়ে কি চাও?



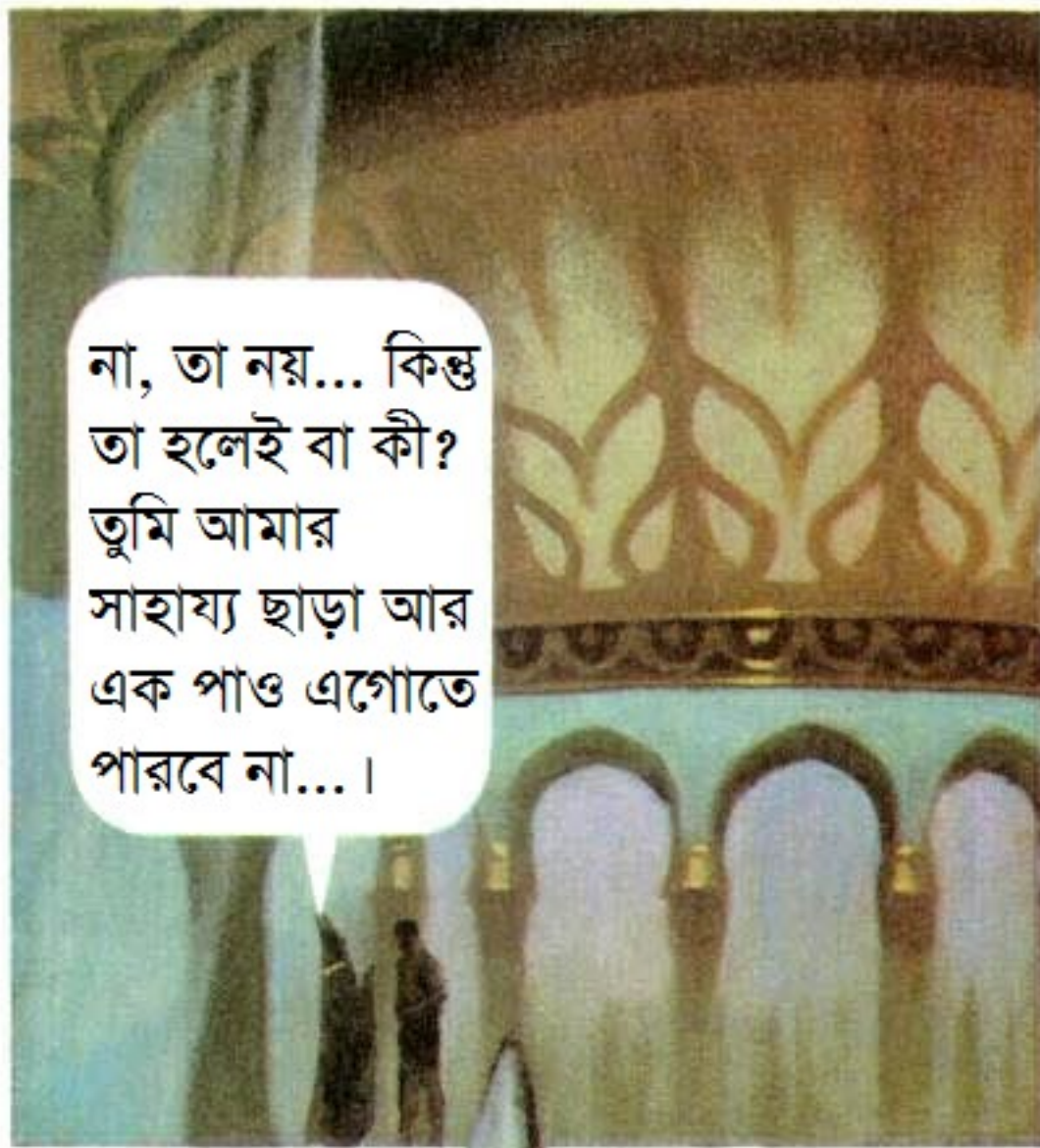
বেশী নয়... সব কিছুই
তো দাম আছে... এক্ষেত্রে
সামান্য কিছু তথ্য!

কিরকম তথ্য?

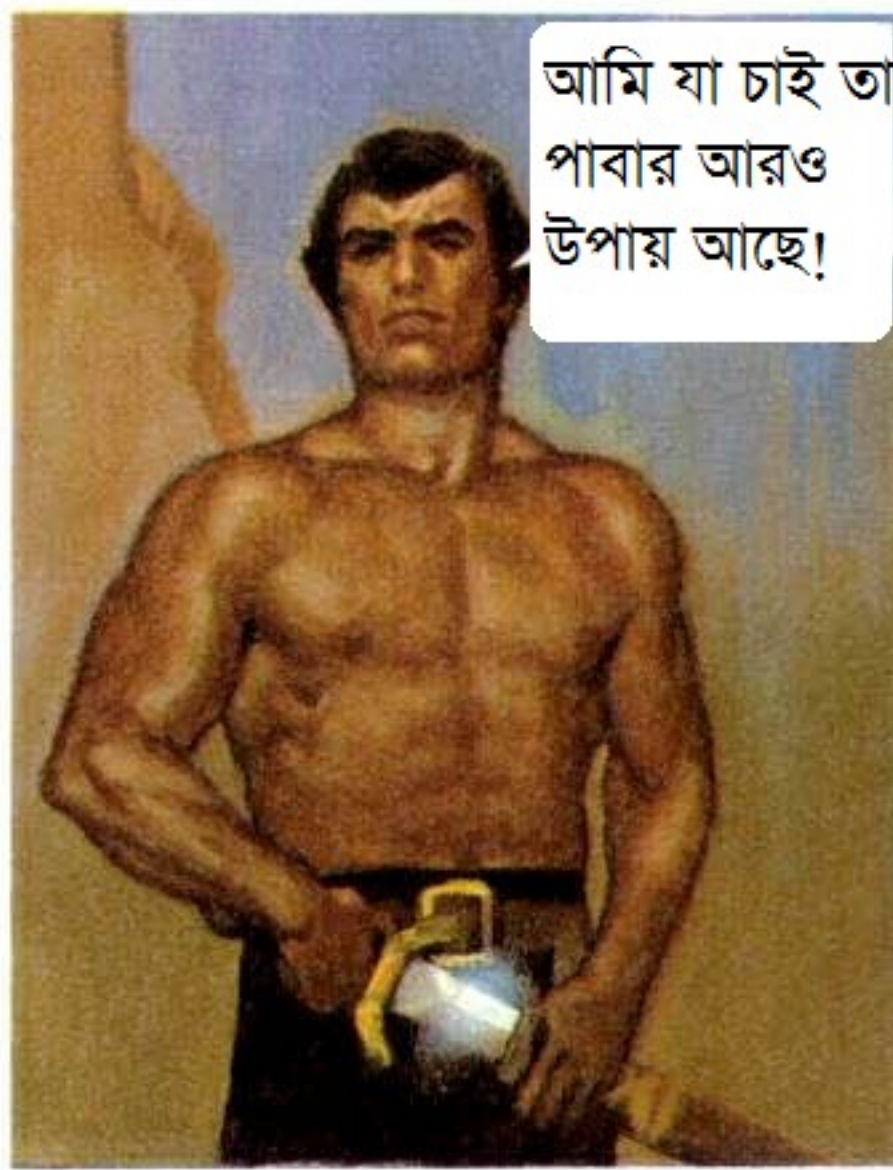
মহান লামার
জ্বালামুখের সুরক্ষা
সম্বন্ধীয়!



কী আবোলতাবোল বকছ? তুমি একেবারে পাগল...
ও বুঝেছি। এটাও পরীক্ষার একটা অঙ্গ...
বিশ্বাসঘাতকতার পরীক্ষা!



না, তা নয়... কিন্তু
তা হলেই বা কী?
তুমি আমার
সাহায্য ছাড়া আর
এক পাও এগোতে
পারবে না...।



আমি যা চাই তা
পাবার আরও
উপায় আছে!

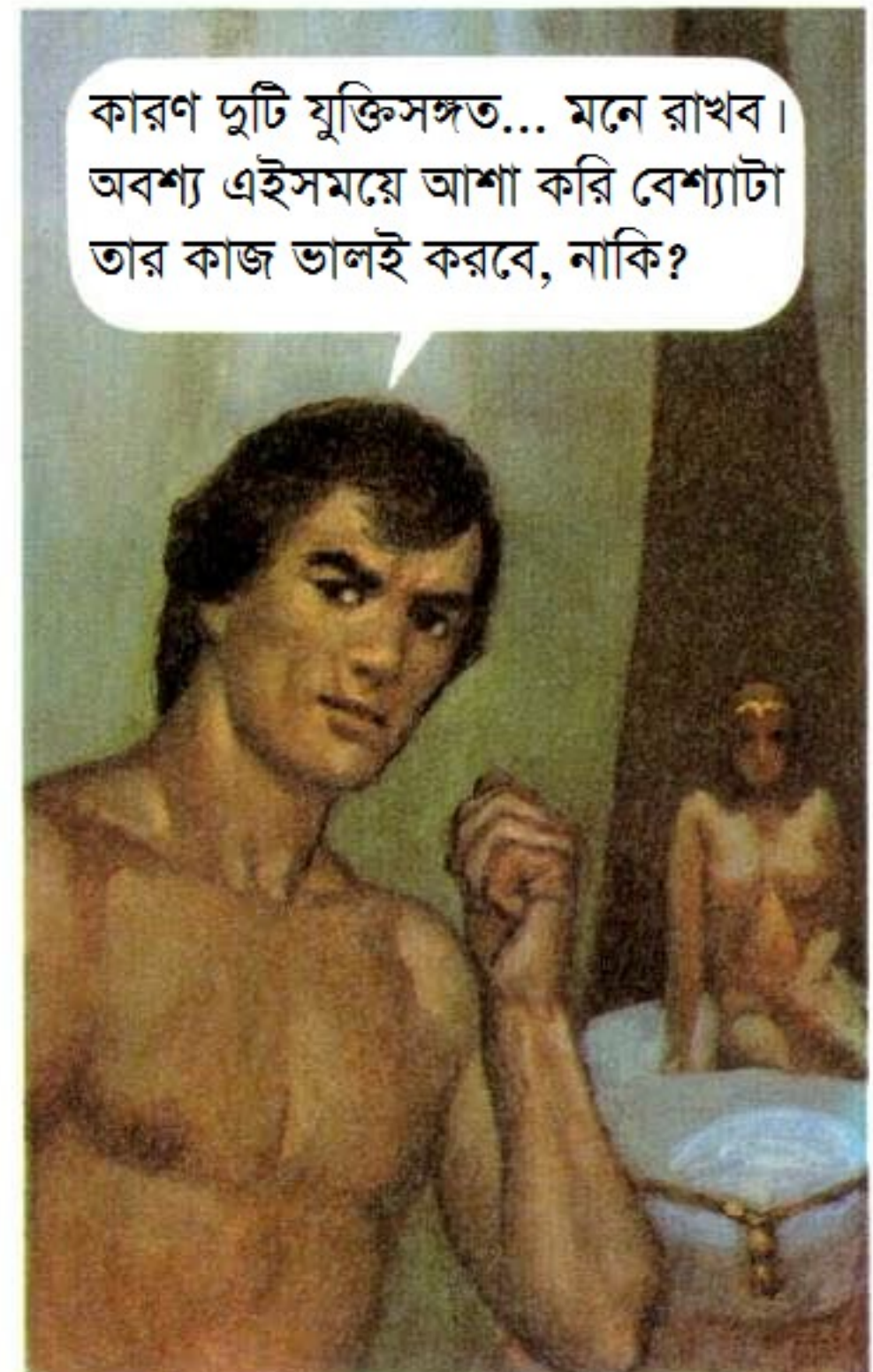


হা হা হা! তুমি কি
ভাবছ আমি এতটাই
বোকা? অত সহজ
নয়!

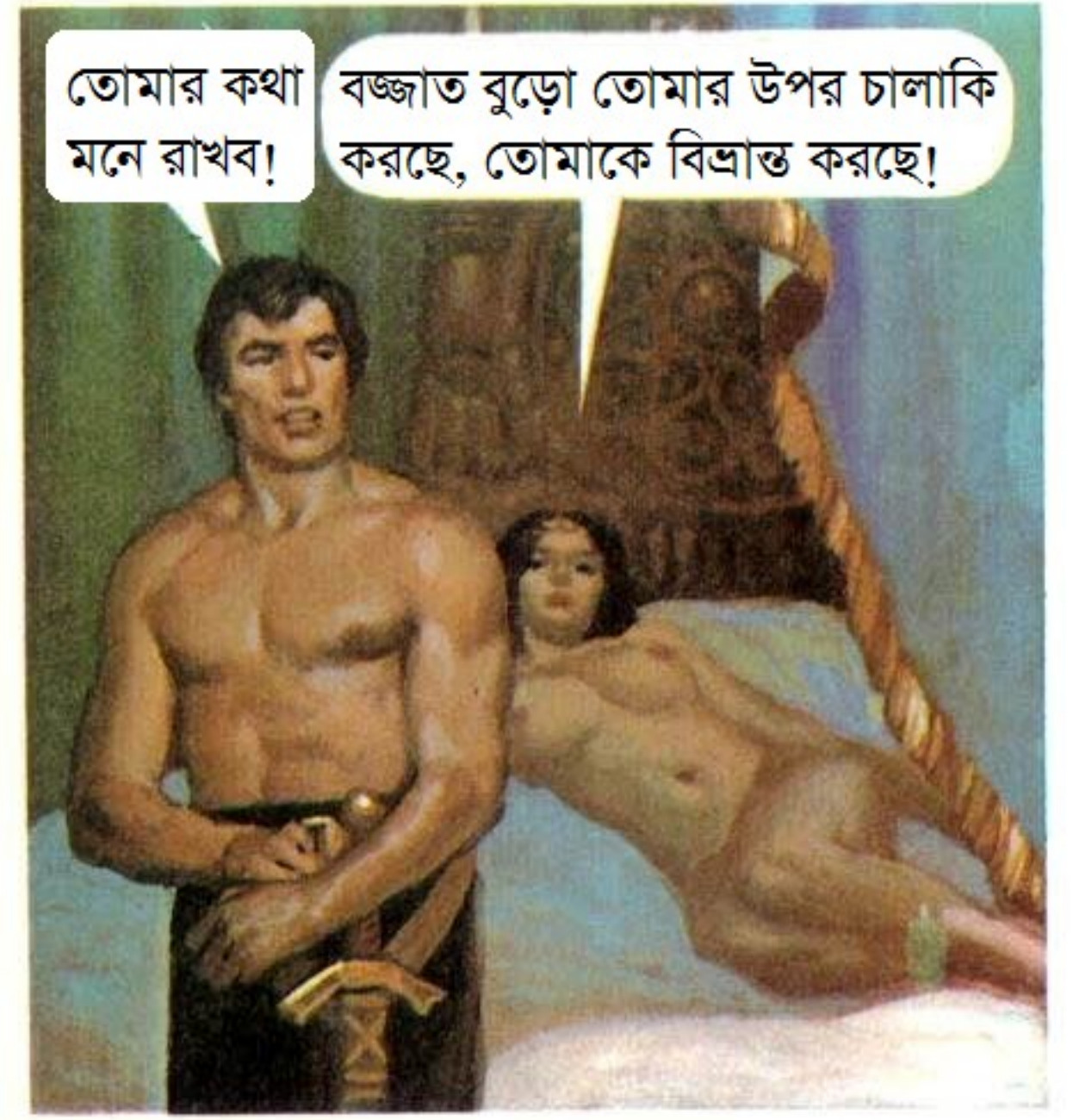
চটাস
চটাস

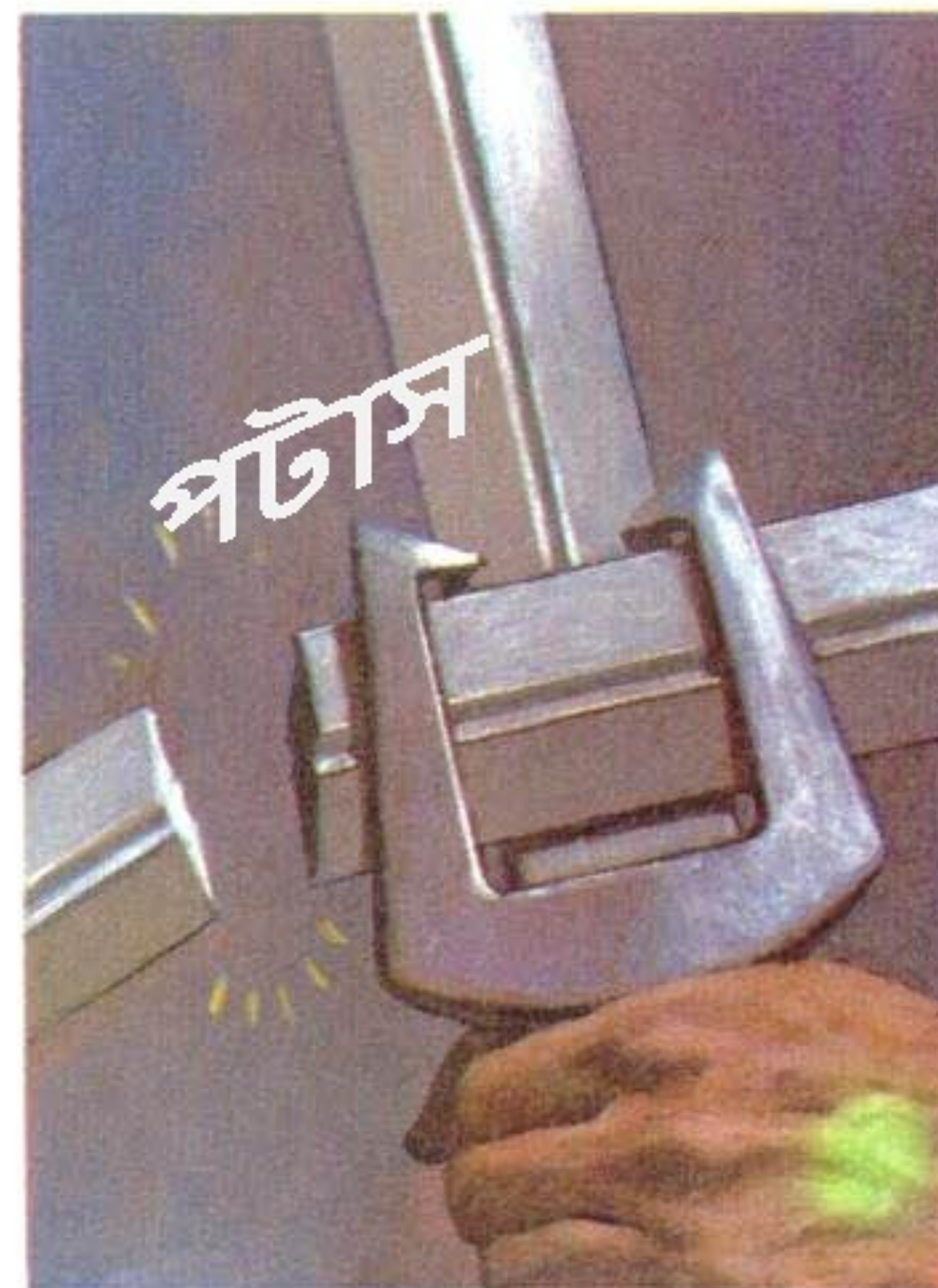
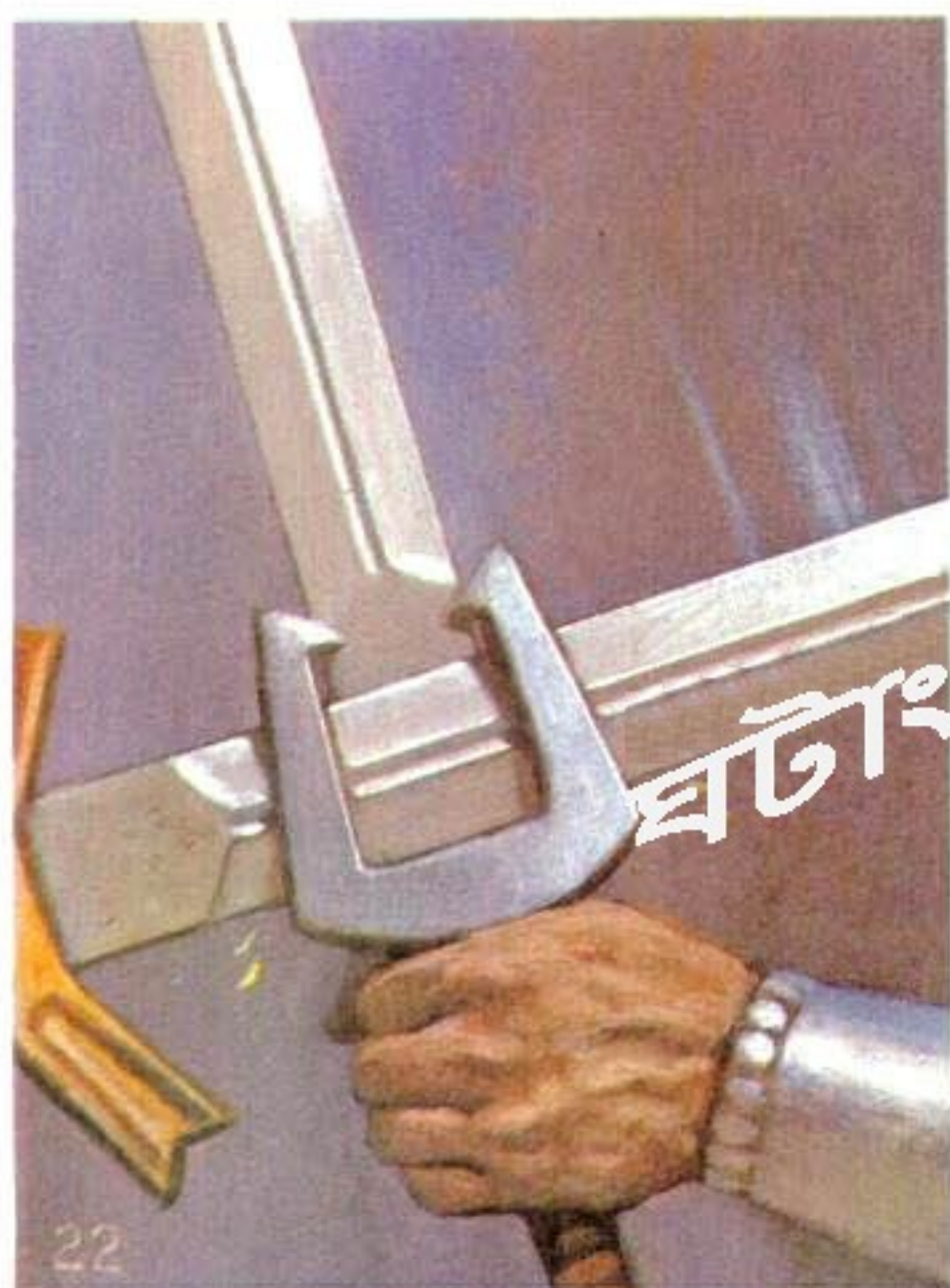
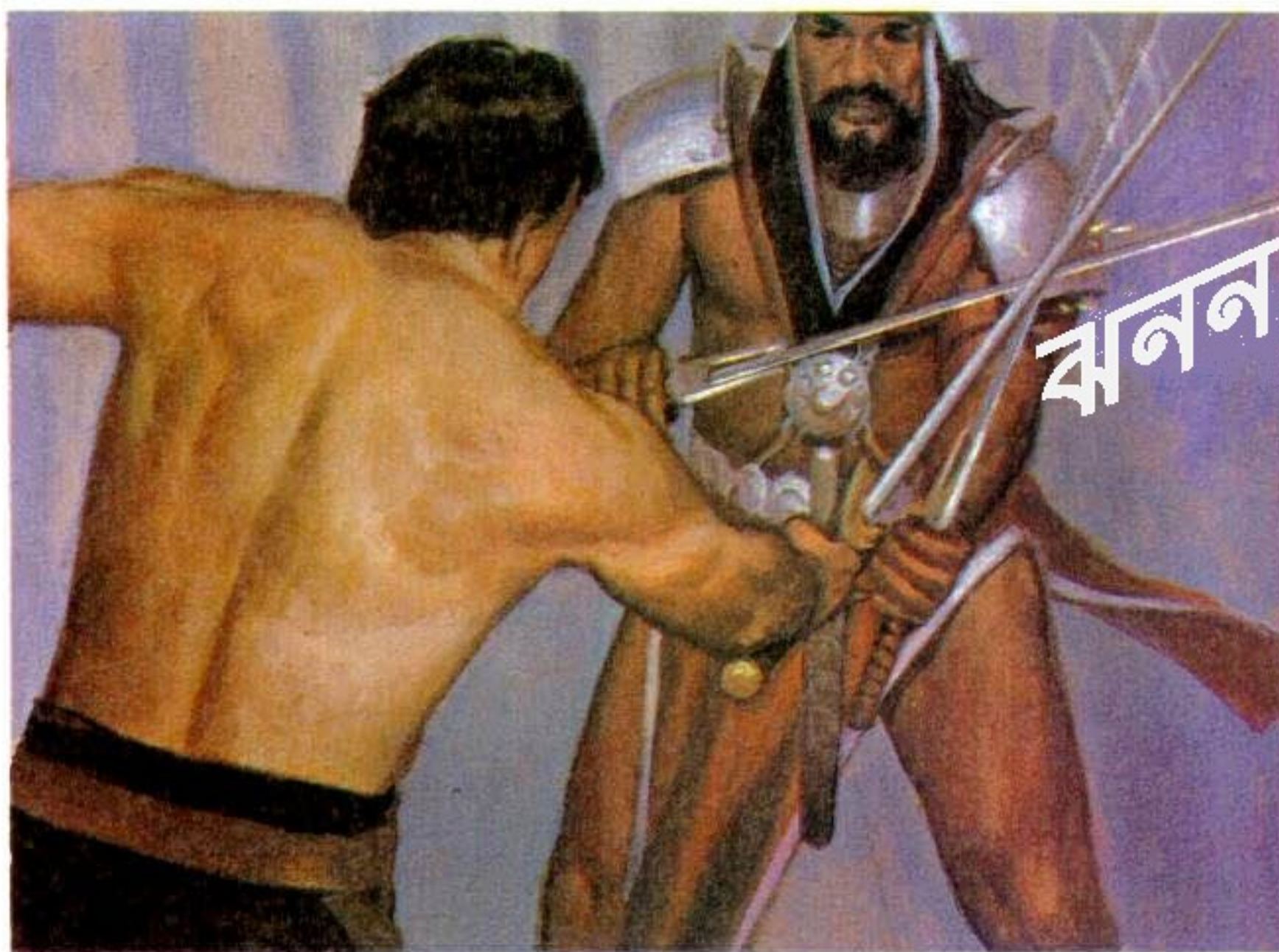
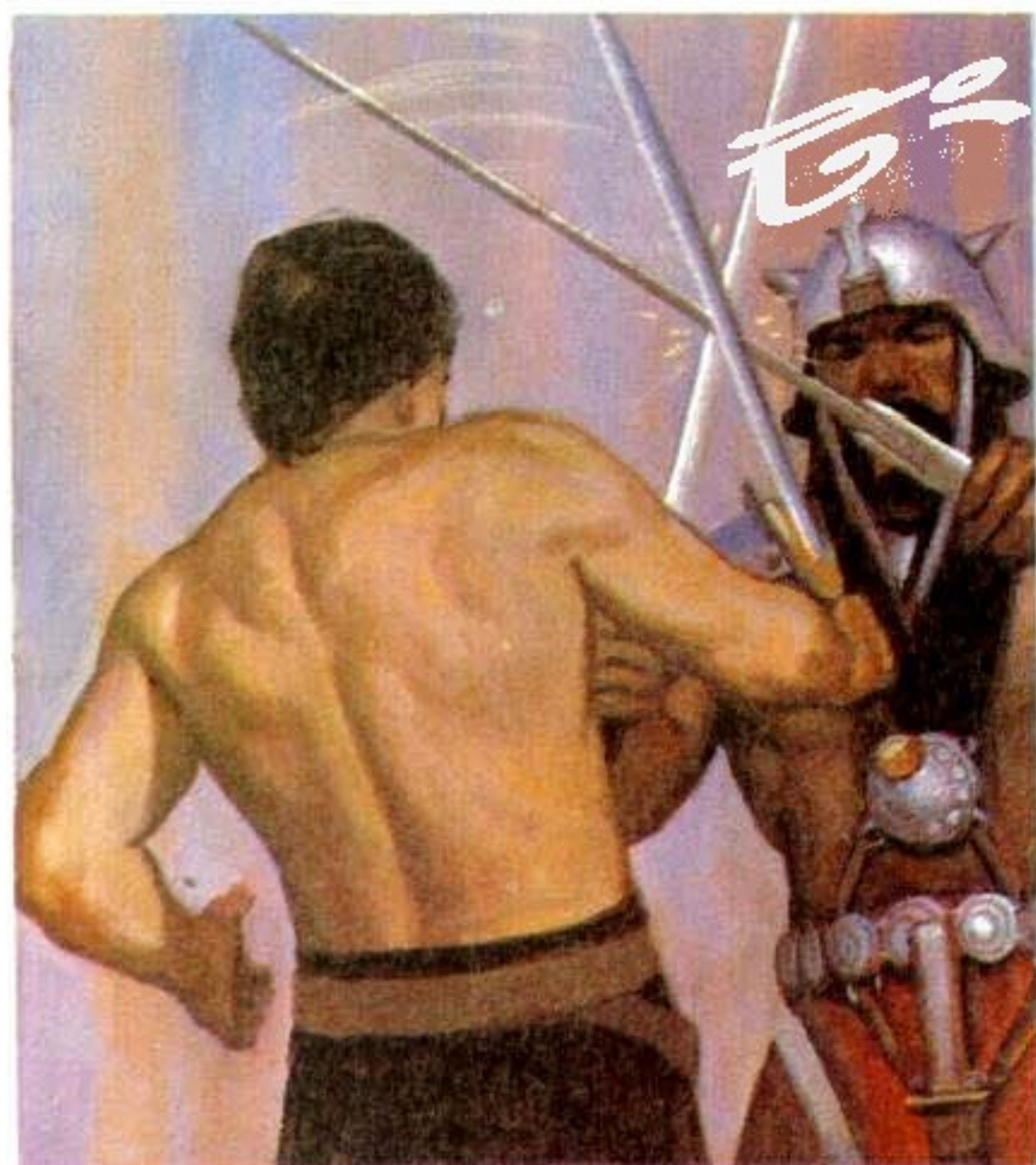
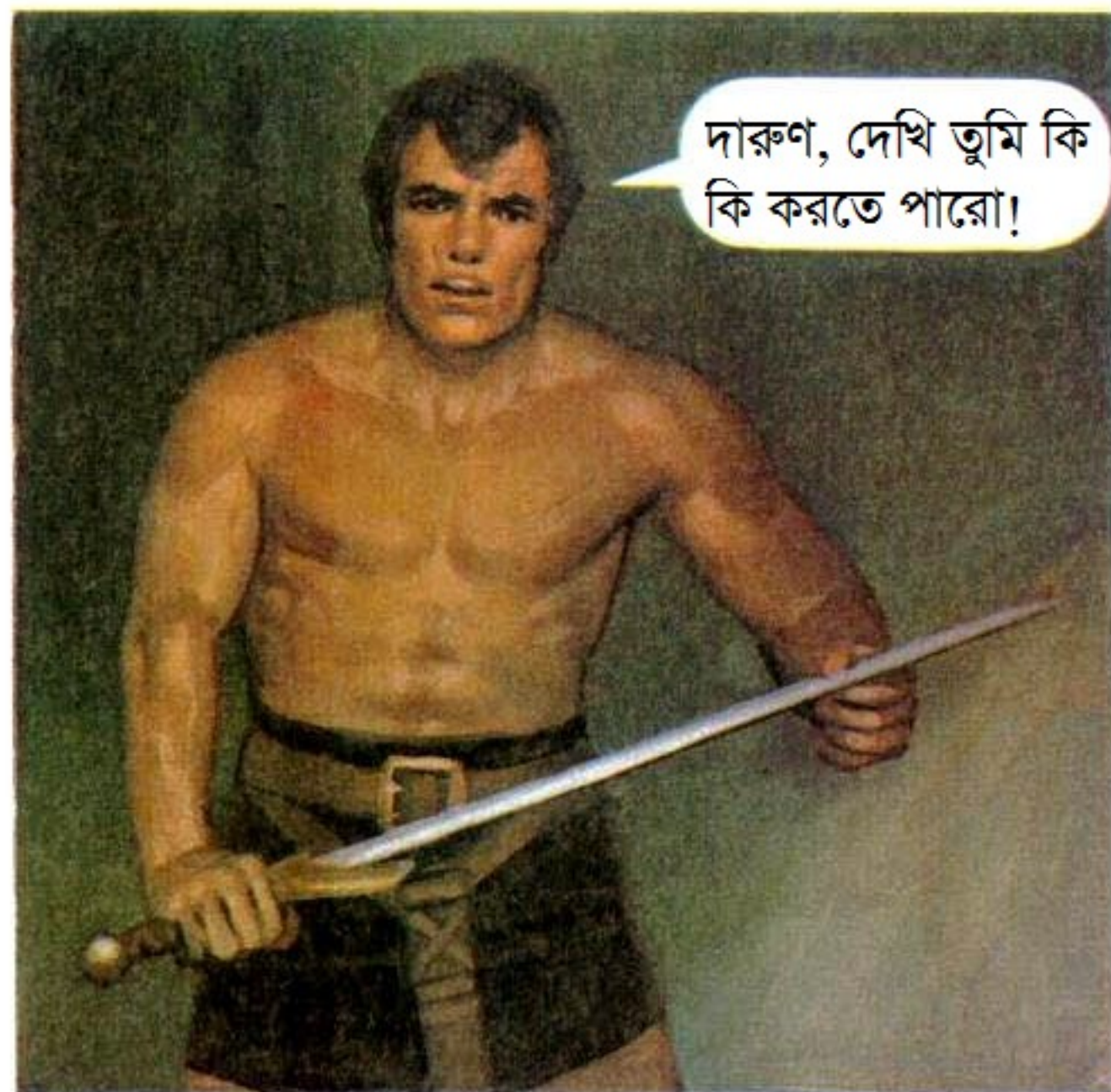


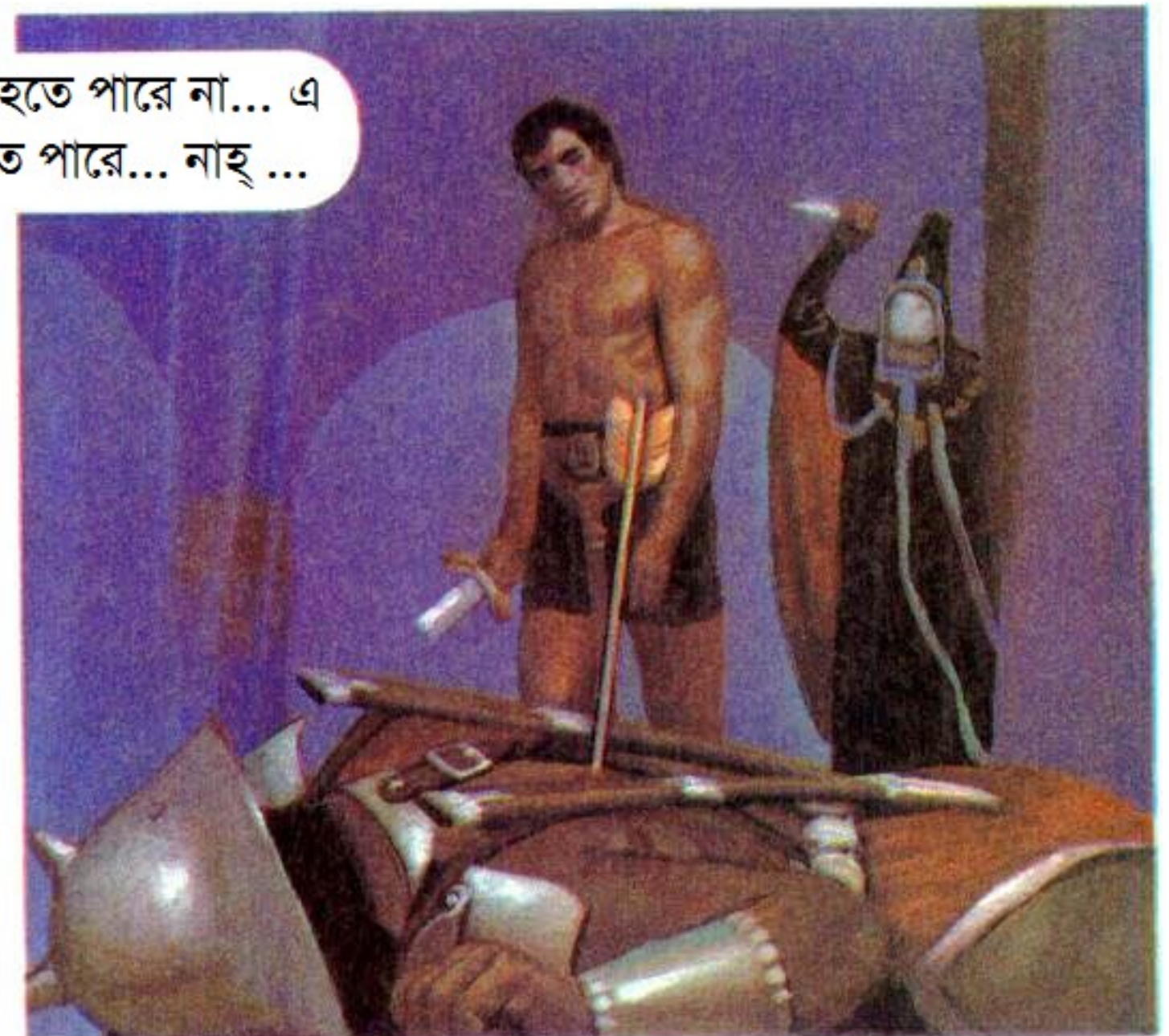
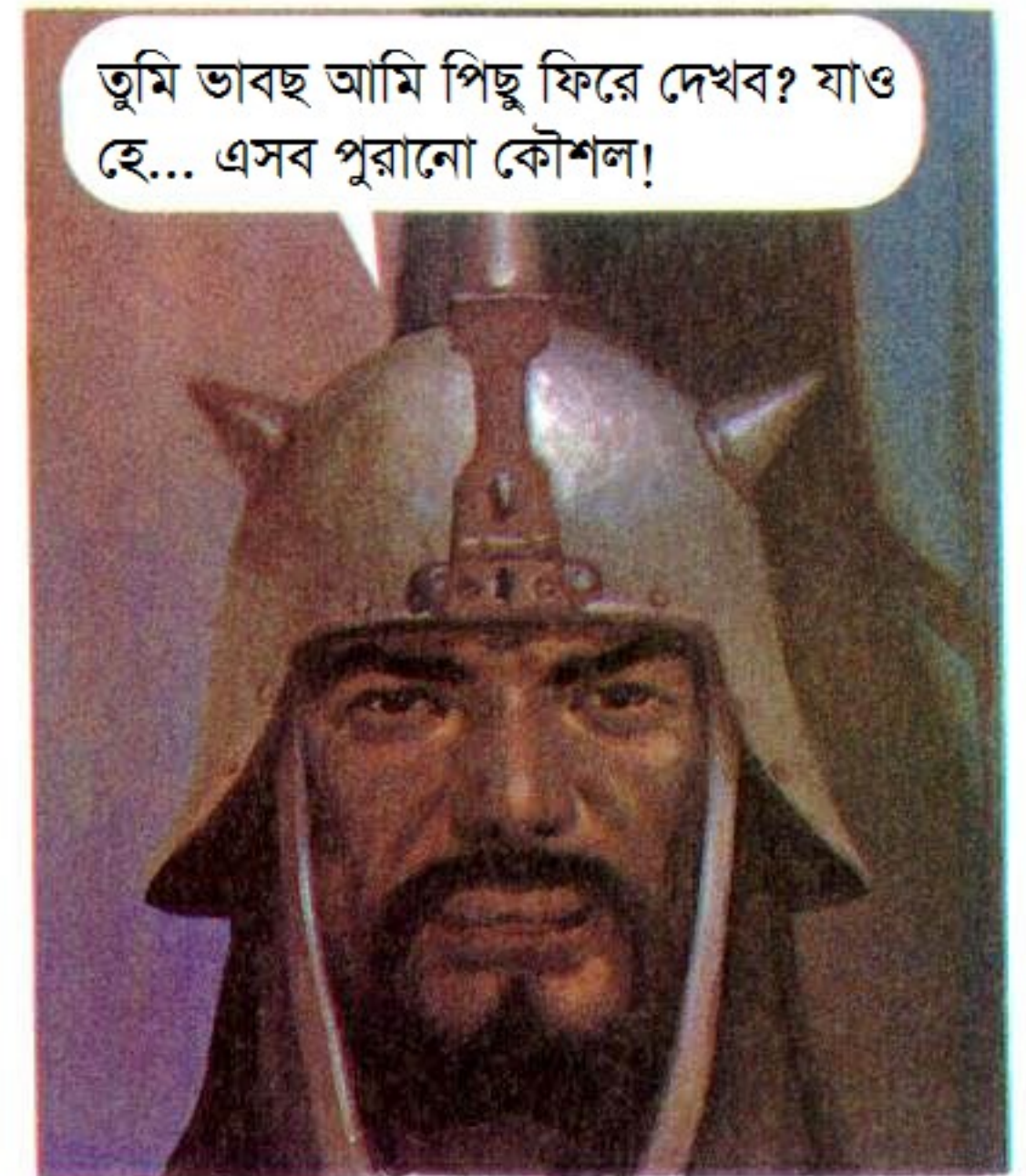
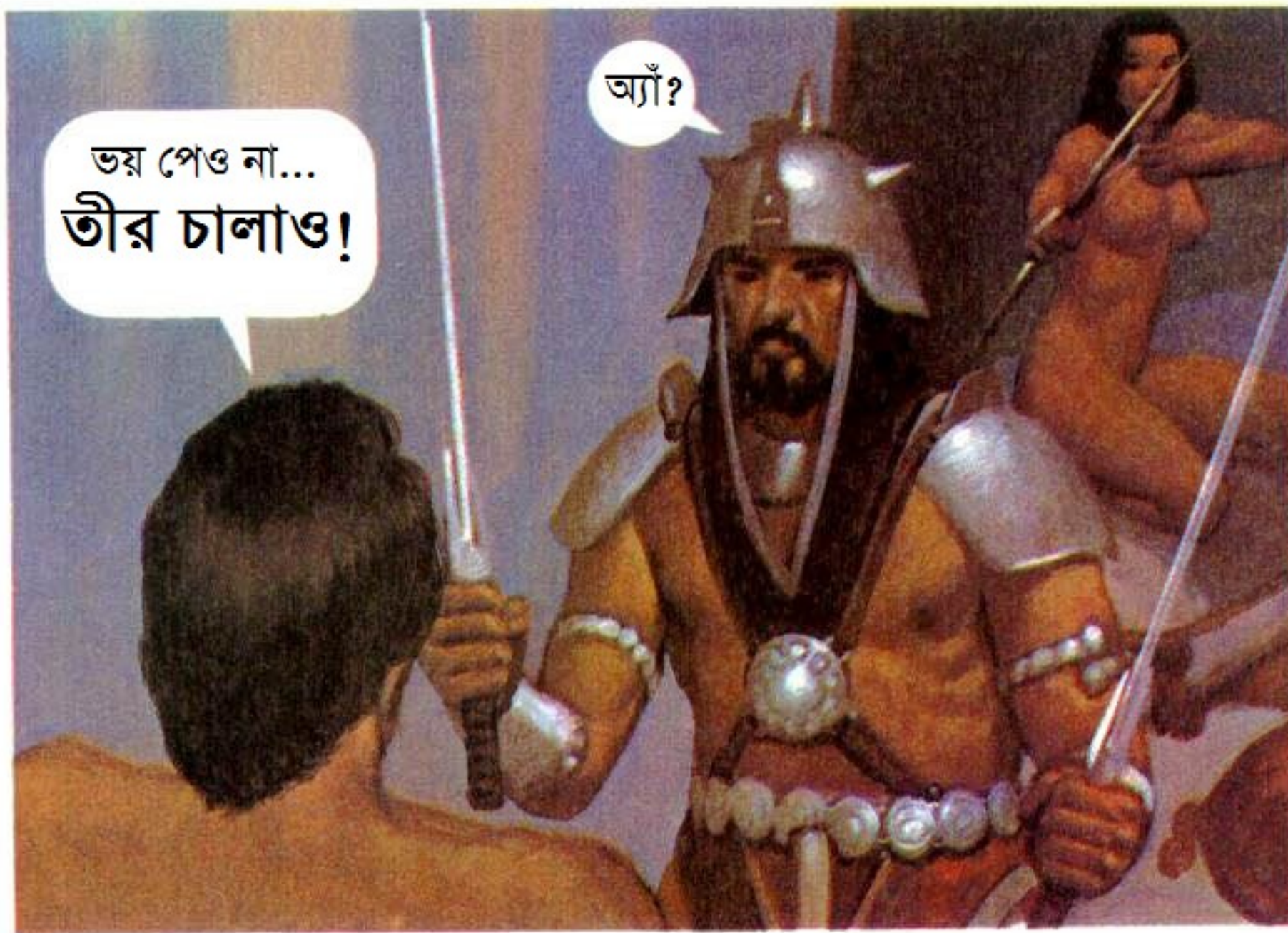
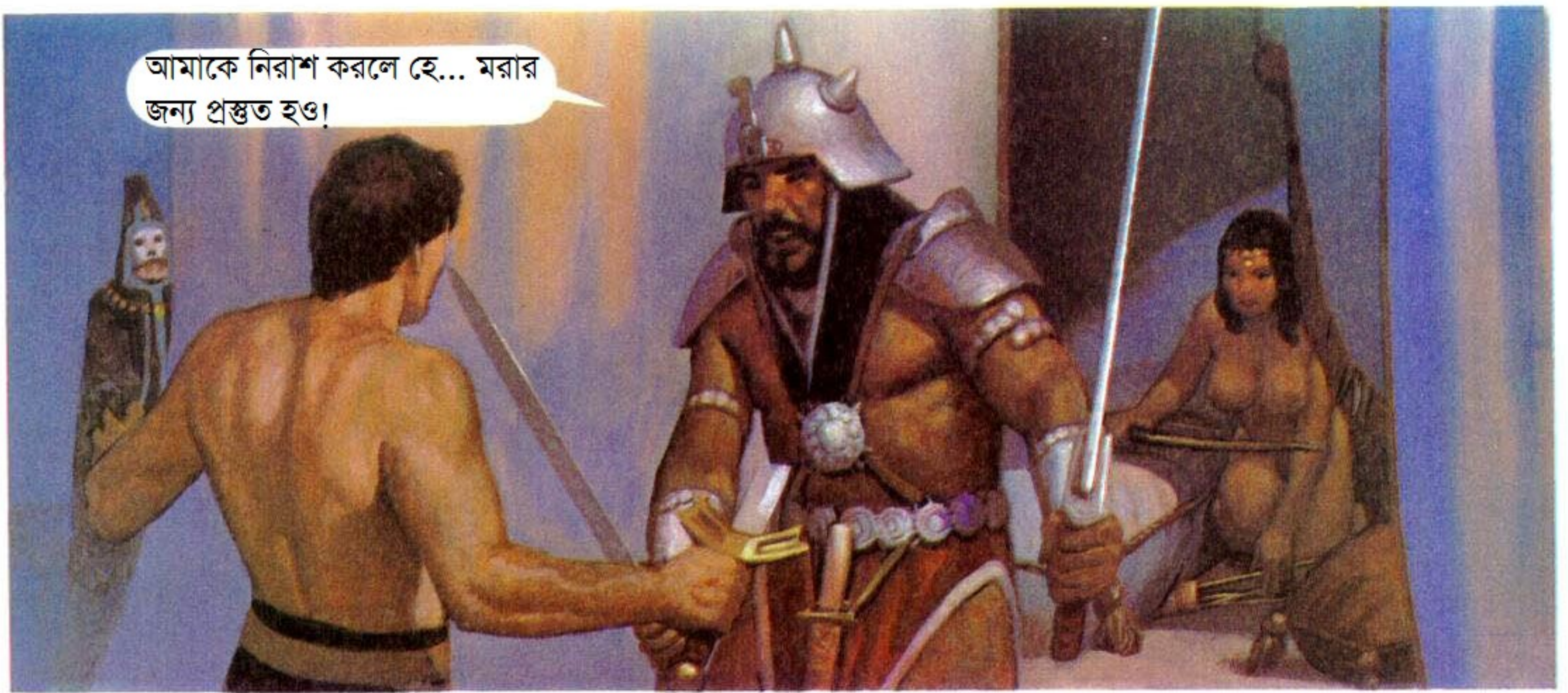
তুমি আমার সঙ্গীকে যদি হারাতে
পারো, যা হতেই পারে না, তবুও
তুমি আমাকে মারা ছাড়া আর
কিছুই করতে পারবে না!

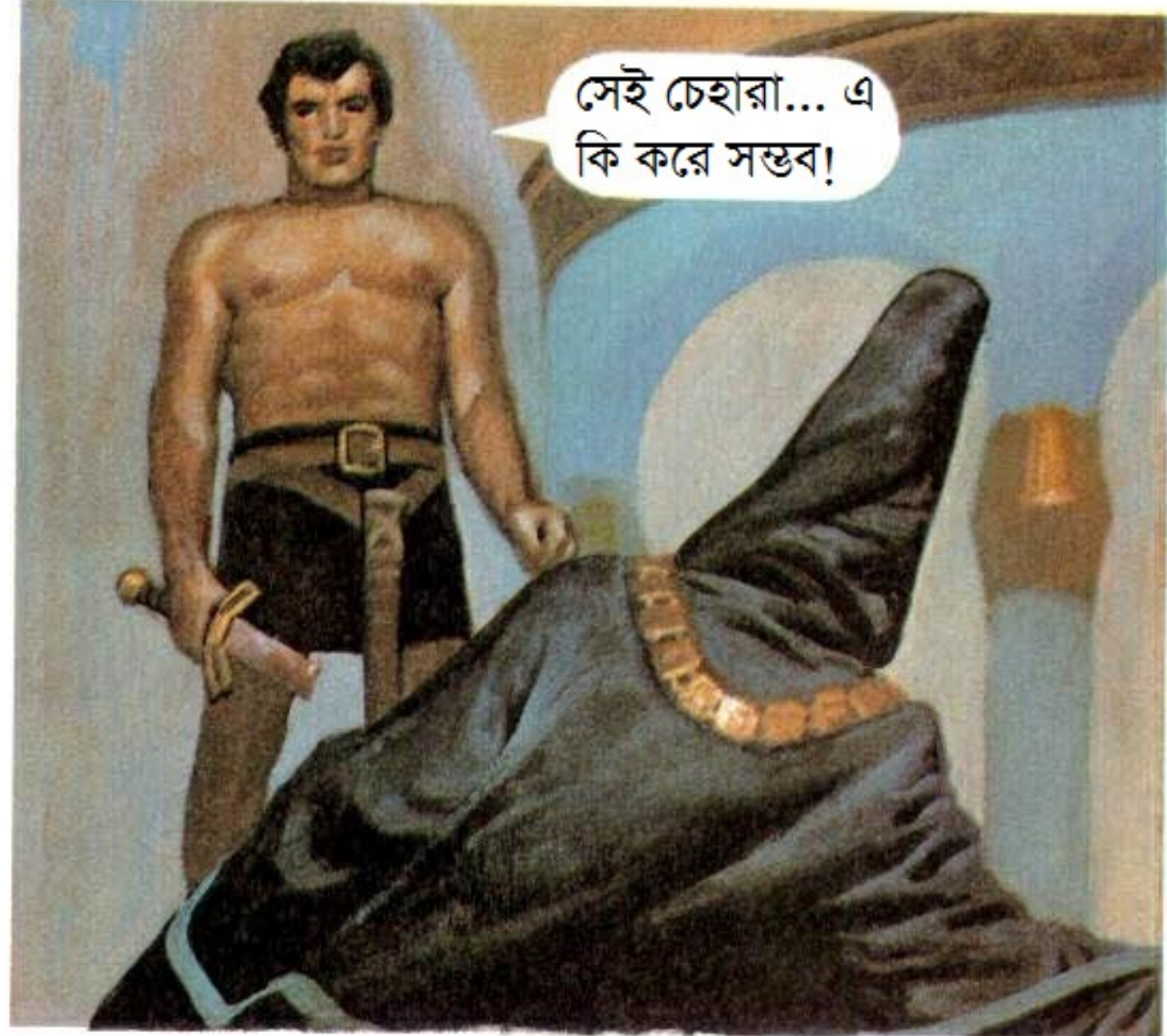
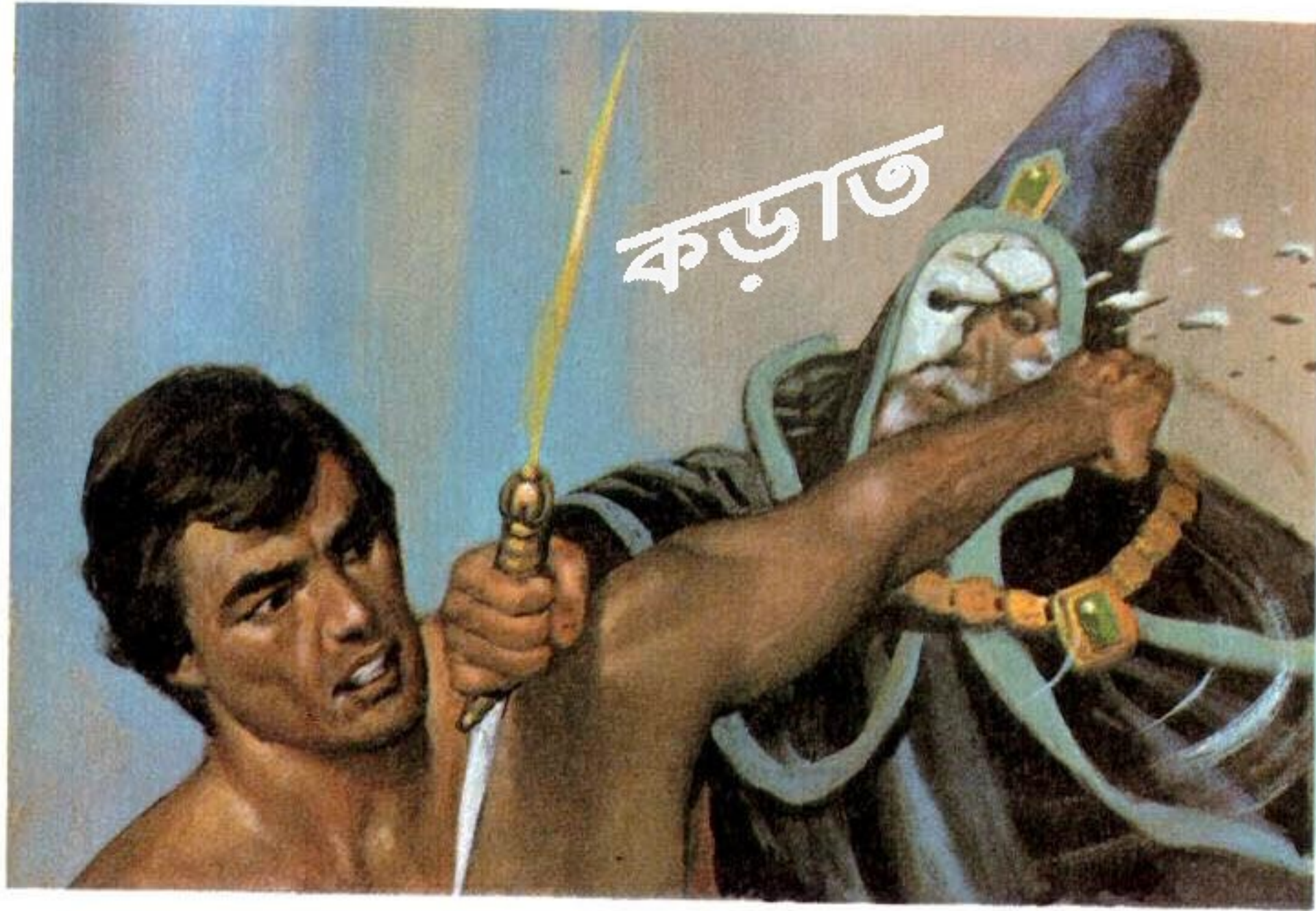
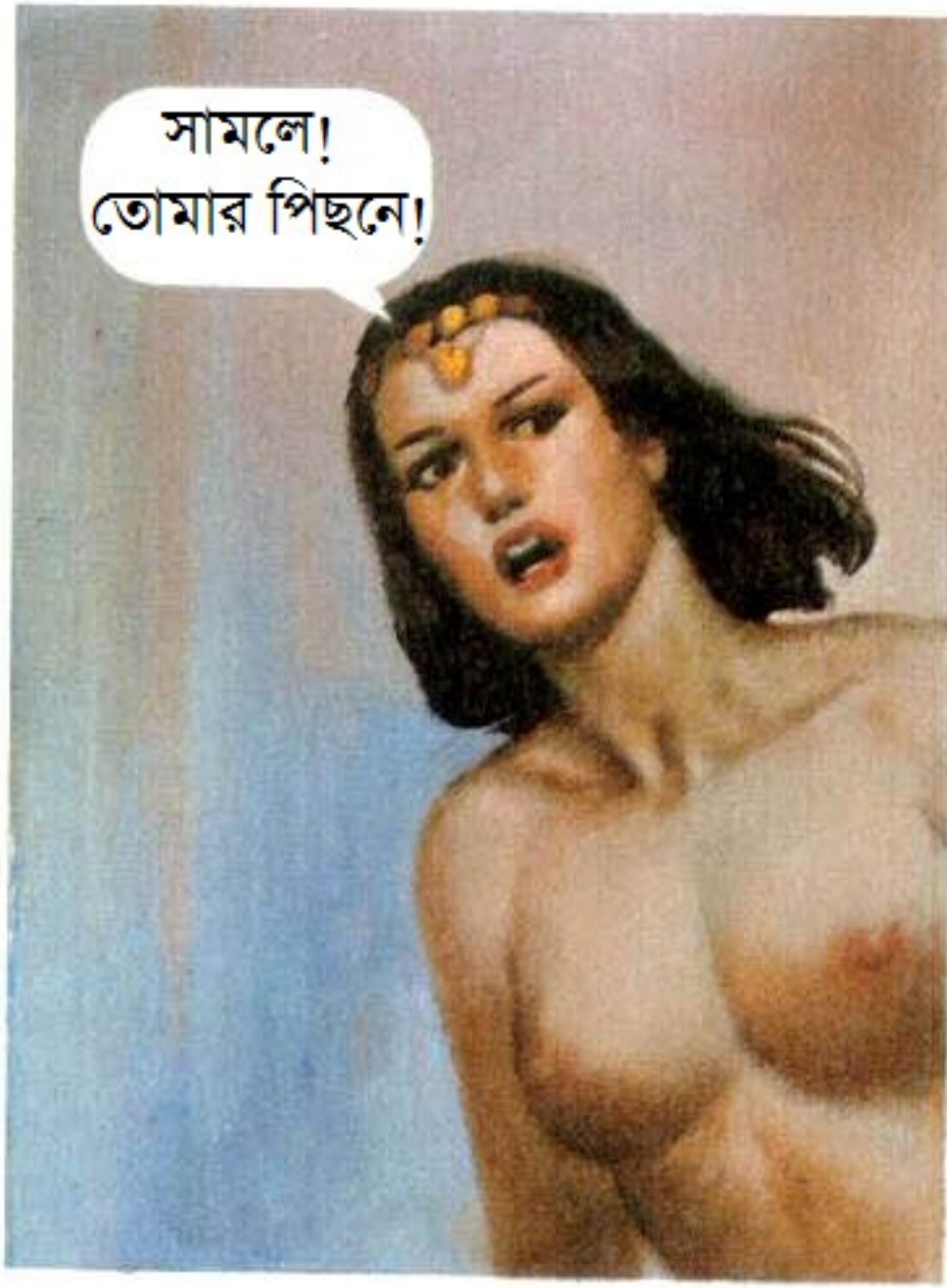


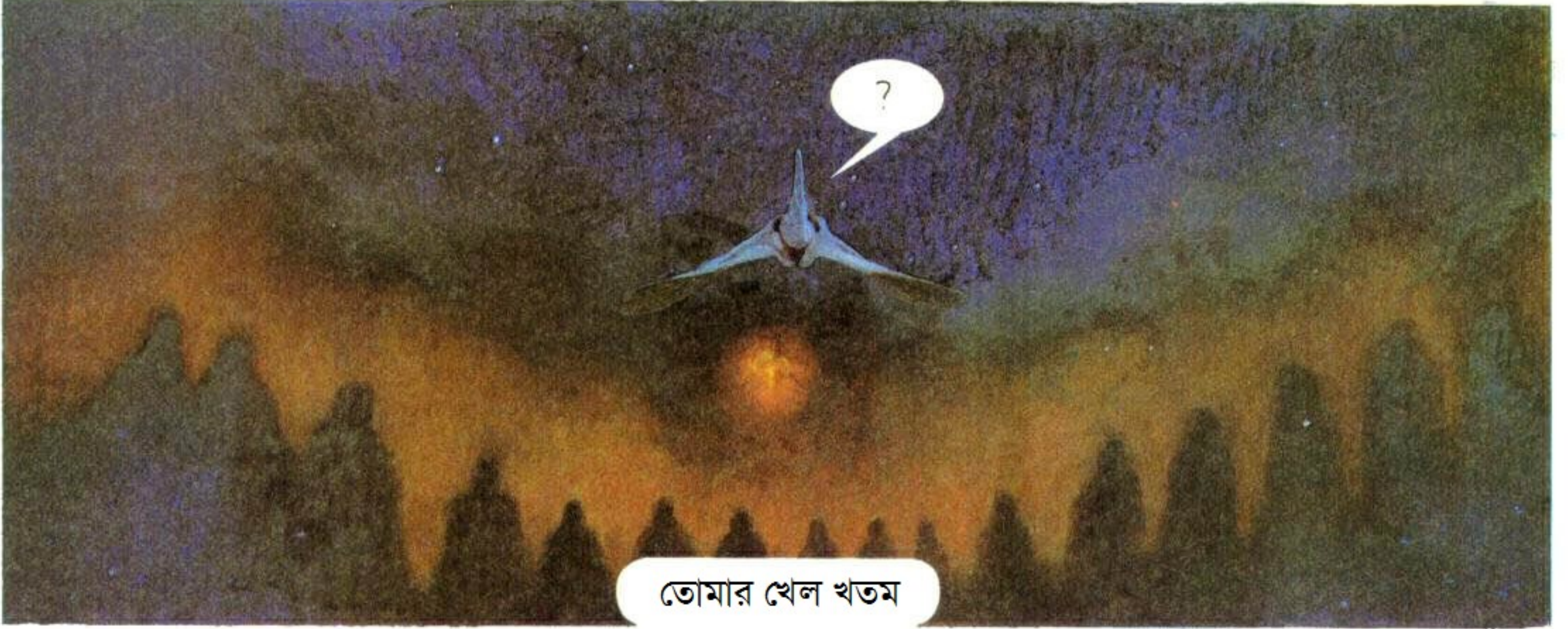
কারণ দুটি যুক্তিসঙ্গত... মনে রাখব।
অবশ্য এইসময়ে আশা করি বেশ্যাটা
তার কাজ ভালই করবে, নাকি?













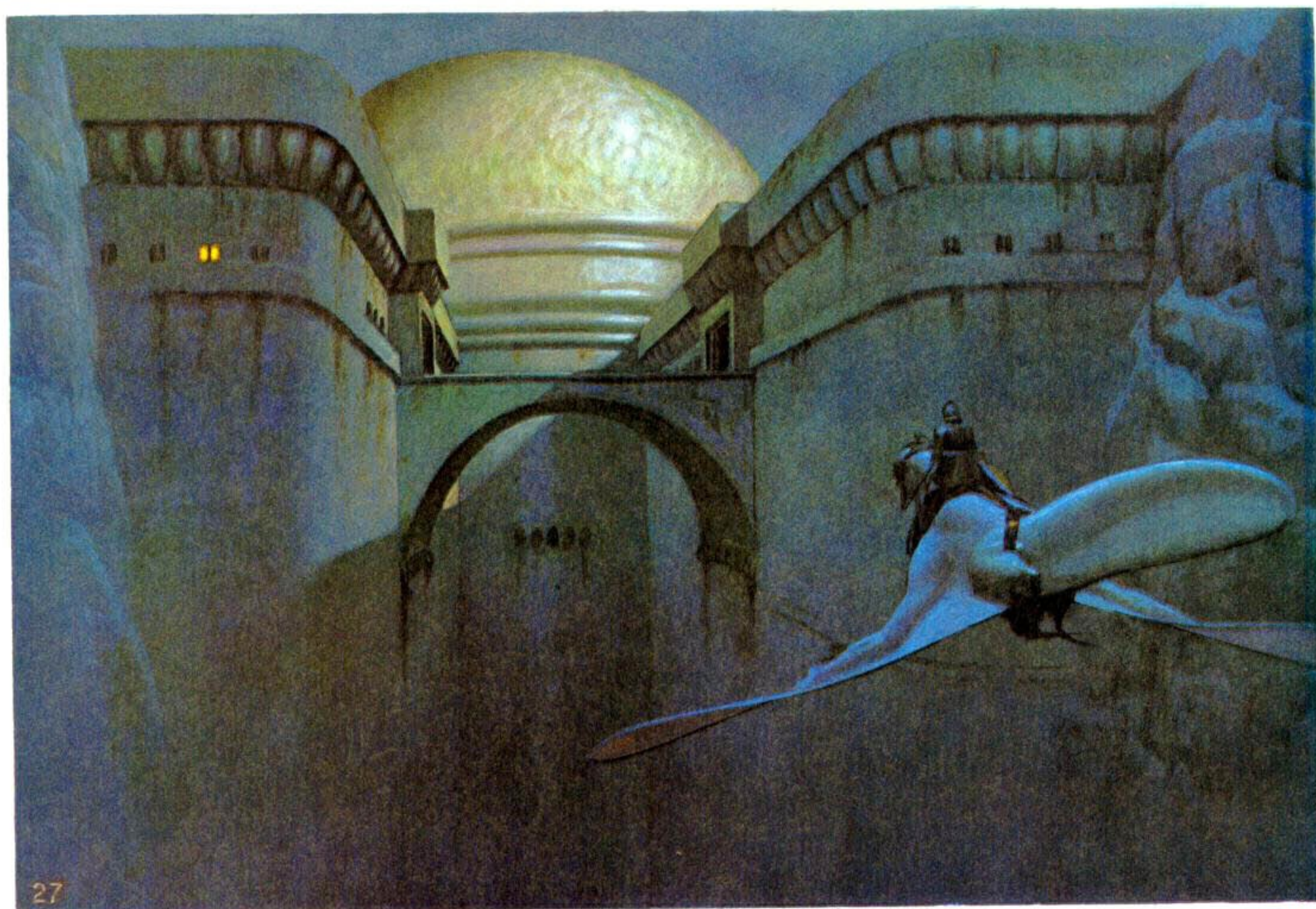
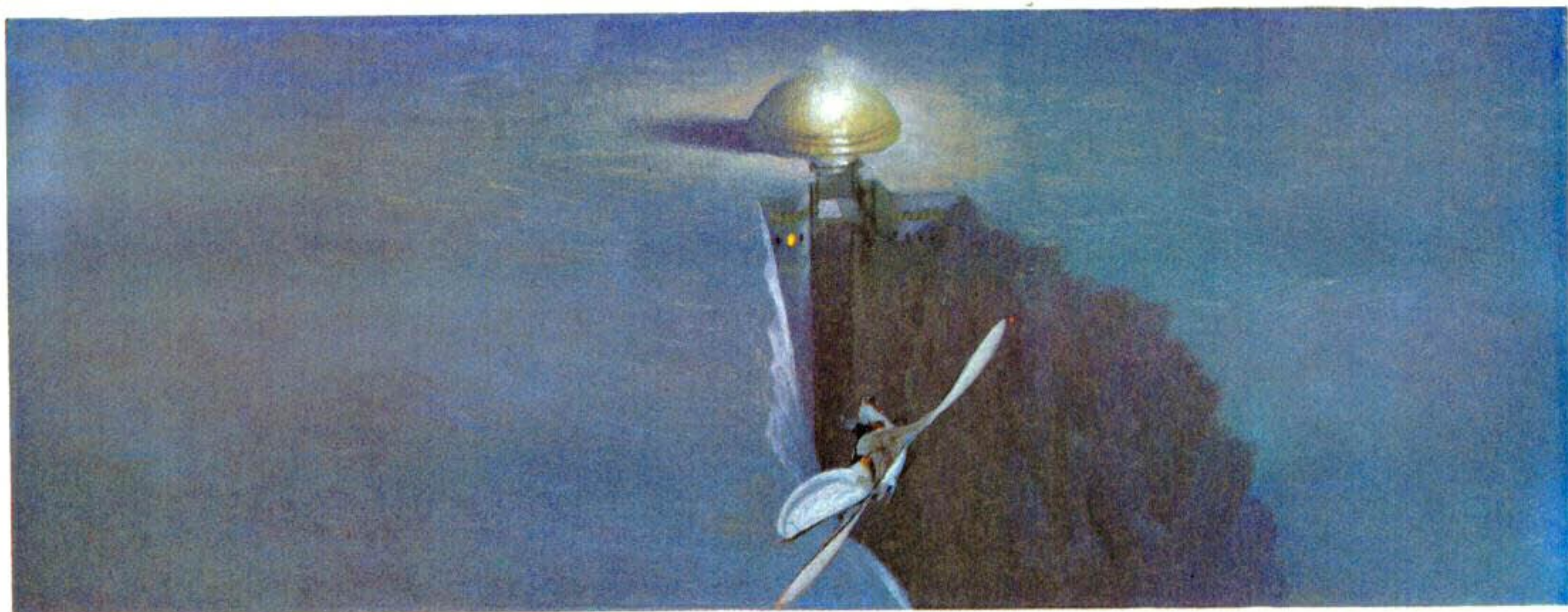
ফিরে যাও নইলে
তুমি মরবে



নিকুচি করেছে!
মরাদের আমি
ভয় পাইনা!

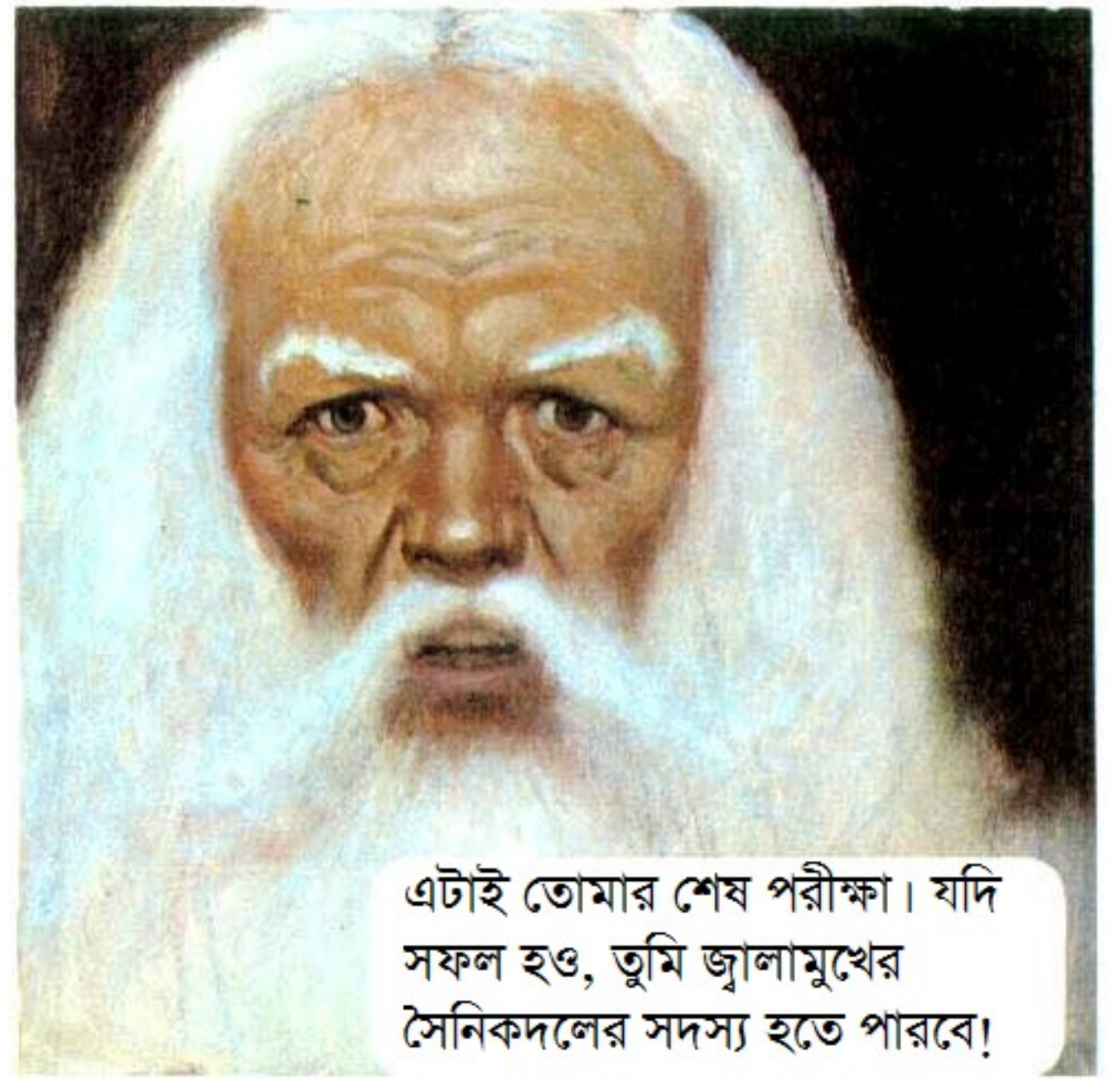


কি কপাল! এই পরীক্ষায় আরেকটু হলেই
বিফল হতাম... কিন্তু আমাকে থামাতে
আরও কটা ভূত লাগত!





তোমার অপেক্ষাই
করছিলাম!



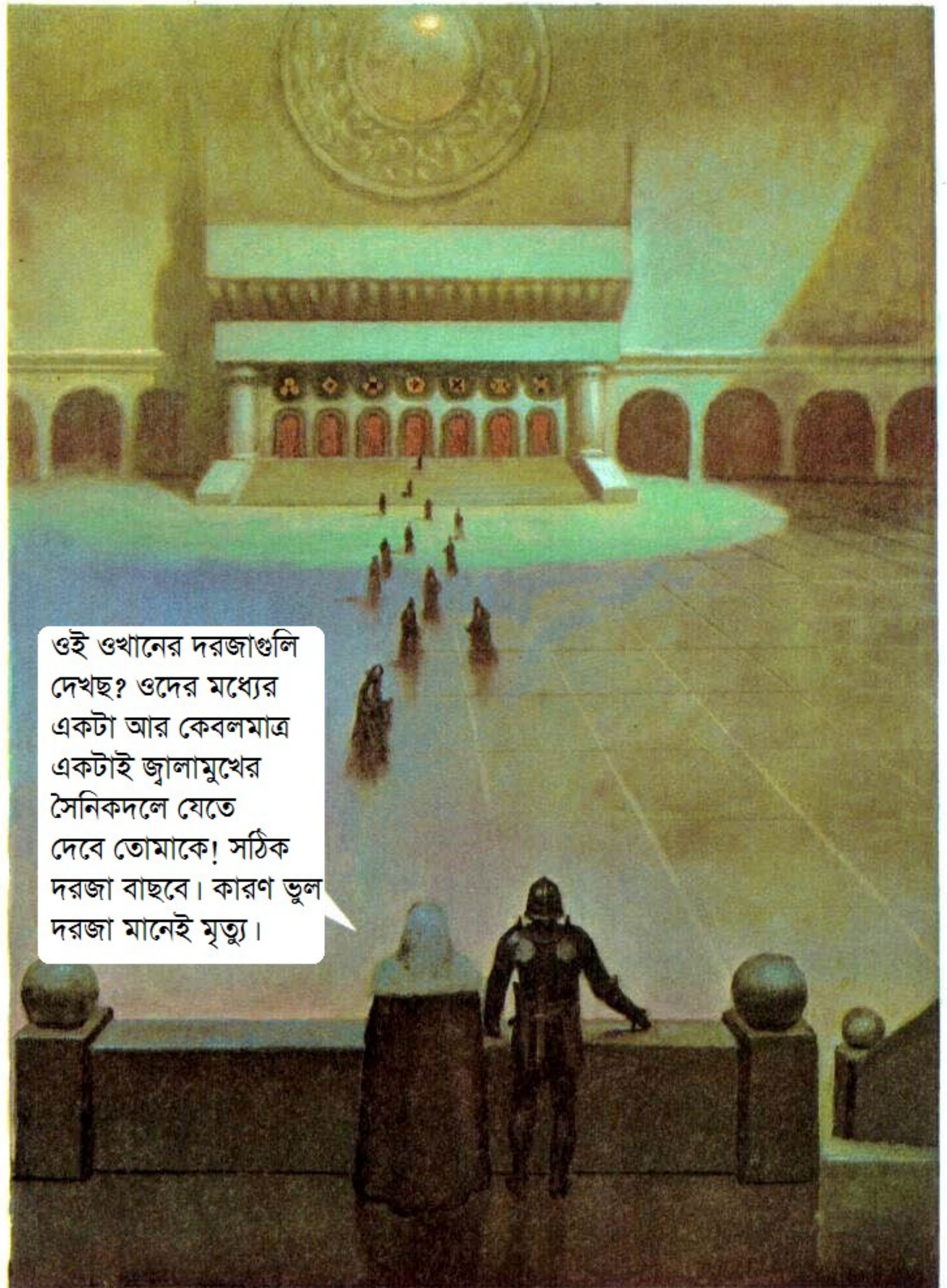
এটাই তোমার শেষ পরীক্ষা। যদি
সফল হও, তুমি জ্বালামুখের
সৈনিকদলের সদস্য হতে পারবে!




এস আমার
সঙ্গে গম্বুজের
বড় ঘরে!



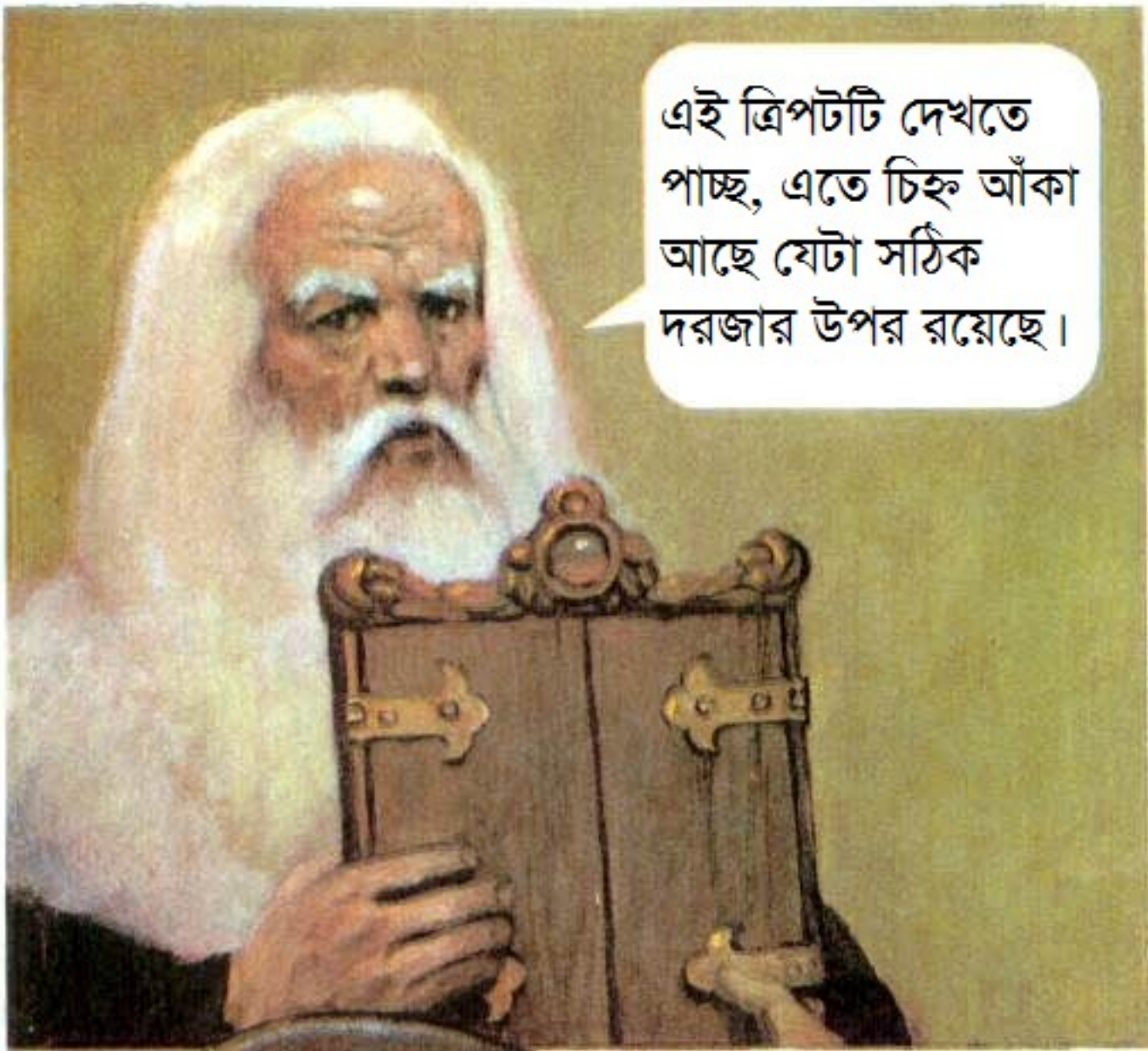
বুঝিয়ে দিচ্ছি
তোমাকে কী
করতে হবে!



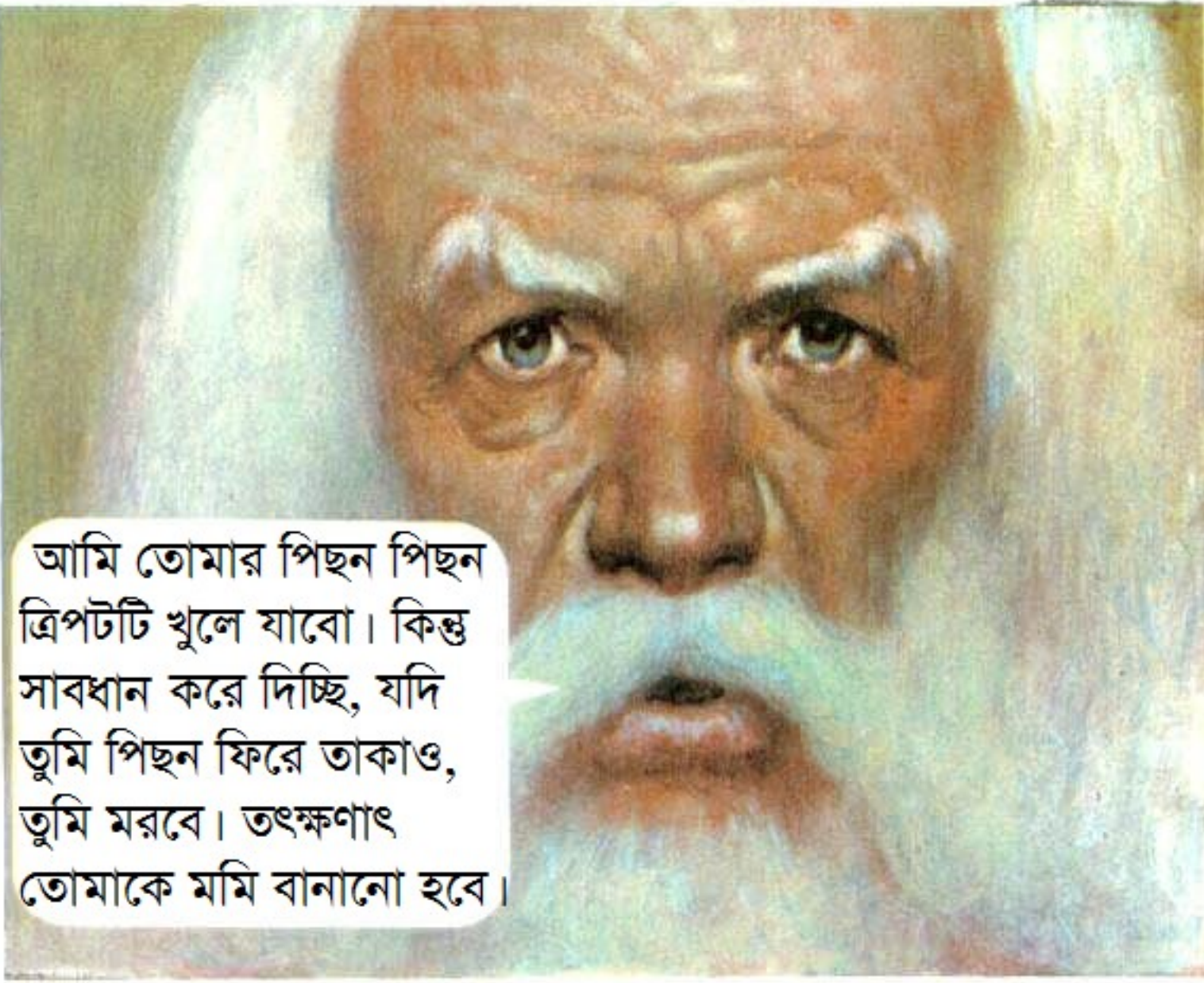
ওই ওখানের দরজাগুলি
দেখছ? ওদের মধ্যের
একটা আর কেবলমাত্র
একটাই জ্বালামুখের
সৈনিকদলে যেতে
দেবে তোমাকে! সঠিক
দরজা বাছবে। কারণ ভুল
দরজা মানেই মৃত্যু।




কিন্তু এতেই শেষ নয়। দেখতেই পাচ্ছ,
প্রতিটি দরজার আলাদা আলাদা চিহ্ন রয়েছে!



এই ত্রিপটটি দেখতে
পাচ্ছ, এতে চিহ্ন আঁকা
আছে যেটা সঠিক
দরজার উপর রয়েছে।



আমি তোমার পিছন পিছন
ত্রিপটটি খুলে যাবো। কিন্তু
সাবধান করে দিচ্ছি, যদি
তুমি পিছন ফিরে তাকাও,
তুমি মরবে। তৎক্ষণাৎ
তোমাকে মমি বানানো হবে।

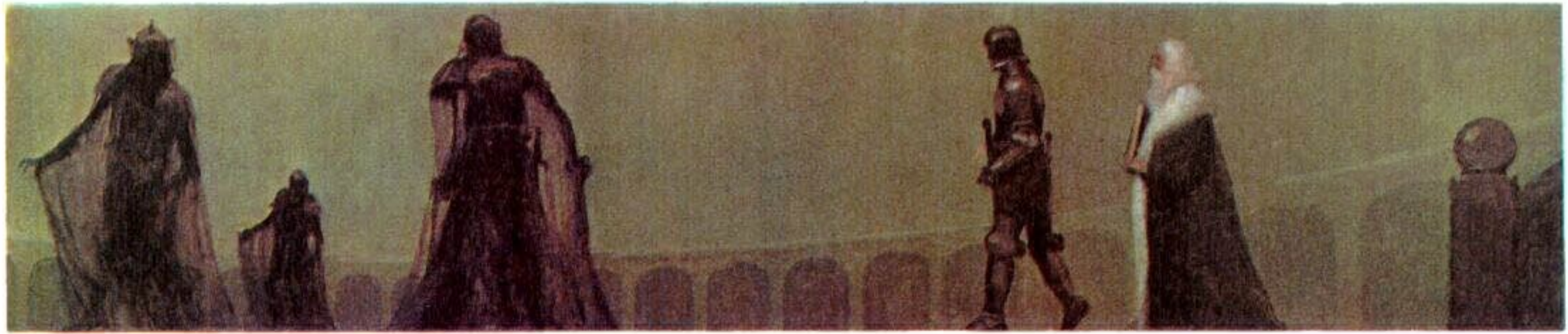


বুঝেছি, জীবন-মরণ
খেলা!

সত্য, কিন্তু পুরস্কারও তো সেরকমই। তা
তুমি কি করবে, এগোনের সাহস আছে?



সেটা আপনার না
জিজ্ঞাসা করলেও
চলবে... চলুন..



সাতটা দরজা...
বেছে নেয়া শক্ত...



আর উত্তরটা আমার পেছনেই
আছে... কিন্তু দেখতে পারব না...



হয়তো তাড়াতাড়ি
সিদ্ধান্ত নিয়ে ফেলেছি...



কেন যে এই ঝামেলাতে
পড়লাম... নান-তাই!
রোসো... এক মিনিট...

এই যে, এটা রাখো আর
লুকিয়ে নাও। শেষ পরীক্ষায়
এটা কাজে দেবে...

এই তো এখানে...
এটা কী হতে পারে?



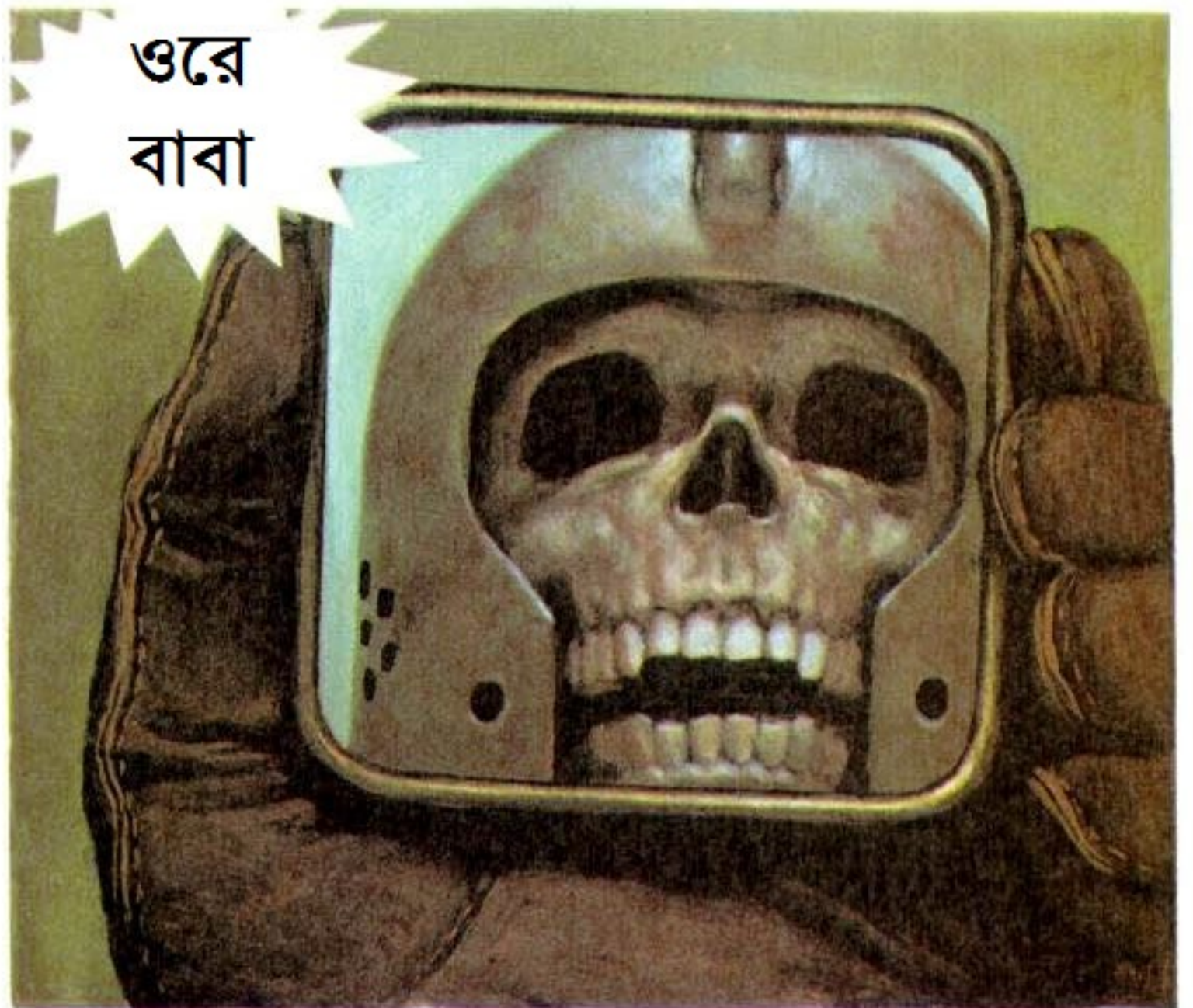
একটা আয়না! আরে
হ্যাঁ, এবার তো আমি
না ঘুরে পেছন দিকে
তাকাতে পারি... তাতে
কিছু হবে না তো?



নান-তাইয়ের উপর ভরসা করতে
হবে... দারুণ... ওই তো চিহ্ন...



ওরে
বাবা

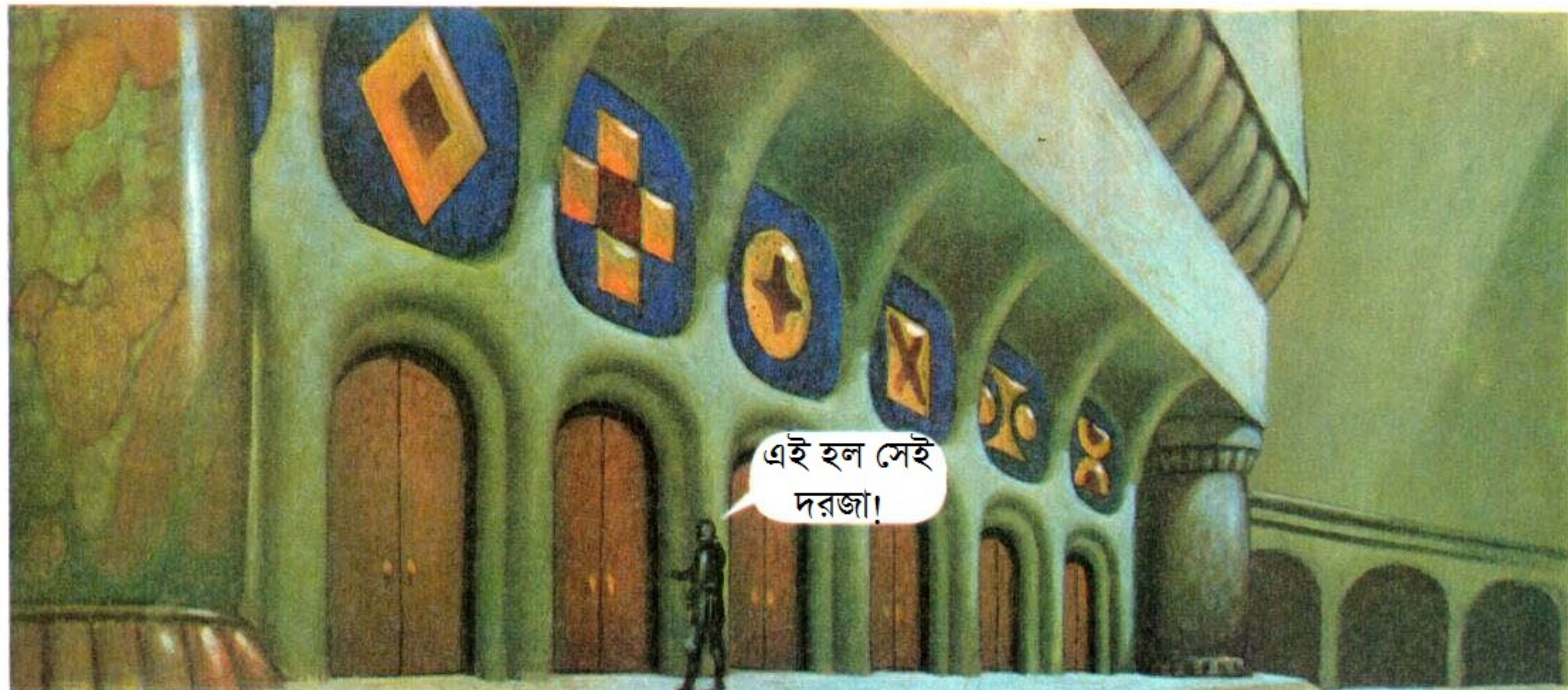


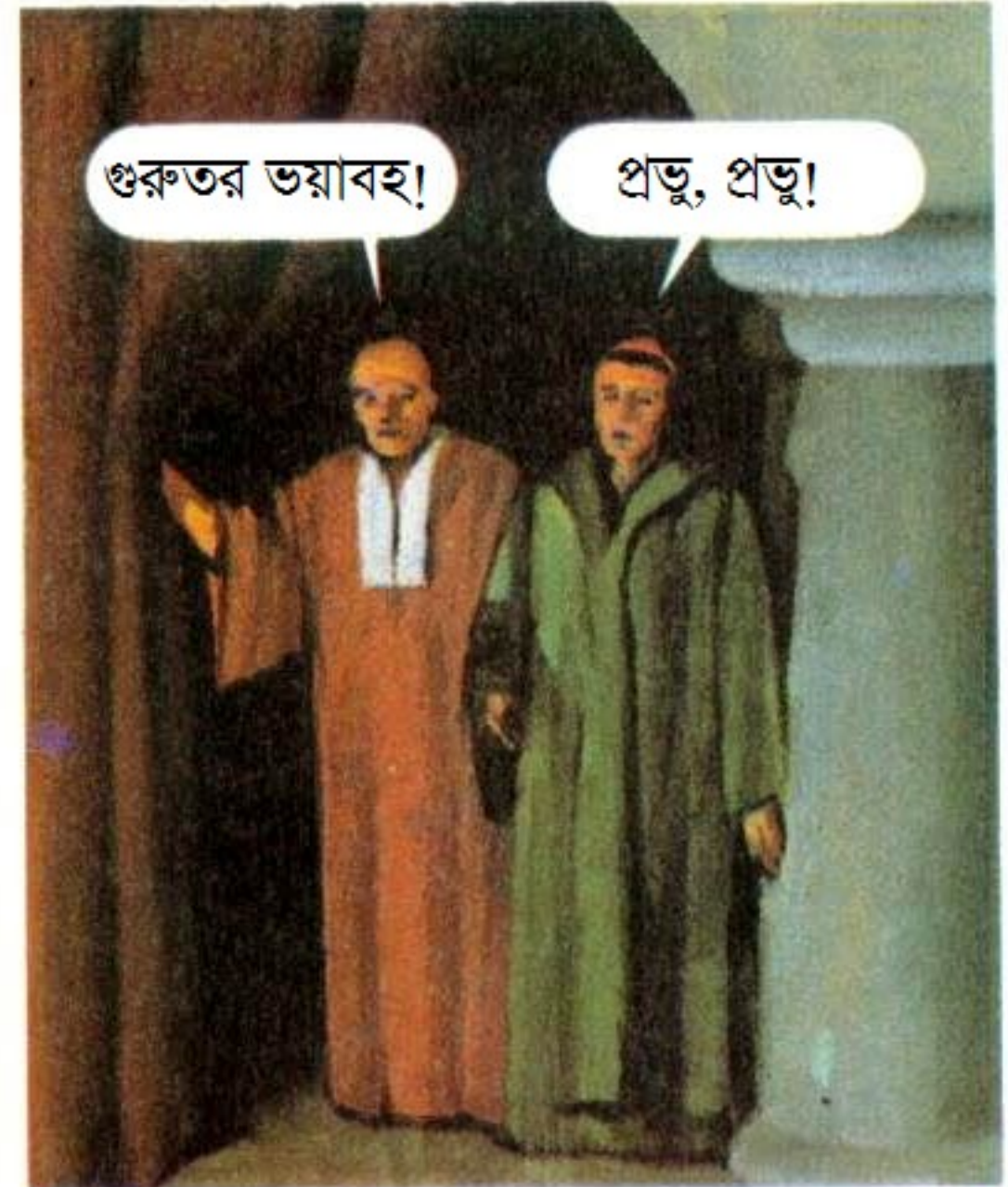
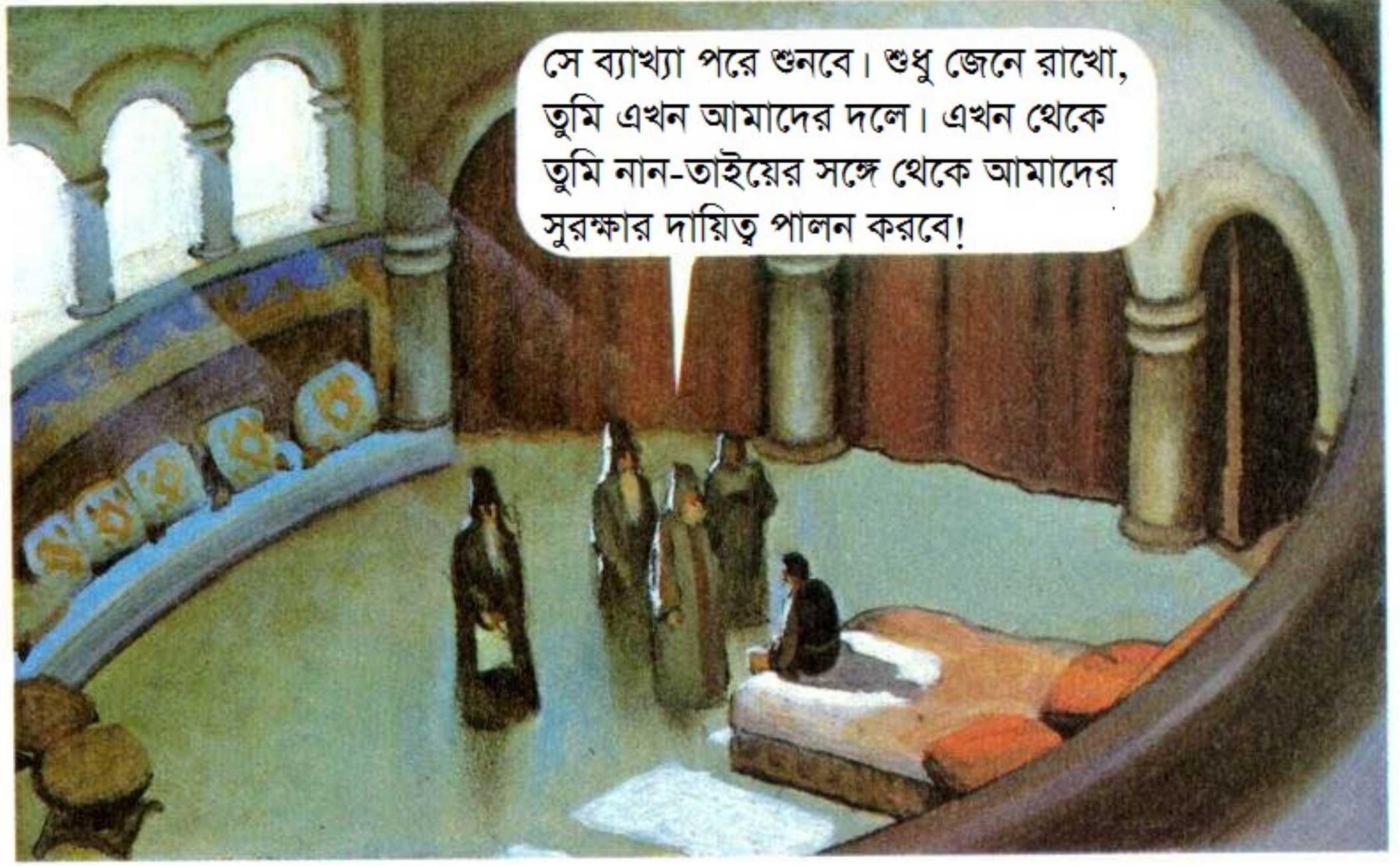
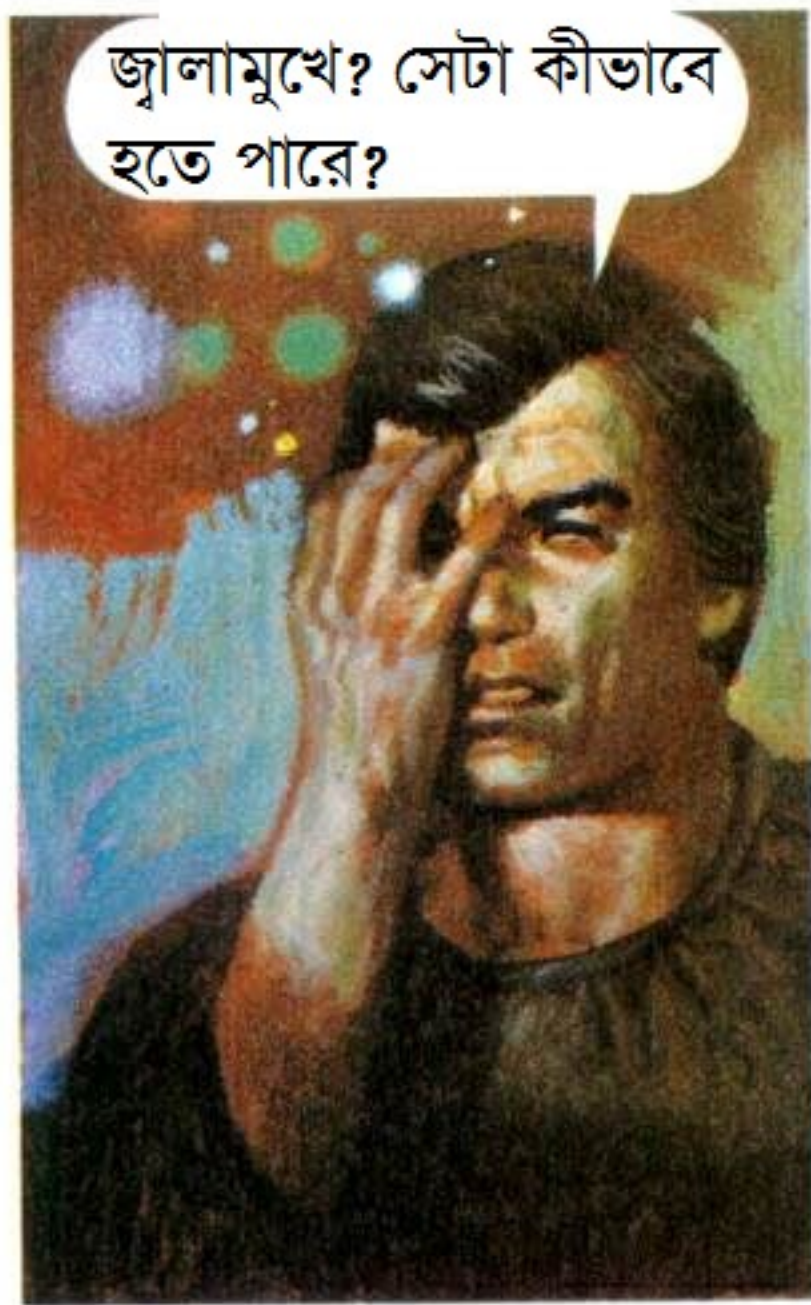
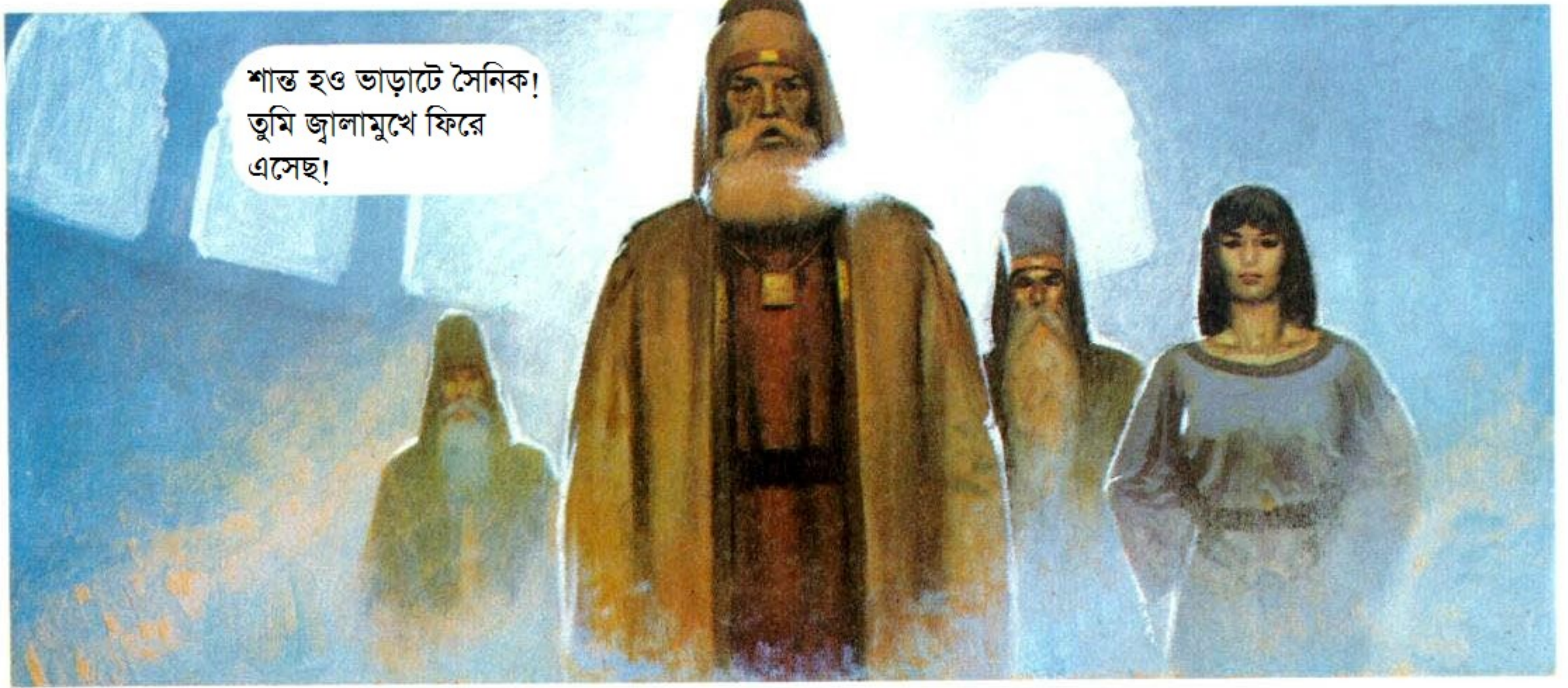
না না... আমি
মরিনি...

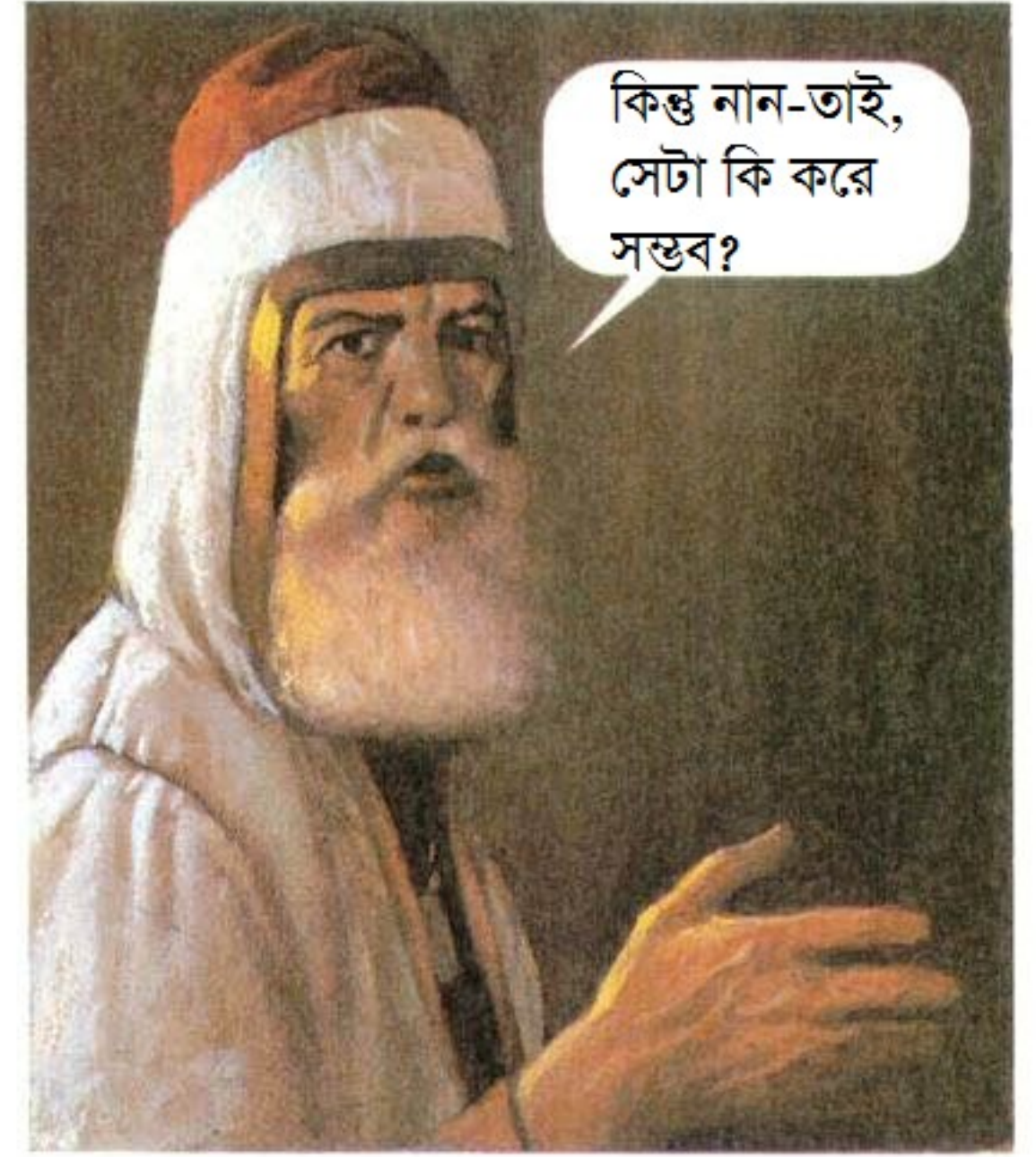
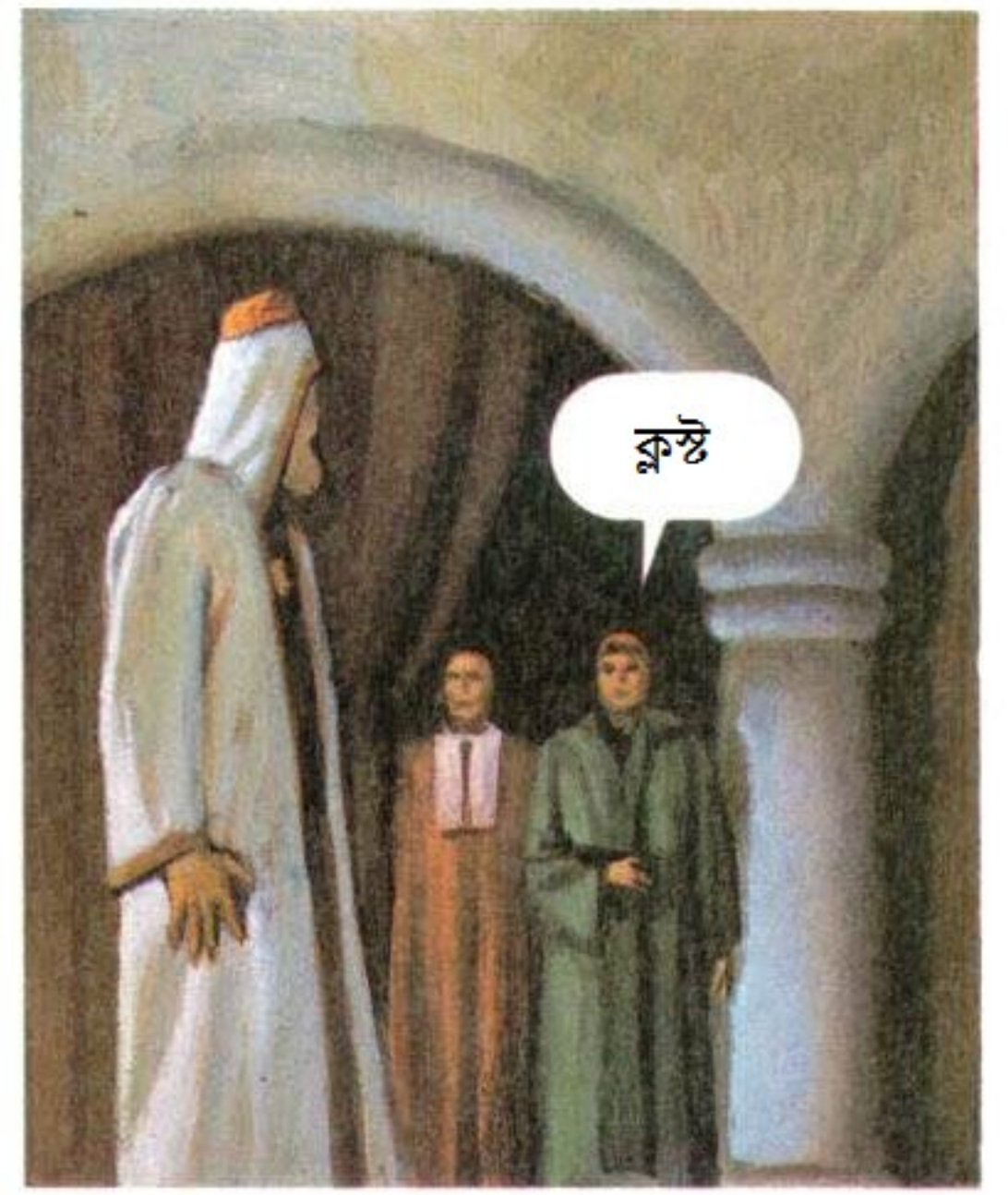
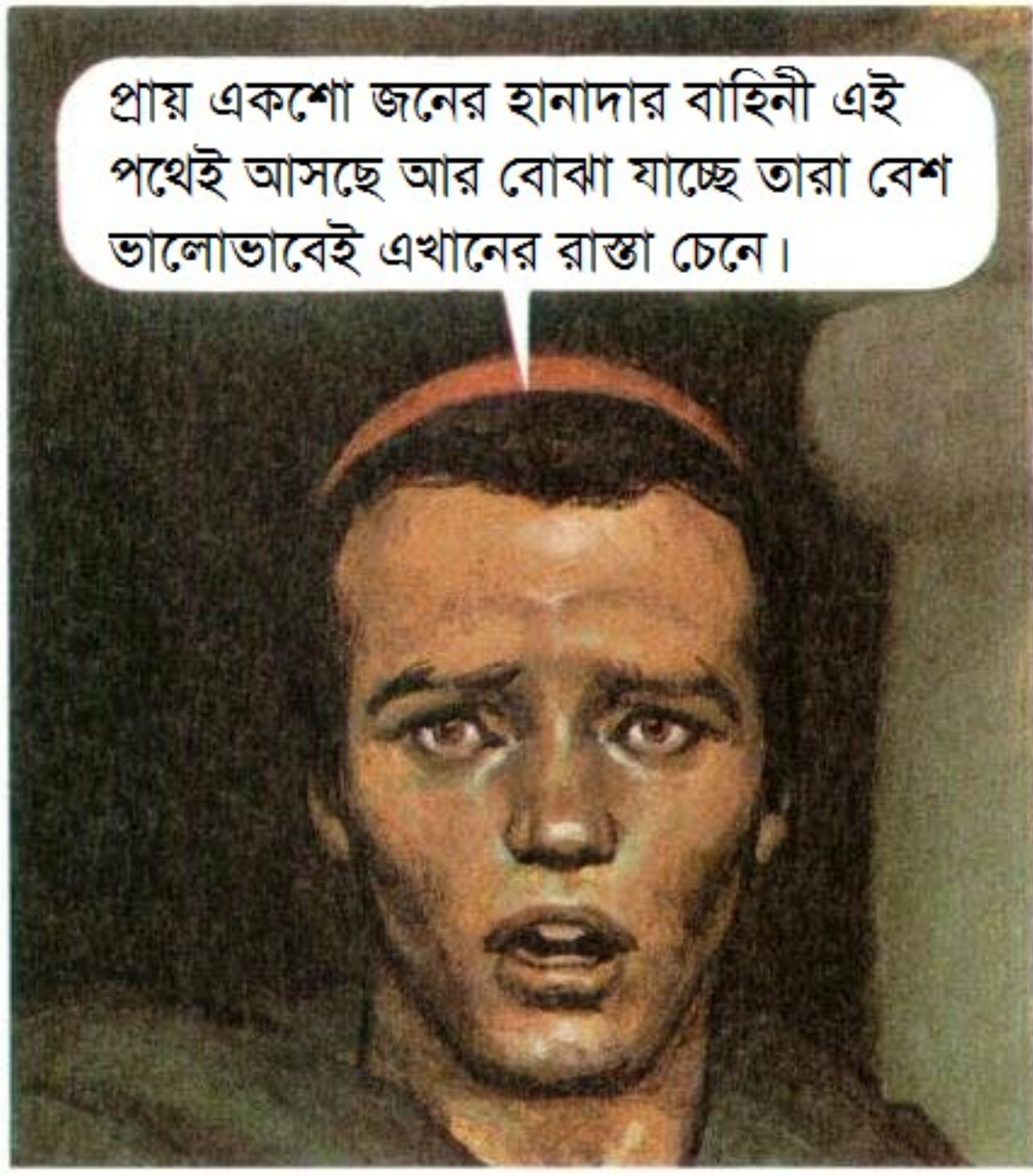


হতেই হবে... আমার প্রতিচ্ছবি অমন হতে
পারে, আমি নই! নান-তাই খুব বুদ্ধিমান!





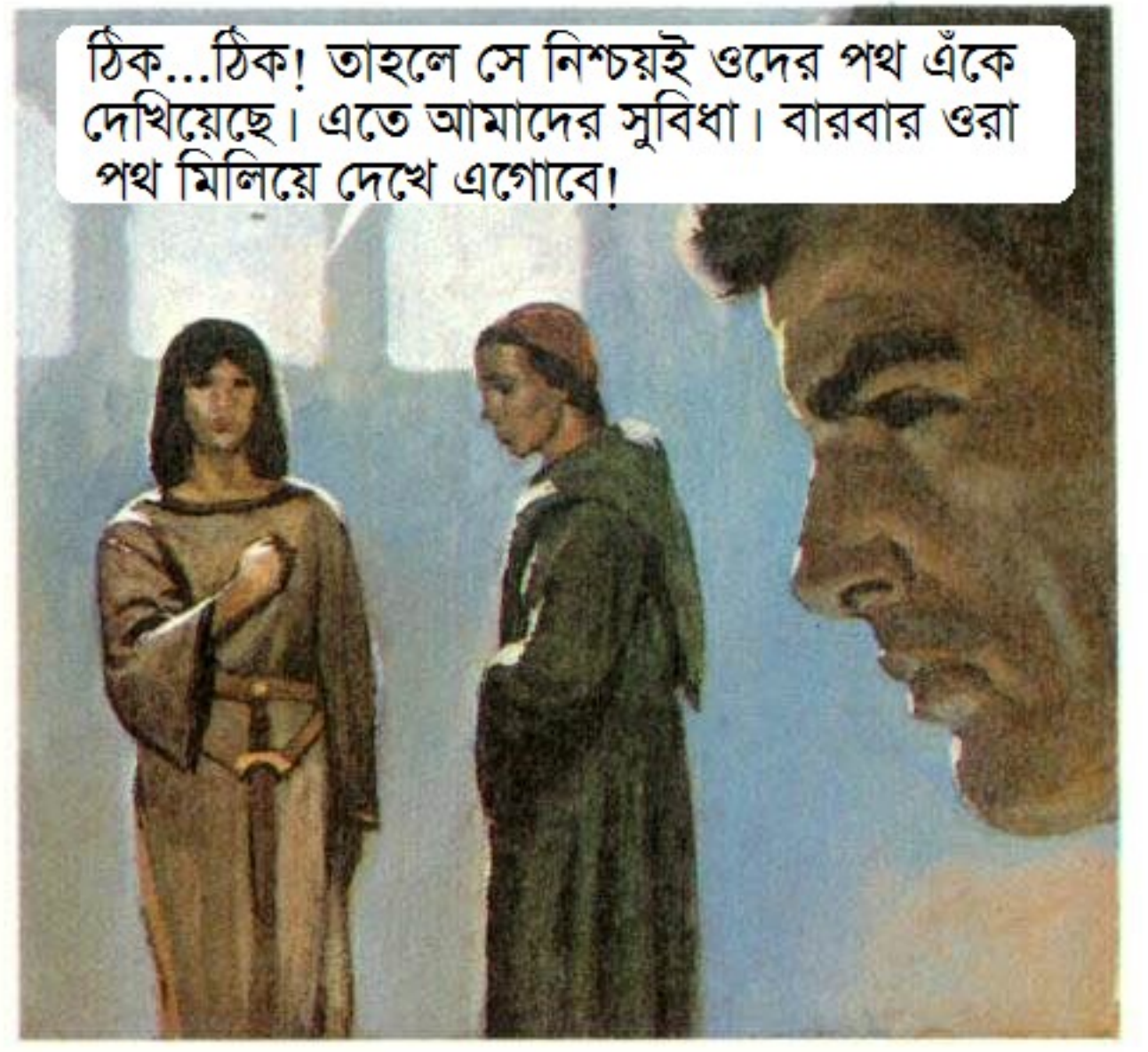






ক্লস্ট ওদের সঙ্গে এসেছে?

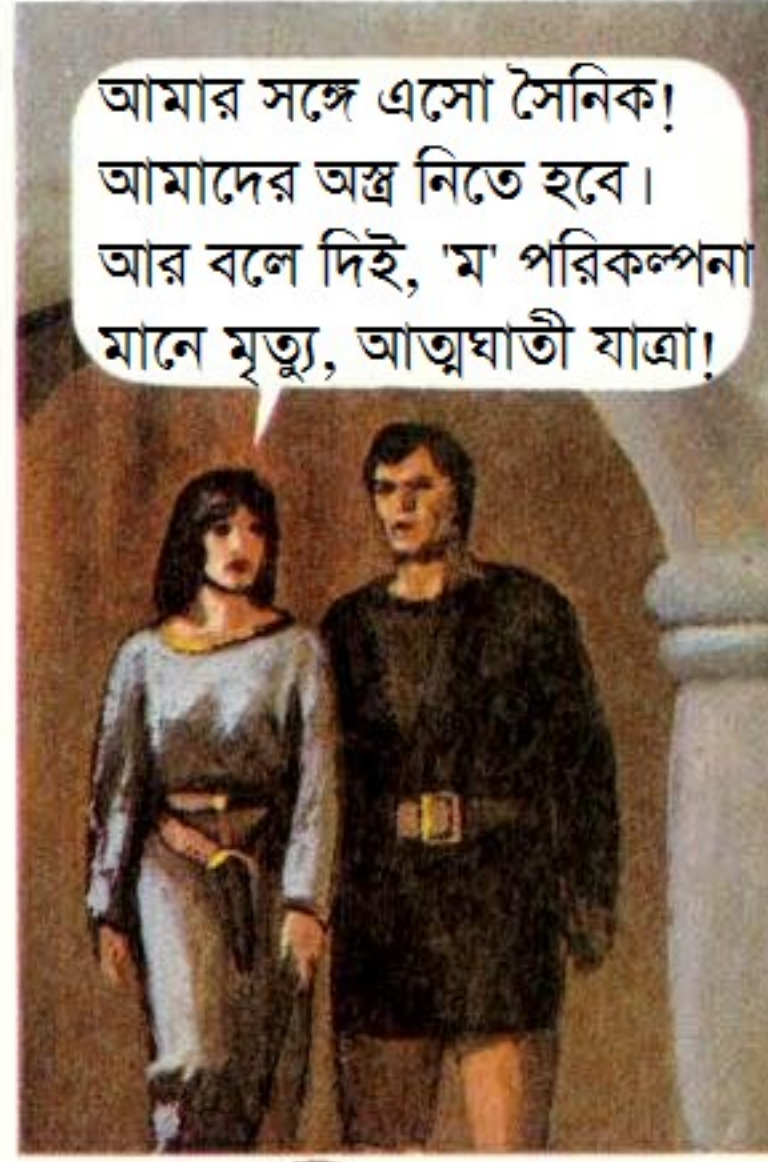
না! সে মারাত্মক আহত। কিন্তু তবুও এরকম আক্রমণ করতে সক্ষম!



ঠিক...ঠিক! তাহলে সে নিশ্চয়ই ওদের পথ ঐকে দেখিয়েছে। এতে আমাদের সুবিধা। বারবার ওরা পথ মিলিয়ে দেখে এগোবে!



তারমানে আমাদের হাতে বেশ ভালই সময় আছে। সার্গো, তুমি নিজে দেখে নেবে, দুটো দ্রুতগামী ড্রাগন প্রস্তুত করো আমাদের জন্য তাতে দুটো ছোট বারুদভরা বোমা ছাড়া আর কিছু না থাকে।



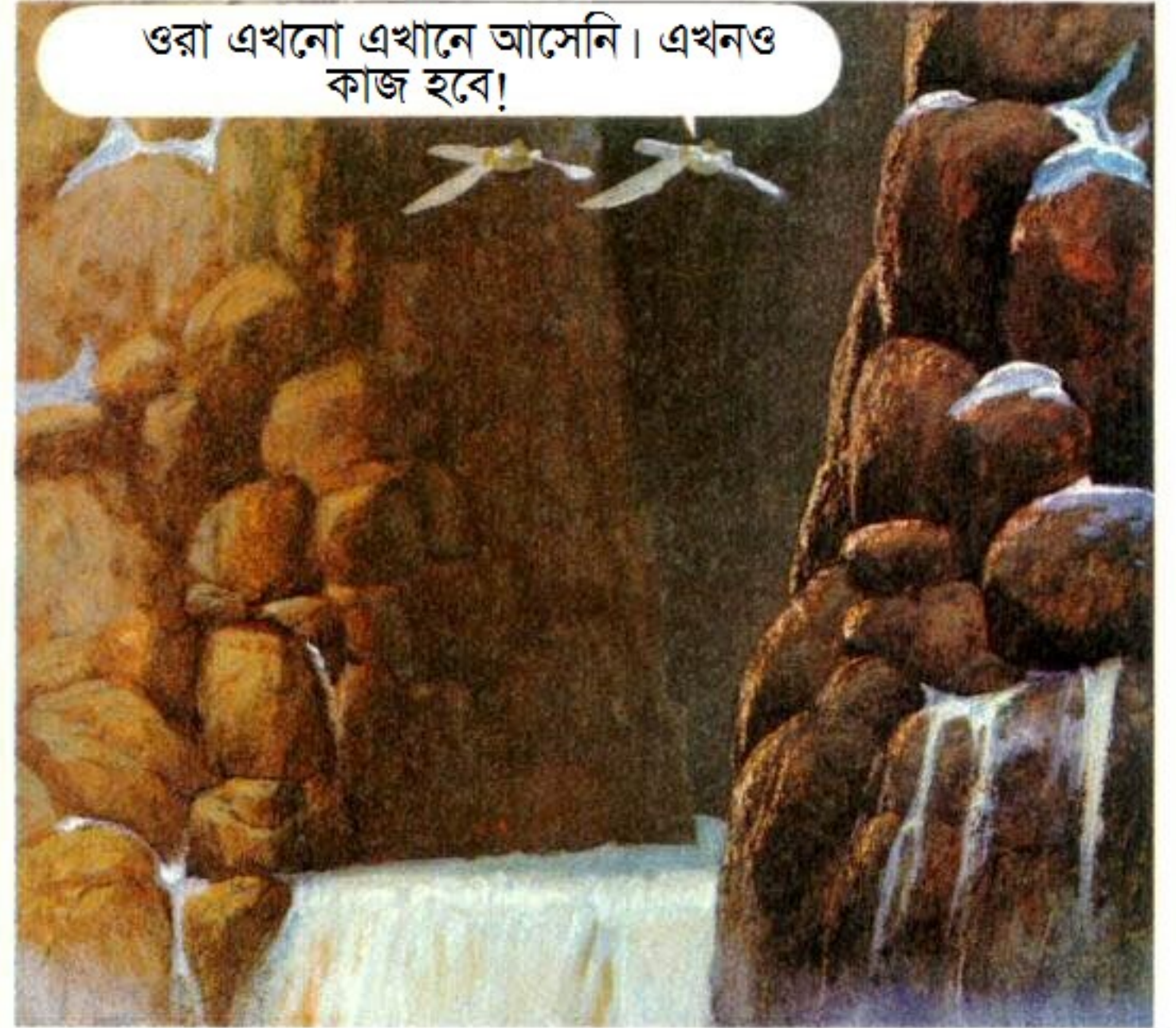
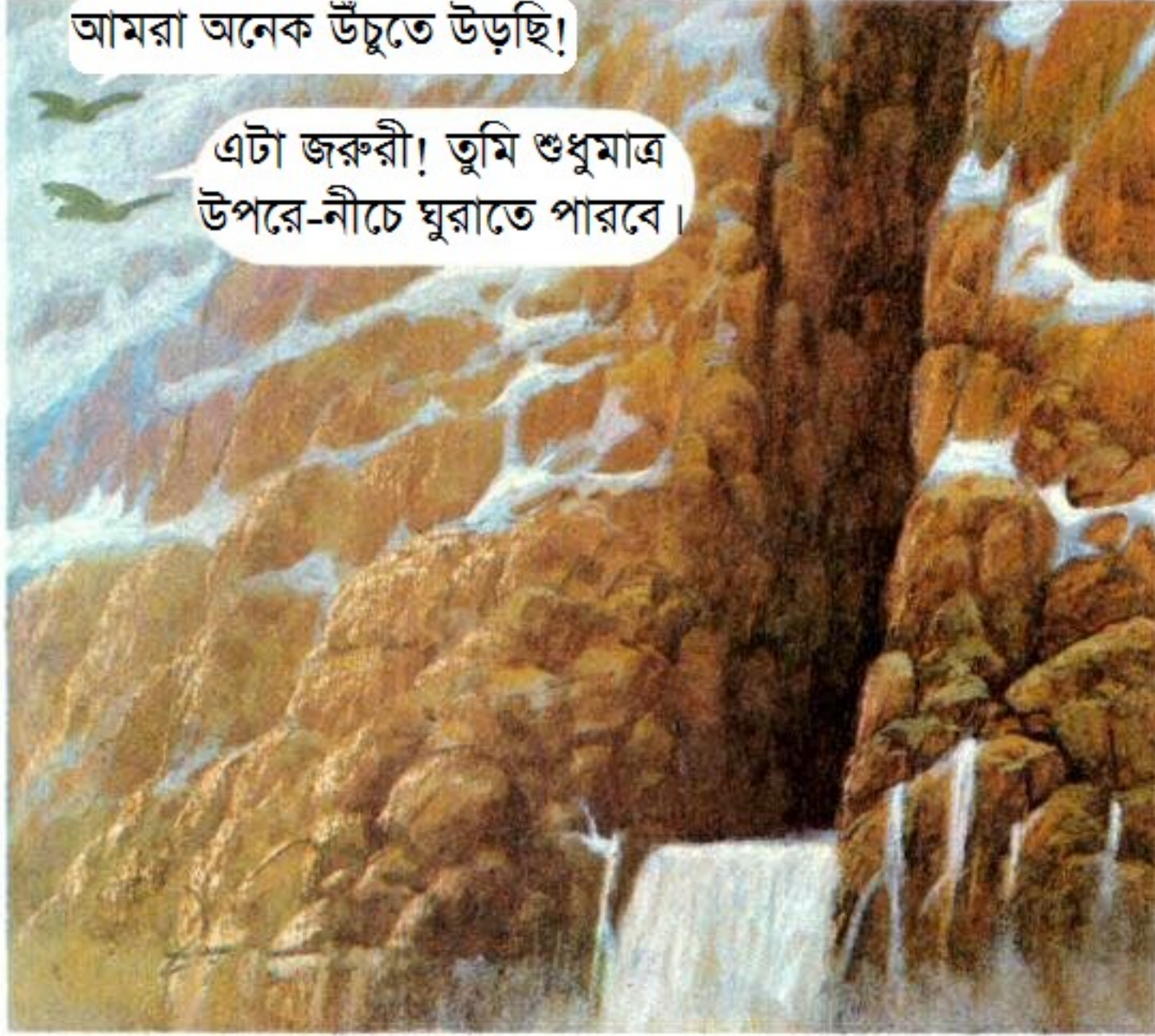
আমার সঙ্গে এসো সৈনিক! আমাদের অস্ত্র নিতে হবে। আর বলে দিই, 'ম' পরিকল্পনা মানে মৃত্যু, আত্মঘাতী যাত্রা!

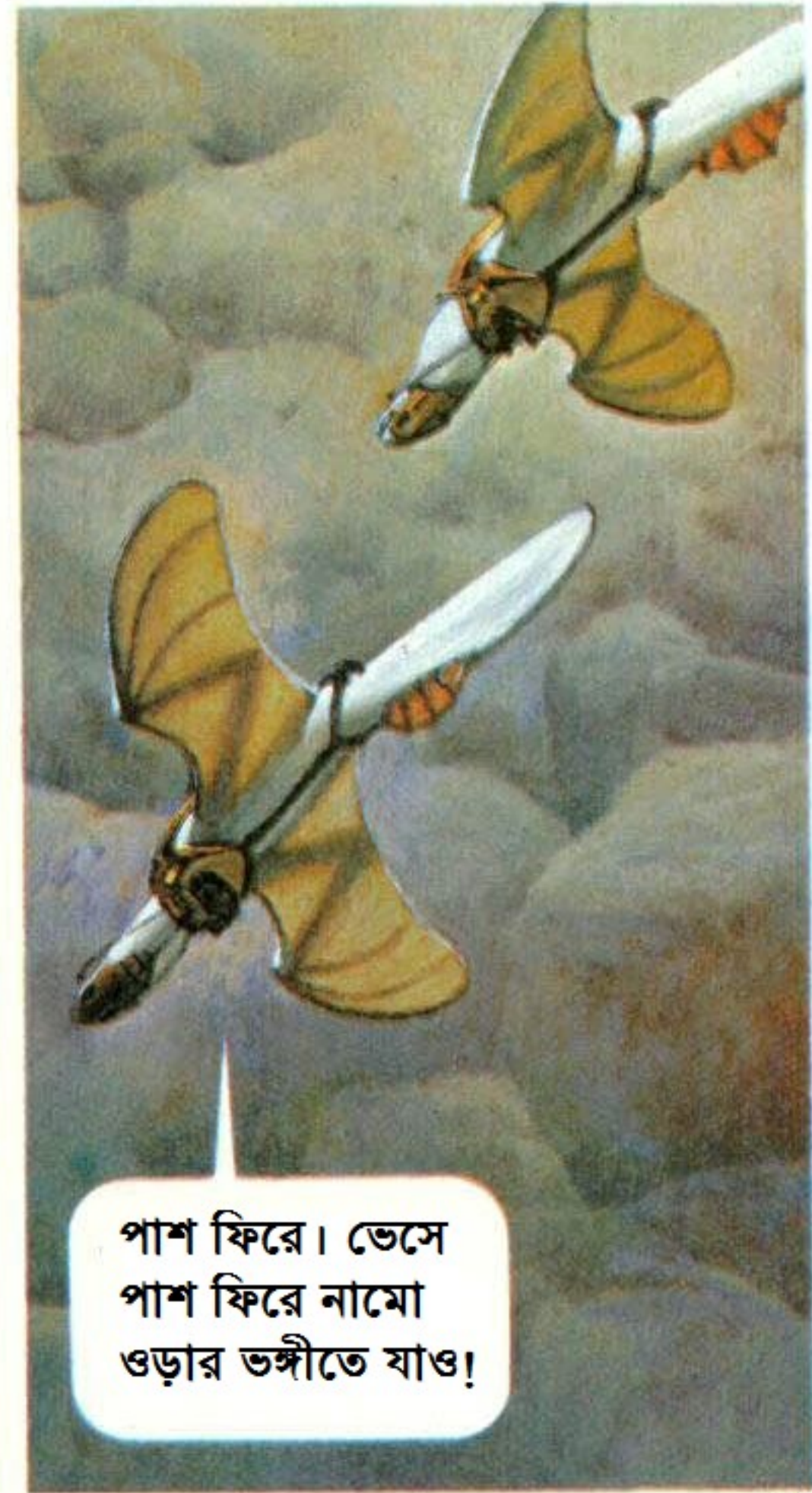
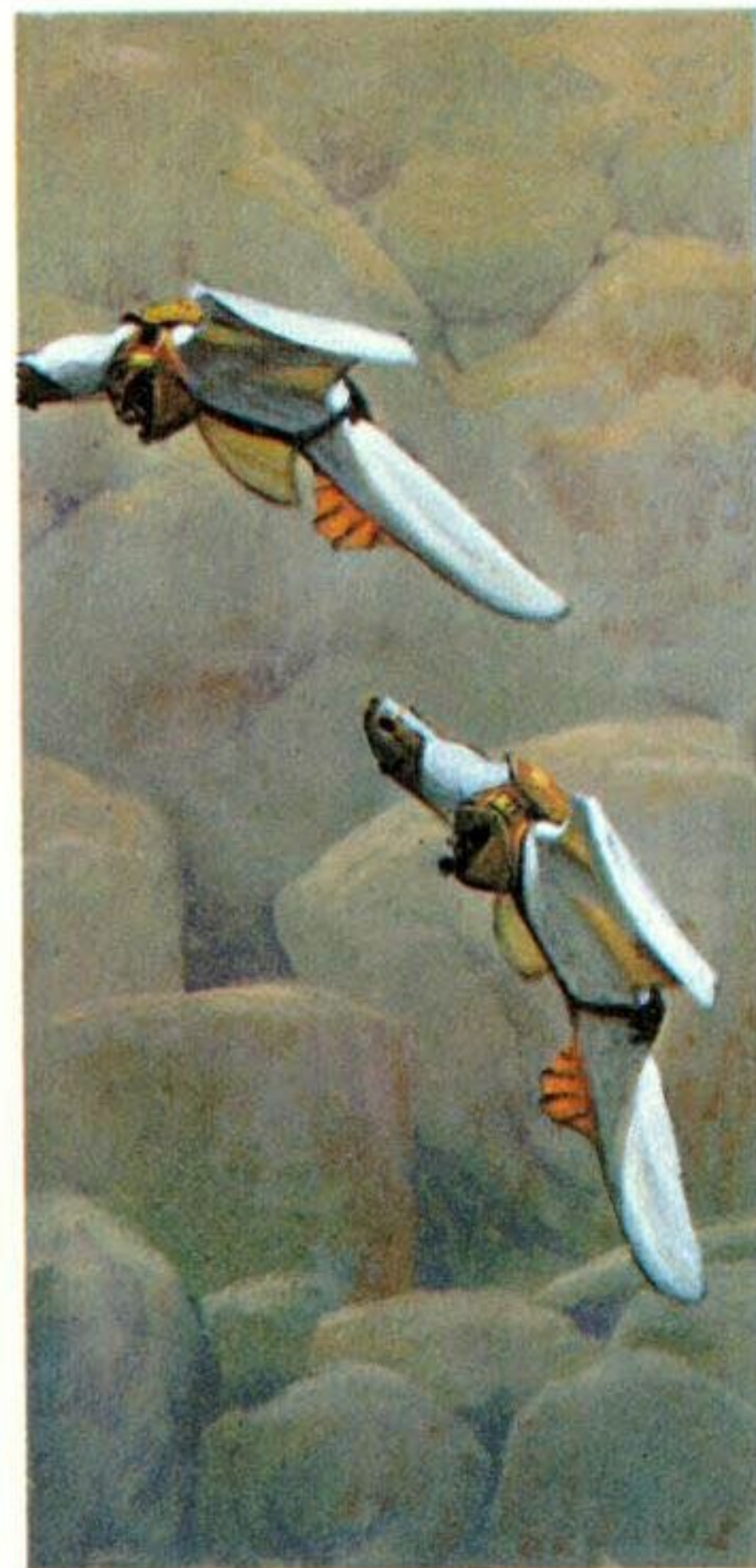
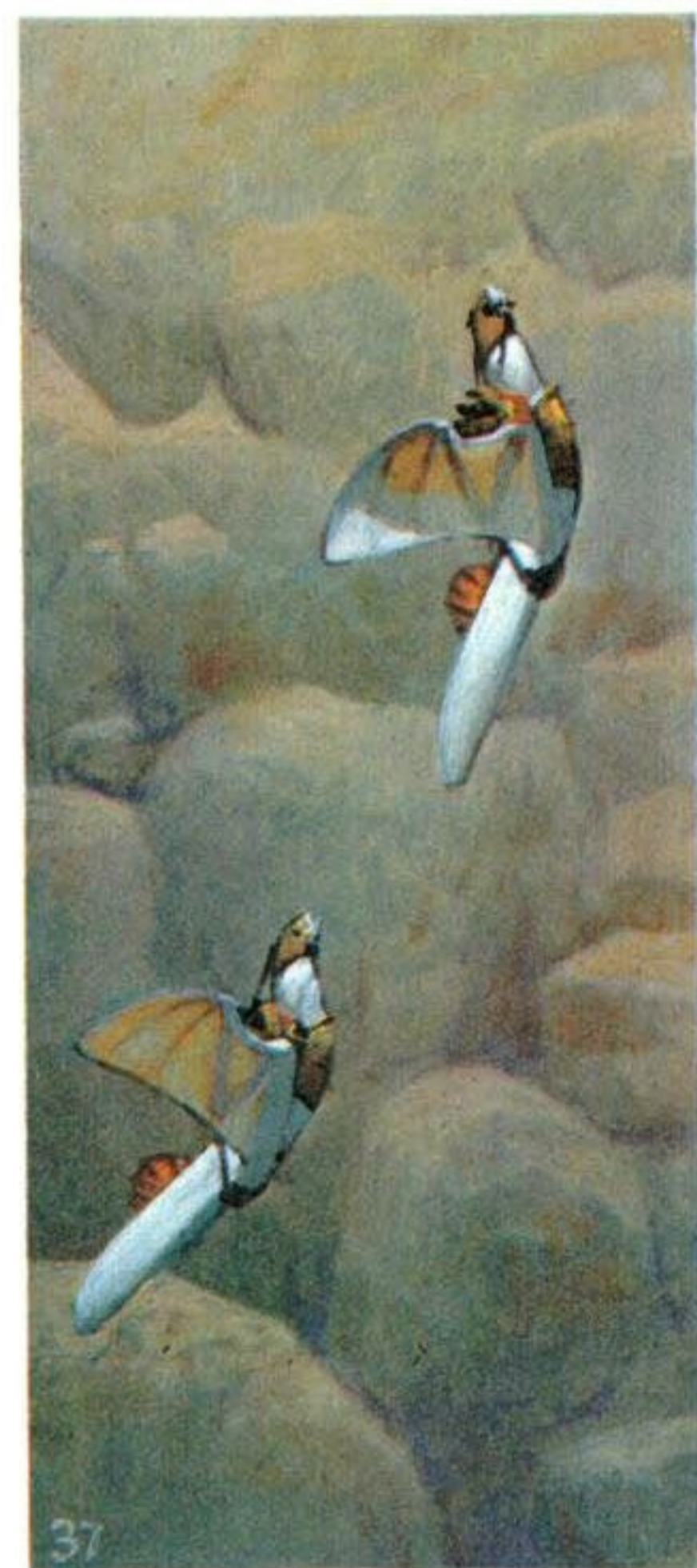
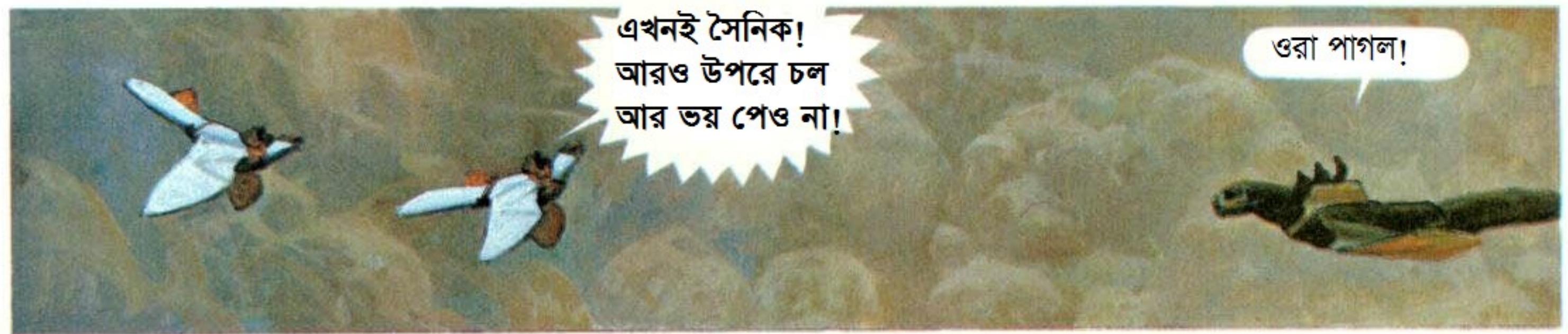


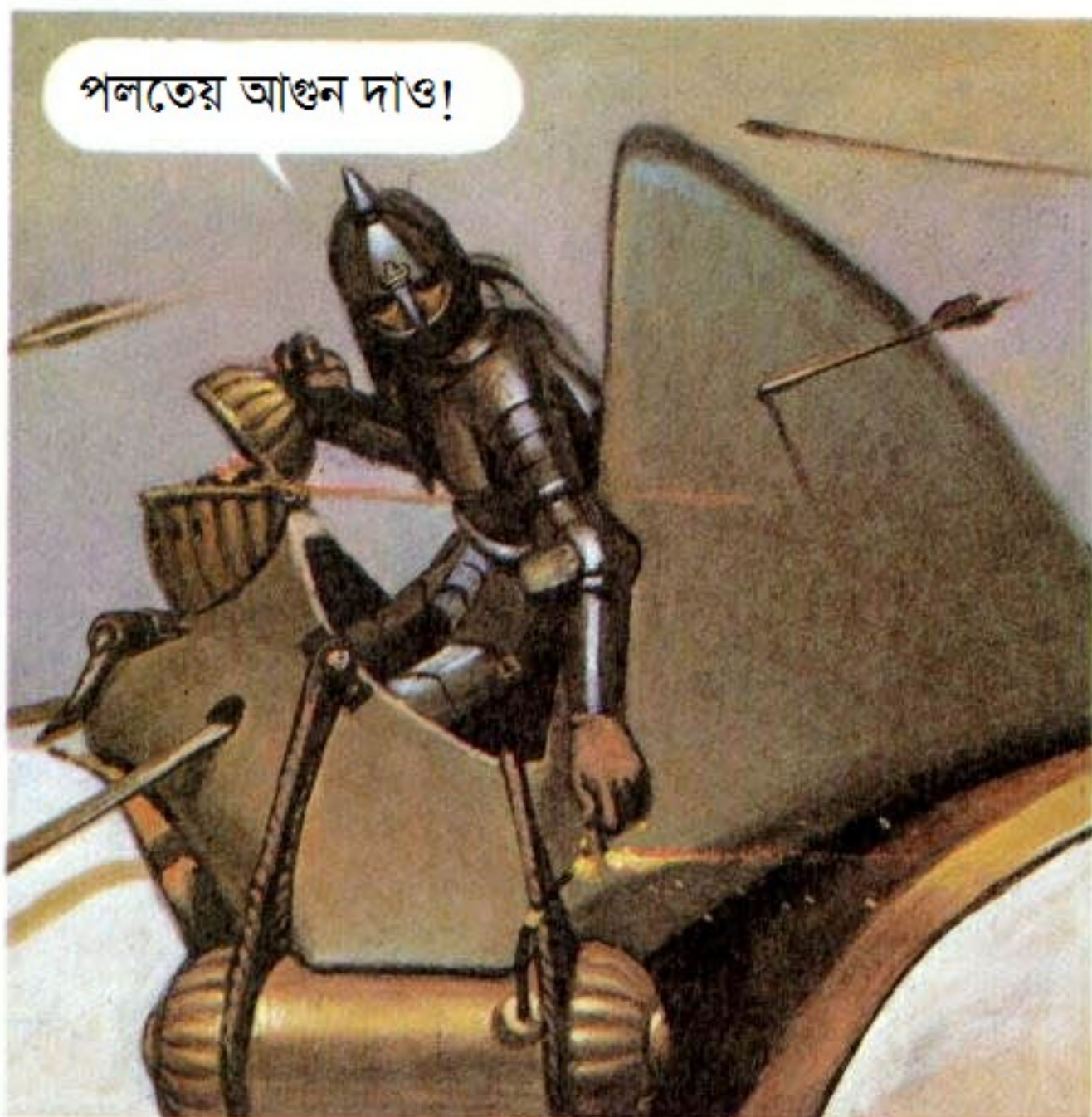
আমাদের বরফ সমতলের কাছের গিরিখাতে শত্রুর নাকের ডগার উপরে ওই বোমাদুটো ফাটাতে হবে।

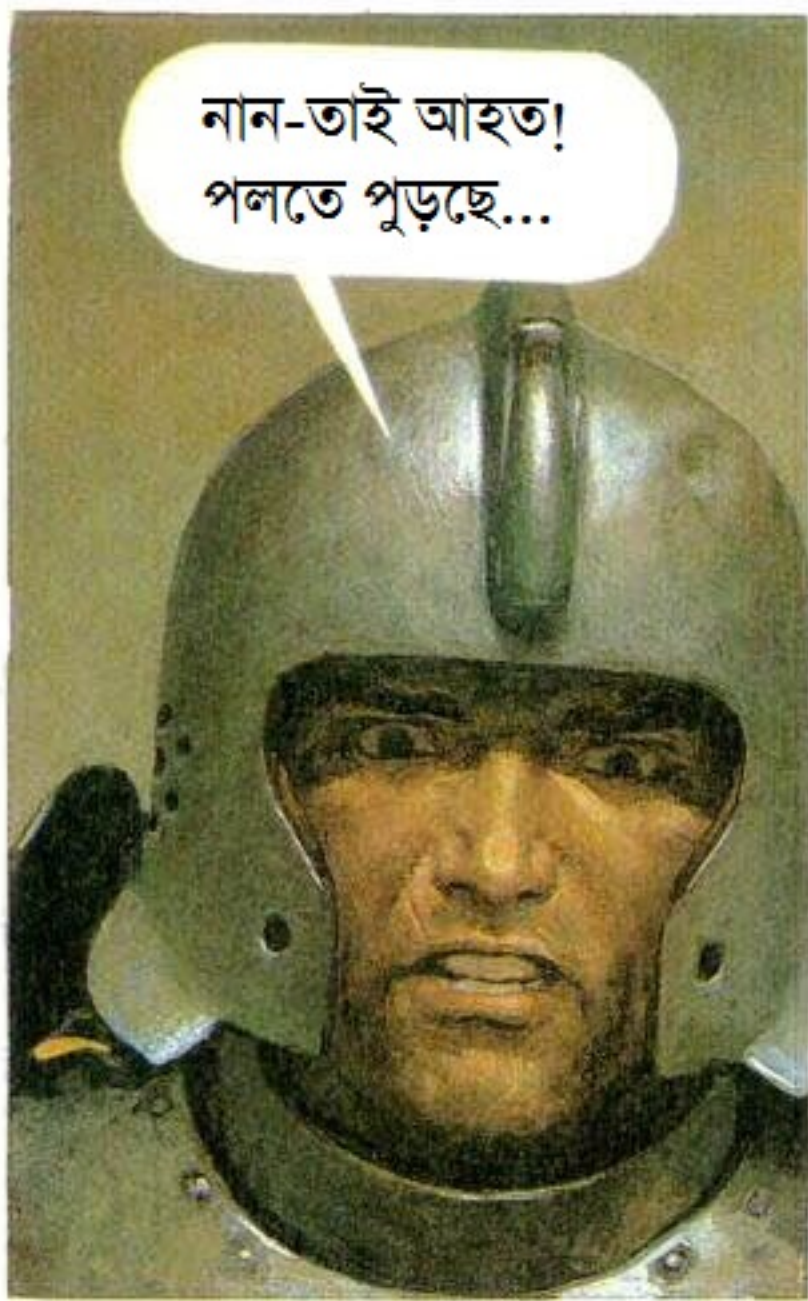


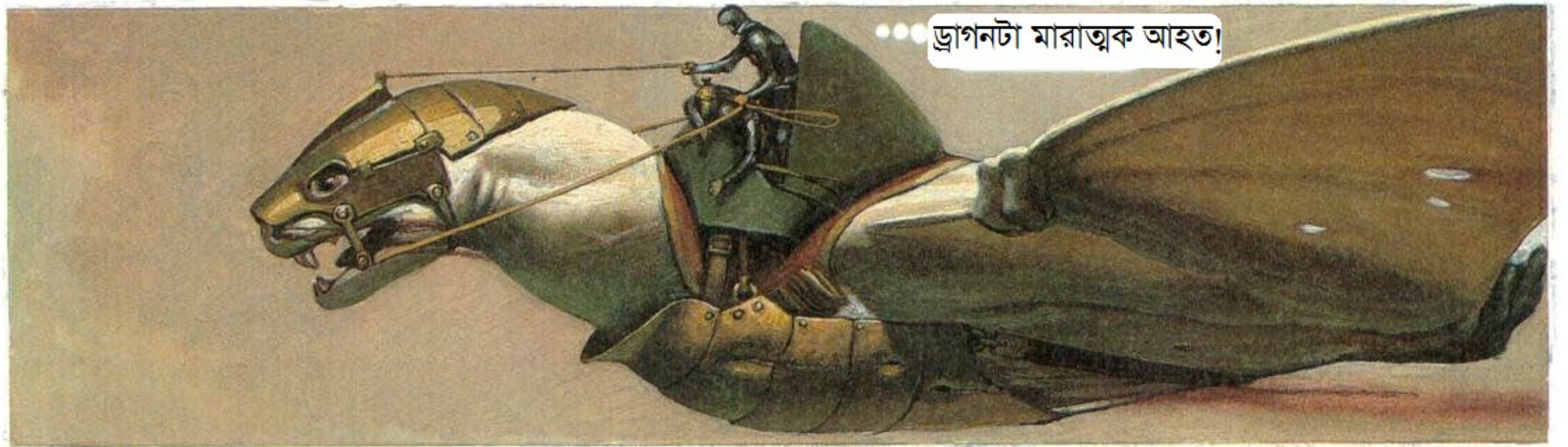
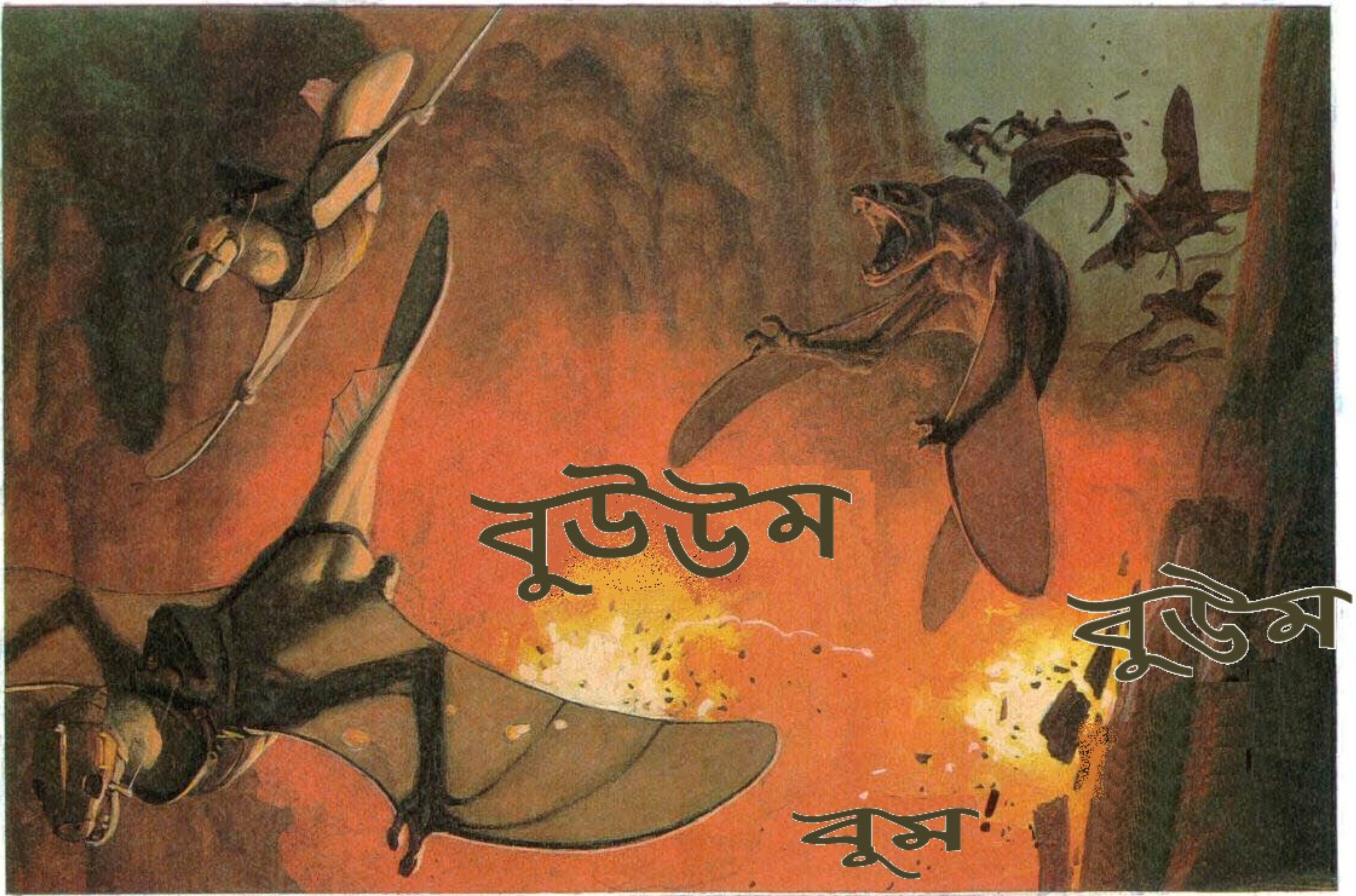
এতে বারুদ ভরা আছে। পলতে পুড়ে গেলে বোমা ফেটে যাবে। যখন পলতে পুড়ে এই দাগে পৌঁছাবে সঙ্গে সঙ্গে কুড়ুল দিয়ে দড়ি কেটে দিতে হবে যাতে জলের কাছে গিয়ে বোমা ফাটতে পারে।











... ড্রাগনটা মারাত্মক আহত!



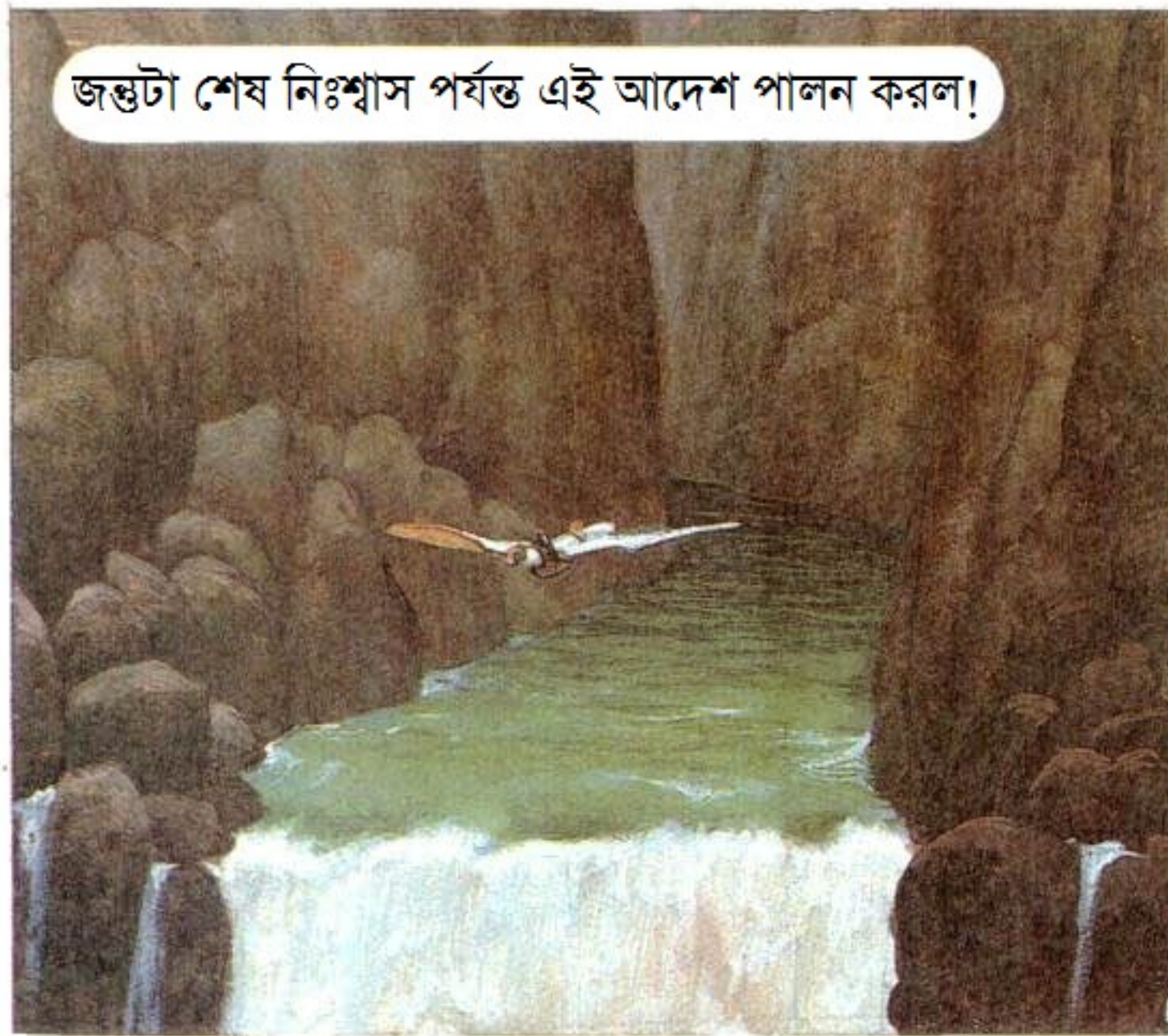
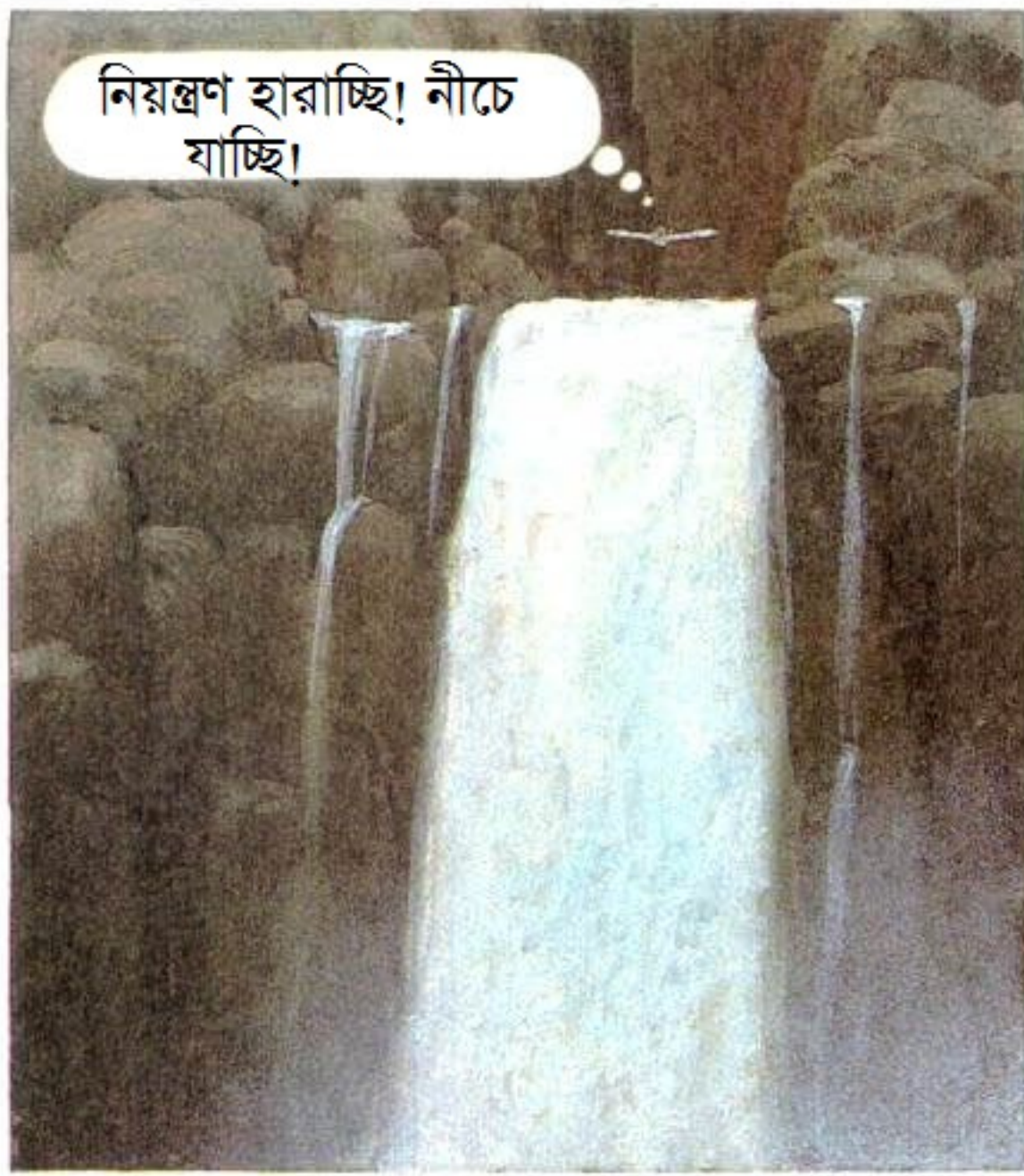
শুধু এভাবেই চলো,
ভালো সঙ্গী!

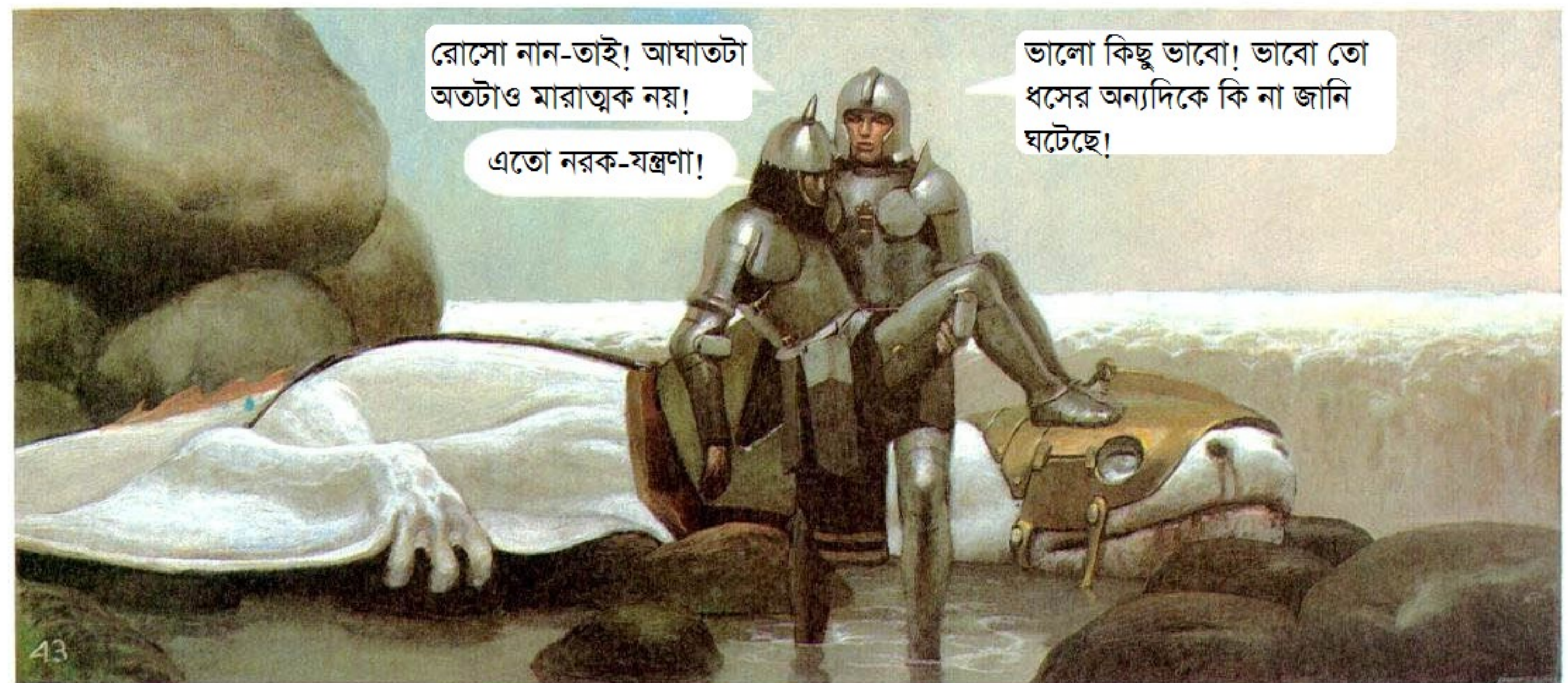
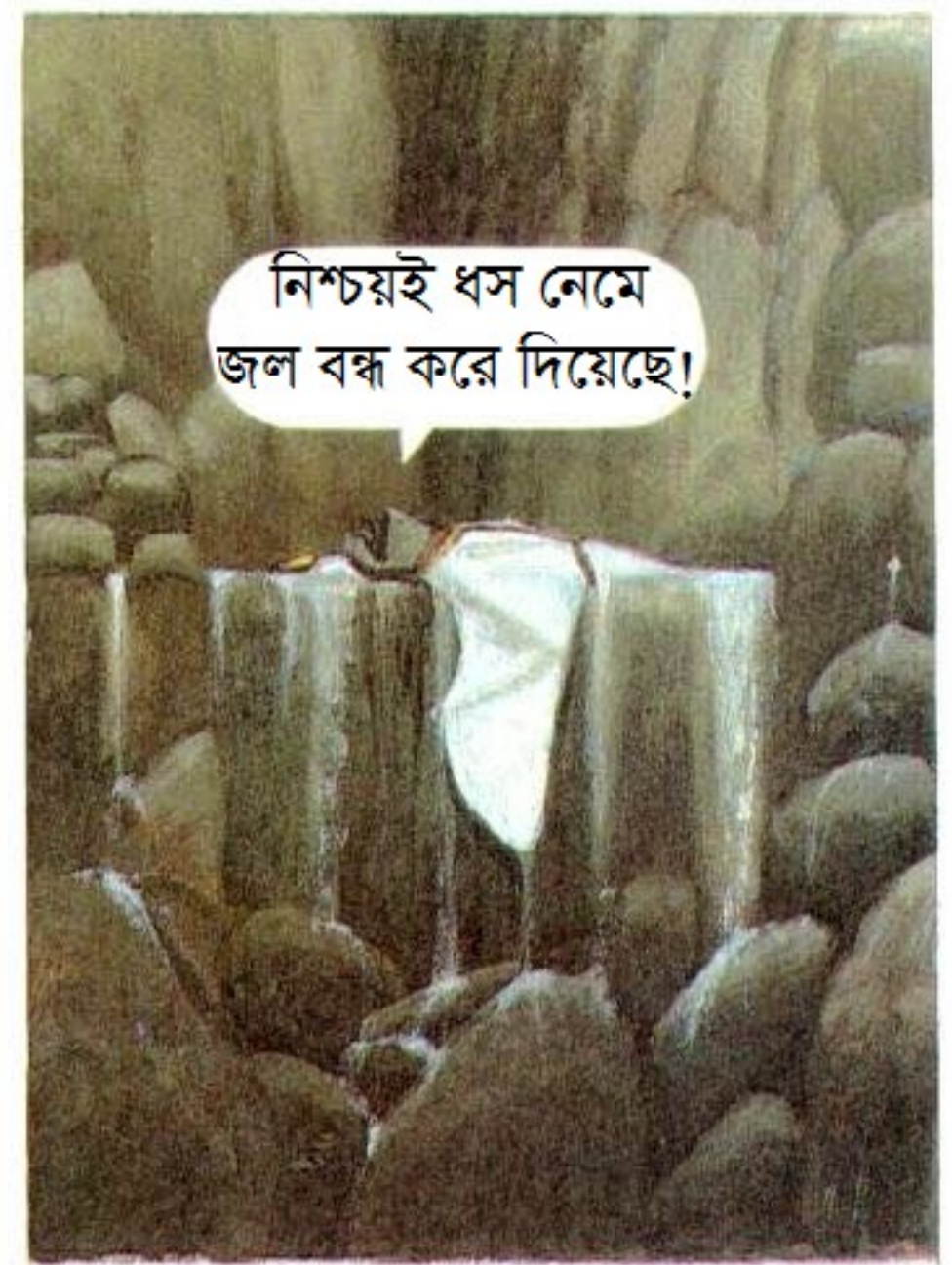
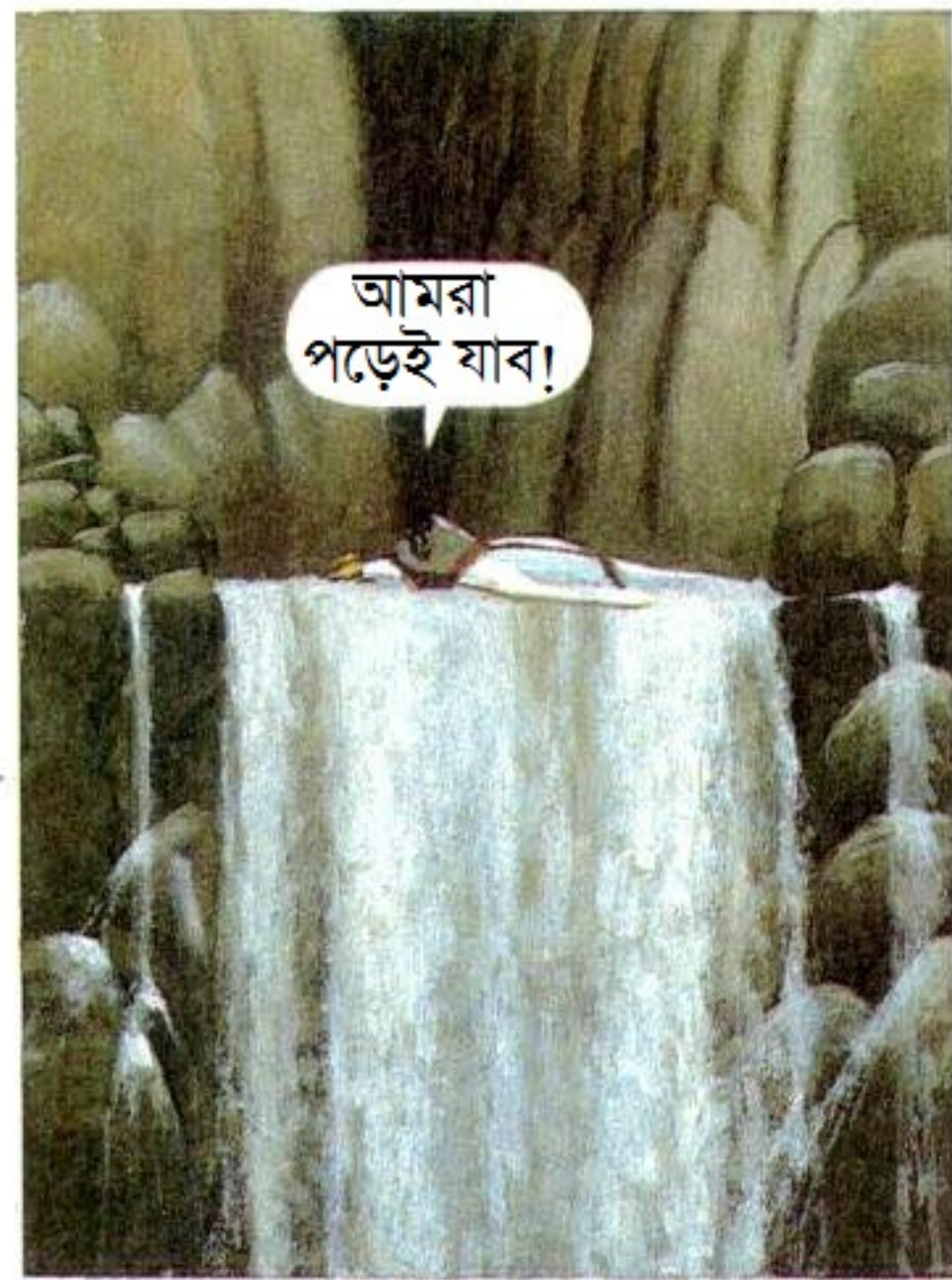
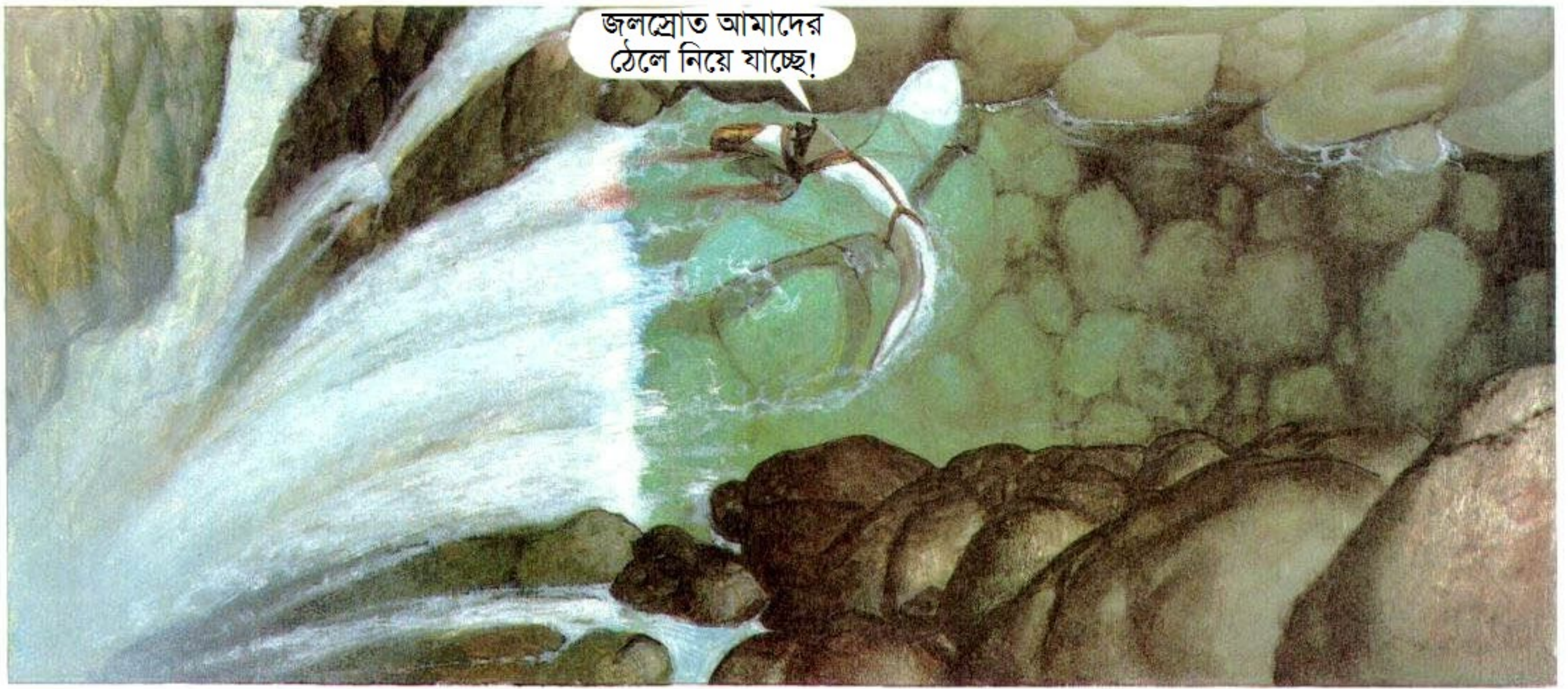


কি? এখনও তাড়া
করছে? পরিকল্পনা
বিফলে গেল!

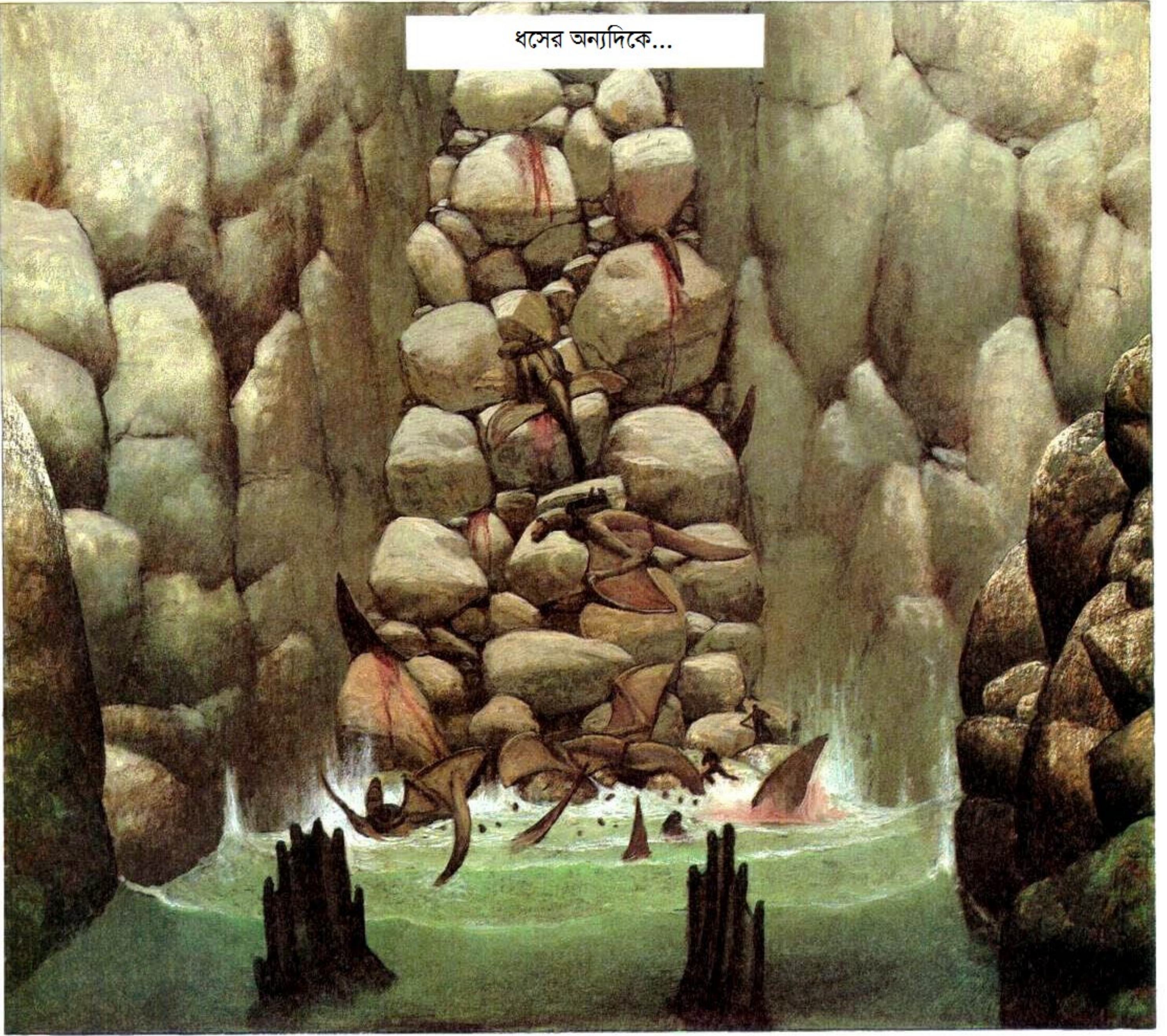


আমাদের গতি
কমছে। ওরা এখনই
আমাদের ধরে
ফেলবে!





ধসের অন্যদিকে...



আমাকে দেখতে দাও! আমি
বর্মটা আলাগা করে দিচ্ছি!



হুম! সম্ভবত পাঁজরের একটা
হাড় ভেঙ্গেছে। ফুসফুসে চোট
লাগেনি। আমি টেনে বার করছি!



করো!

ভাড়াটে সৈনিক, তুমি আমাদের দুজনেরই
জীবন বাঁচিয়েছ। এটা যদি কোনো পরীক্ষা হত,
যদিও নয়, তবে এটা দারুণ পরীক্ষা হত। আমি
মারা গেলেও লামা তোমাকে ভরসা করত!

ক্ষতটা মারাত্মক নয়... যদি
সঠিক সময় চিকিৎসা হয়... এটাই
আমার চিন্তার একমাত্র কারণ!



আমার শুধু একটাই চিন্তা
যে ক্লস্ট বেঁচে আছে!

আমারও! আমি এটা
বুঝতে পারছি না!



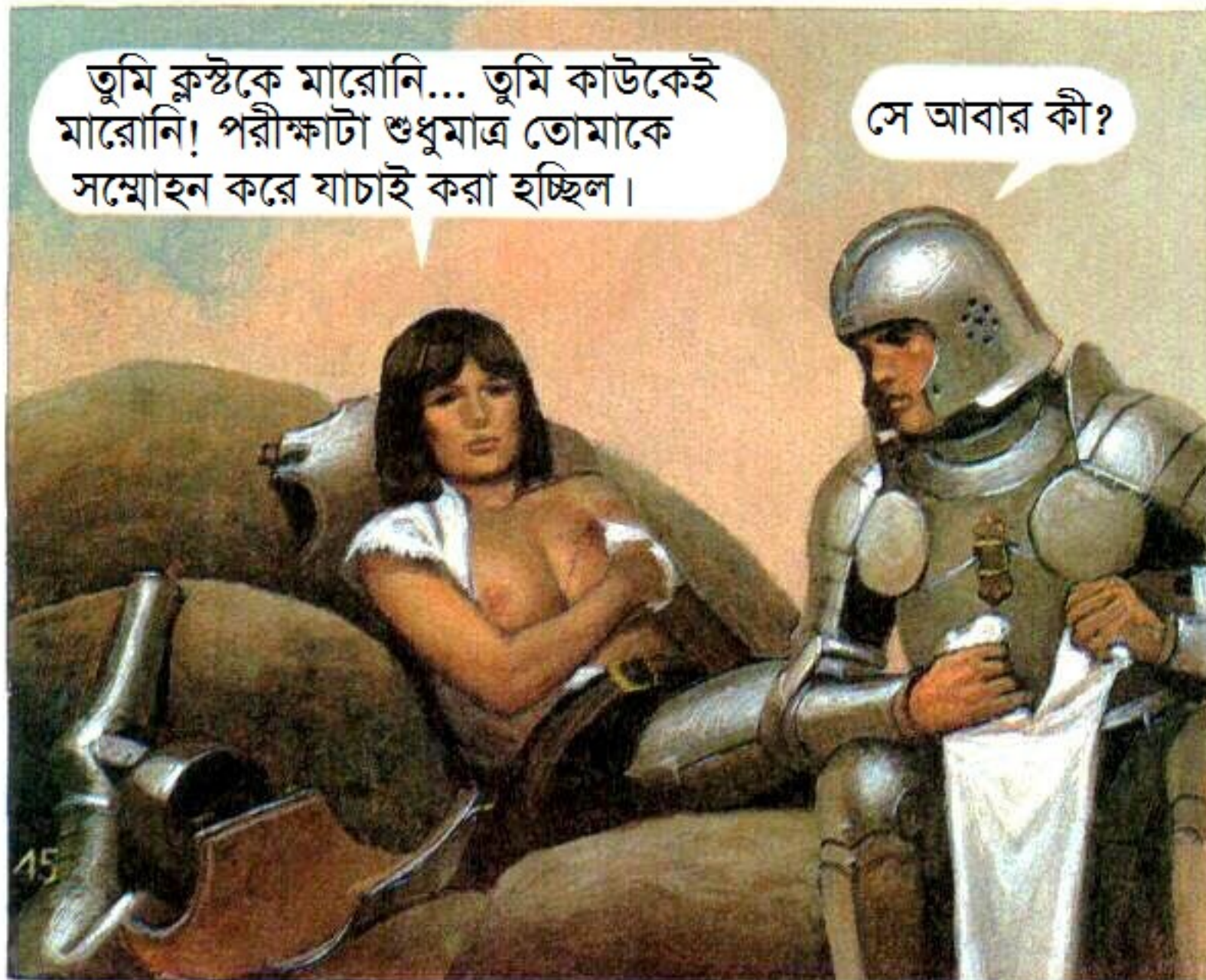
হয়ত বিস্ফোরণের
ঠিক আগেই যে সরে
গেছিল!

কিন্তু... তার মানে
কী? আমি পরীক্ষা
চলাকালীন ওকে
মেরেছি!



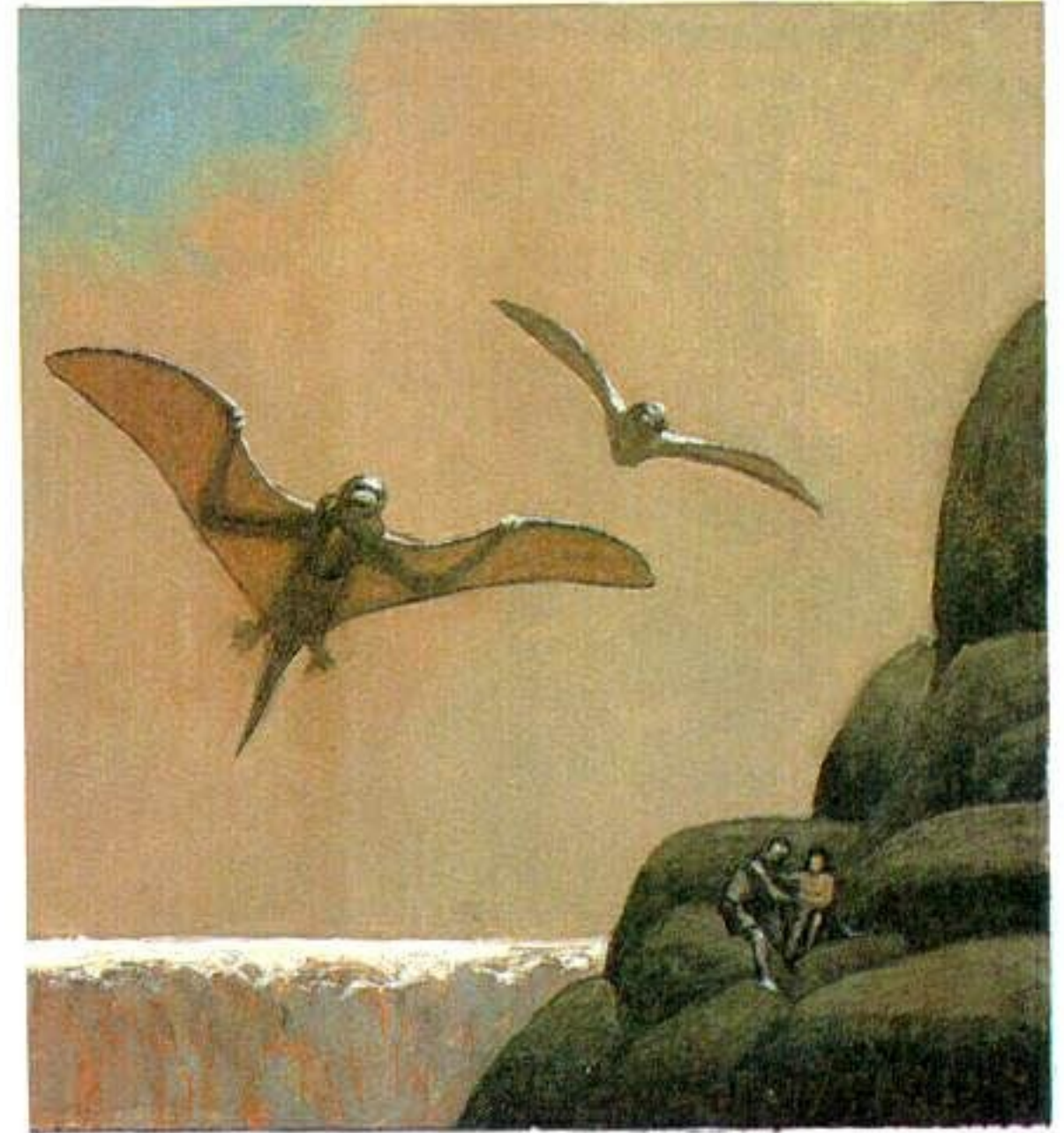
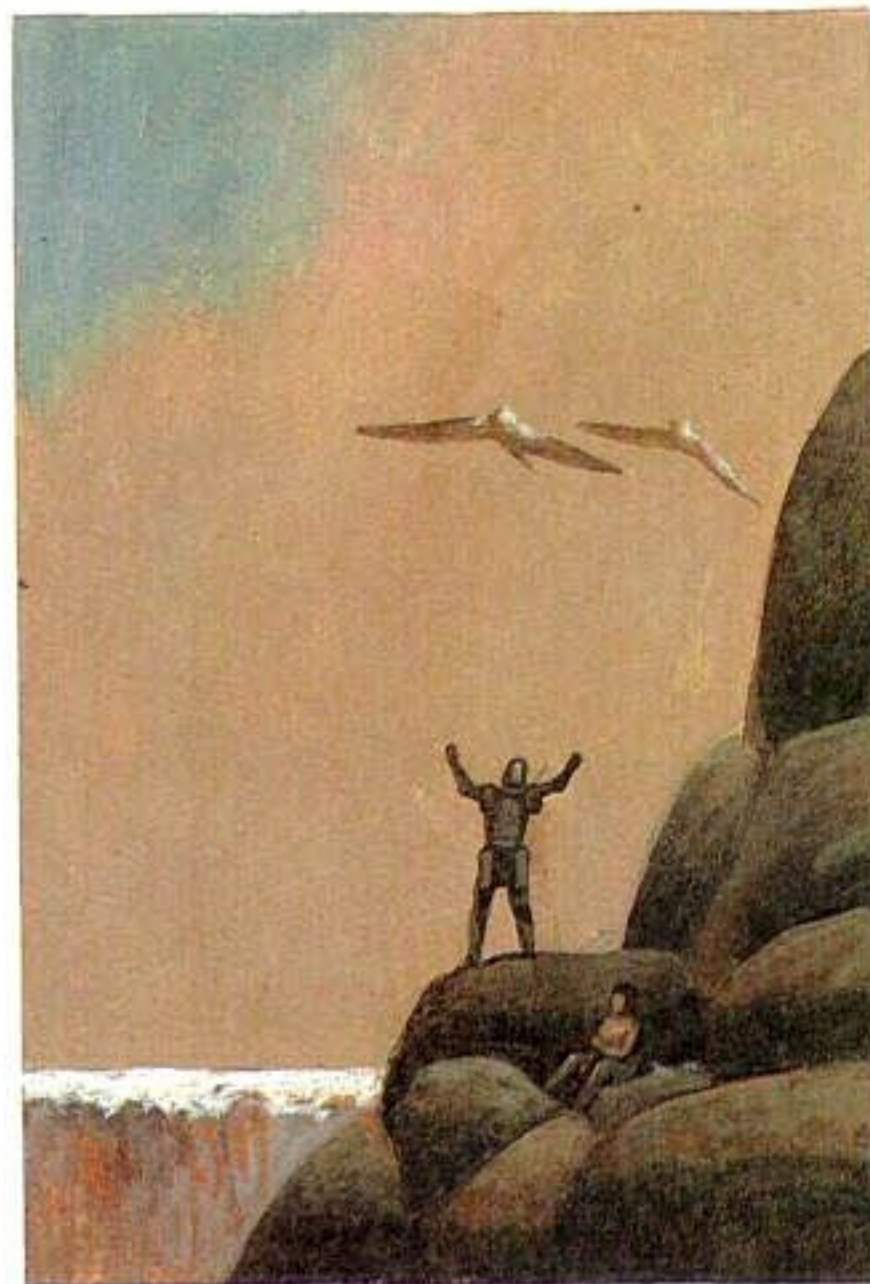
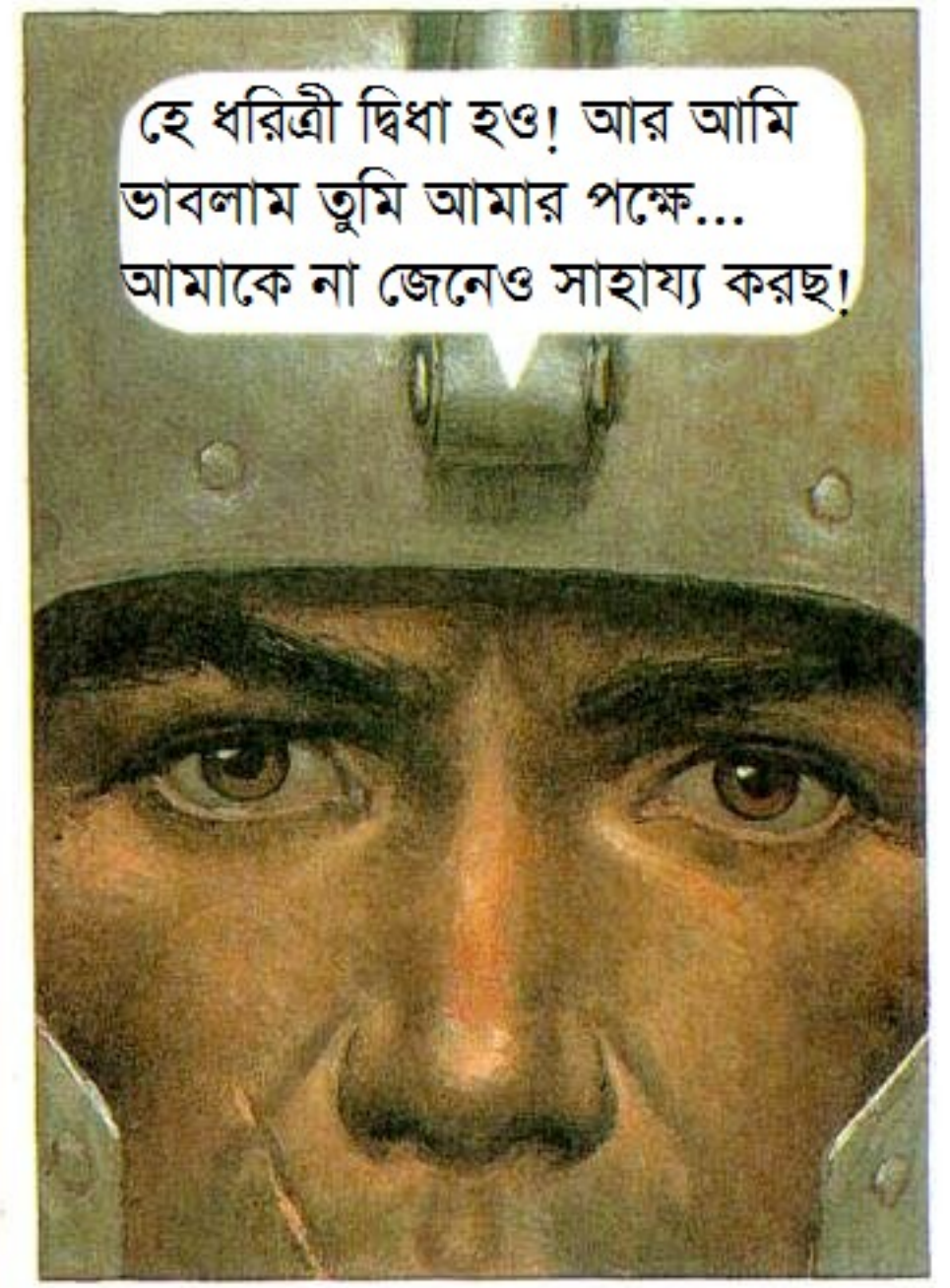
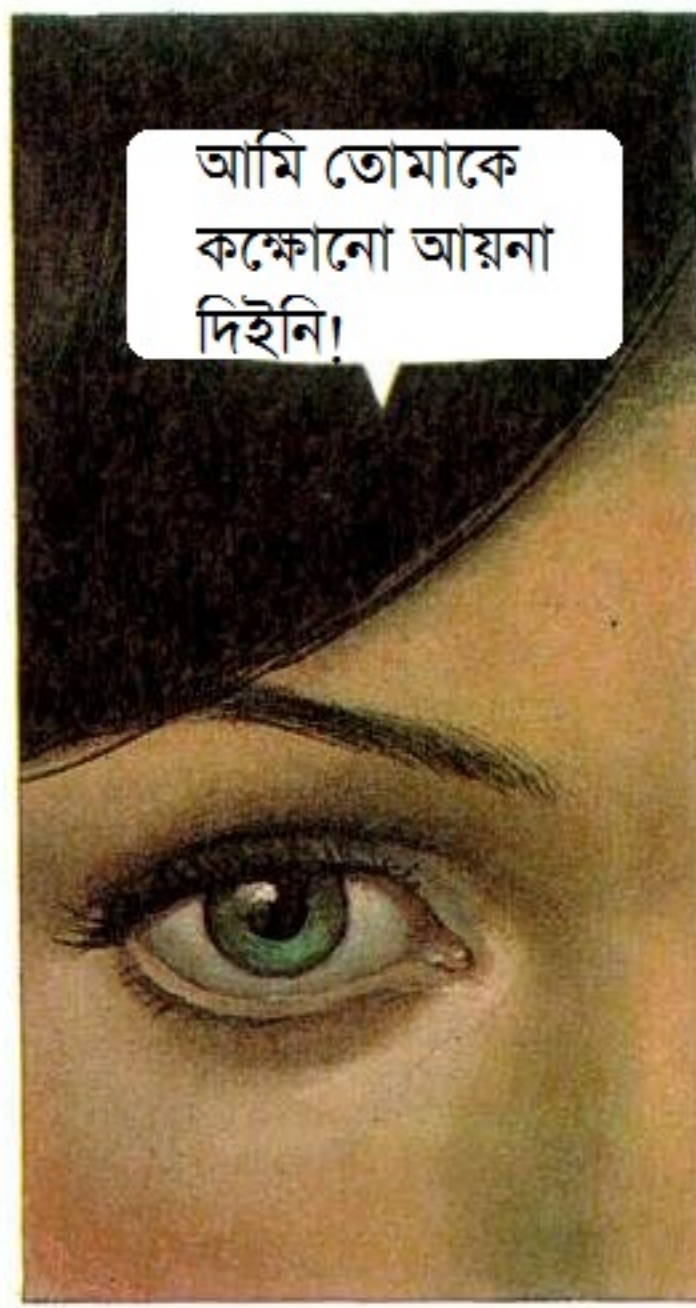
তুমি ক্লস্টকে মারোনি... তুমি কাউকেই
মারোনি! পরীক্ষাটা শুধুমাত্র তোমাকে
সম্মোহন করে যাচাই করা হচ্ছিল।

সে আবার কী?



মানে বলতে চাইছি পুরো পরীক্ষাটা হয়েছিল
তোমার মনের মধ্যে। তোমার মনে তৈরী করা
একটা স্বপ্ন। আমরা তোমাকে পরীক্ষা দিয়েছি
আর তুমি ইচ্ছাশক্তি দিয়ে সমাধান করেছ!





মুক্তবাংলায় পূর্বপ্রকাশিত
ভাড়াটে সৈনিক ১ নরক থেকে আনা সুত্র
শীঘ্রই আসছে...
ভাড়াটে সৈনিক ৩ ভাসমান দুর্গ
ভাড়াটে সৈনিক ৪ বলি

